

ספר

אַהֲלָ נְפִתְלֵי

יְיַעַר מִגְדָּשָׁלִיכָּעַ מַעֲשֹׂת פָּנִים רַעַם חַיְלִינִין צָדִיק
רַעַרְבִּי רַגְפְּטִי וְצַלְלָהָה פָּנוּ רַאֲפְשִׁין :

כָּחֵר הַאֲבָנָן דָּאָס אַבְּעָר גִּינְזֶבֶט אַיְזָף וְשַׁעֲרָבָנוּ
בְּדִי יְעֻרָעָר וְאֶל קָעָנוּ לִיְגָעָן . אָנוּ וְוַיְסָעָן
דָּאָס גְּרוֹזִיךְקִיטָּה פָּנוּ רַעַם חַיְלִינִין צָדִיק . אָנוּ זָהָב
אֲרוֹסִים גַּעֲמִין אַ מְסָר וְיָא אָנוּ צָו וְגַעַן הַשִּׁיחָה :



כל הזכויות שמורות אצל

הוצאת אמונה

© Copyright 1969 by
M. G. & J. G.

EMUNA PUBLISHING
142 Rodney Street
Brooklyn, N.Y. 11211
388-8812 — 384-0002

אהל נפתלי

דערליכע מעשיה פון זונט האנטישיז זעל:

עד צדיק אוו געהען אין אירווים
פון דער שטאט בראר אין
טאל אוו ער ארין געהען אונ זיין
גטען האט אויהם דער רבי גענטפעער
שפיט אידין האט ער גאלד גוינט אונ
ויזט או ויא אונ געתאנן בזא דעם
שפיגל אונ זיא האט זיך גערת
האט ער זיא געהען פער וואס
או געהען דיאדריך צוין זיא געלס
ווארטס דיאדריך צוין אונ גיעזרט. האט
דאך מיר אווי אונ גיעזרט. מיליכי אונ
האט ער געהען פער איהם רעטמאָן
היא אויהם גענטפעער אונ קראנץ גישט
בּאָר דִּיר אַלְמַן נְפָעֵלָן אֹונְ וּוֹילְ דָּעָן
אנדריך אויך געפֿעַן. אָנוֹ וּוֹא
ער האט דאס ער הערט אוו ער זיך
בּאָלֶר אַרְיֶבֶּר גַּפְּאַרְן קִין וְאַשְׁבָּב
אָאָ דָּעָם דָּבָן דִּרְ מְכִילִי אָונְ אוֹוִי
האט רָאַתְּן גִּמְפָּבָּט דְּיָא תְּנָאִים:

נָאָה אַוְינְדָּעָרְלִיכָּעַ מעשָׂה פָּוָן לְבִין דִּרְ נְאָפְּשִׁין זָעַל:

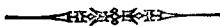
דער רבי ד' טענדי געהען אָונ
צוינרין לייכט כרי טען זאָל גוואר
ווערדן ווער אָס האט דאס גענטפעער
אוֹג ער האט געהען אלע מענטפעער
ווער אָס זיא זעין דאספֿן גענטפעער
געטן פֿאָר אַלְמַן דִּבְּרָה. אוֹג זיא זענן
דאָרטון נְפָלִיבָּן אוֹוִיפְּ שְׁבָּת. בּיאָ
שְׁלוֹשׁ סְעוֹרוֹת הָאָט דִּעְרָרְבִּי ד'
שְׁעִירְלִי אָהָן גַּעֲהָרְבָּן צְוָא דִּיְרָוִן פָּוָן
דָּעָם רְבָּנוֹת פָּוָן רְאָפְּשִׁין פְּלִיצְלִינְג
אוֹג אַרְוִוִּים גַּעֲגָנְנִין אַלְמַן קָלְטִוְתִּים
דָּסְטִים לְשָׁוֹן? וְהַן דִּרְ נְפָחָן דִּקְלִיעָר
זְאָגָג וְעַלְיָן אוֹוָק יְיָנִין זְיָן
פָּוָן גַּוְשָׁפְּט וְאַלְמַט גְּלִיךְ גַּוְשָׁפְּט
זְאָהָם אוֹיךְ אַגְּזָטָמָן הָאָט בּאָלֶר

נָאֵךְ אֲנוֹיְגָר עַל יְכֻבָּע מִעְשָׂה פָּזֶן דָּעַם רַבִּין רִ' נְפָתְחִי פָּזֶן רַאֲפָשִׁין זְצִי

שנשאך פמי נועוֹרָעַן אָנוּ עָרָא
גִּלְאָפָּן צָדָעָם גַּמְתָּשָׁלָנִיק אָנוּ אָנוּ
הָאָטָם טִיטָּה וְזָהָגָנָטָן אַיְלָן סְפָרָאוֹשָׁנִינִי
אָנוּ עָרָה הָאָטָם וְזָהָגָנָטָן אָנוּ נְזָעָטָם אַיְלָן
תְּפִסָּה אַרְבָּין. אָזְוֵי וְזָהָגָנָטָן דָּעָרָבָּרְבָּן דָּעָרָבָּן
דָּרָאָרָטָן אָנוּ דָּעָם וְזָהָגָנָטָן גַּעֲוֹרָעָטָן אַזְרָקָה
דְּיוֹא צְוֹוָא צְדִיקָם אָנוּ עָרָה פָּאָרָה
אַזְרָבָּעָר גַּגְאָגָנָן צָזָעָם נְבוּרָא אָנוּ אָנוּ
אַזְרָבָּעָר גַּגְאָגָנָן צָזָעָם נְבוּרָא אָנוּ לְמָדָן אַזְרָקָה
עָרָה הָאָטָם אָיְתָם שְׁחָרָבָּר גַּעֲזָעָן אַיְלָן אָנוּ וְזָהָגָנָטָן
וְזָהָגָנָטָן יְזָקָה אָנוּ וְזָהָגָנָטָן אַזְרָקָה אָנוּ וְזָהָגָנָטָן
דָּאָרָטָן גַּעֲוֹעָזָן הָאָטָם אַיְלָן גַּעֲזָעָן אָנוּ גַּבָּרָן
גַּבָּרָן גַּגְאָגָנָן אַזְרָקָה אָנוּ וְזָהָגָנָטָן אַיְלָן
גַּבָּרָן וְזָהָגָנָטָן דָּעָרָבָּר חָתָנה אָנוּ וְזָהָגָנָטָן
הָאָבָּן יְזָקָה גַּעֲזָעָן אַזְרָקָה אָתָן הָאָטָם
דָּעָם דָּעָם וְבָכָר שְׁמָרָק פָּאָרָרָהָן
אַבָּעָר בְּעִוָּיָל עָרָה אַיְלָן גַּעֲוֹעָזָן אָנוּ
חִיבָּעָר טְעַמְּשָׁה הָאָטָם עָרָה וְזָהָגָנָטָן
גַּיְוָאָלָט פָּאָרָשָׁטָן. גַּאָר אַזְרָקָה דָּעָרָבָּר
חָתָנה אָנוּ גַּעֲזָעָן אָנוּ גַּרְזָעָן
גַּבָּרָן וְזָהָגָנָטָן דָּעָרָבָּר מַעֲנָשָׂה. הָאָטָם
עָרָה גַּוְאָנָטָן צָזָעָם בְּזִוְּעָרָבָּר
עַמְּלִיכָּעָט טָעָן אָרוּם וְעַל אָרָק חָתָנה
טָבָּכָן מִזְנָן זָהָגָנָטָן אָנוּ דְּיוֹא דְּאַיְלָנָעָט
וְעַלְנָן קְוֹמָעָן צָזָעָם מִזְרָק וְעַלְנָן יְזָקָה
וְצָקָן בְּדָא כְּפָר אַזְרָקָה אָתָן וְזָהָגָנָטָן
זָהָגָנָטָן זָהָגָנָטָן סְבִין כָּה. הָאָבָּן
זָהָגָנָטָן זָהָגָנָטָן גַּגְאָגָנָן אַזְרָקָה טָעָן
אָאָזָה וְזָהָגָנָטָן וְזָהָגָנָטָן גַּגְאָגָנָן אַזְרָקָה דָּעָרָבָּר
חָתָנה אַזְרָקָה אָנוּ זָהָגָנָטָן הָאָבָּן יְזָקָה
דָּאָרָטָן אַזְרָקָה גַּעֲזָעָן אַזְרָקָה אָנוּ
דָּעָרָבָּר גַּבָּרָן גַּגְאָגָנָן אַזְרָקָה אָנוּ
עָרָה הָאָטָם זָהָגָנָטָן דָּעָרָבָּר גַּגְאָגָנָן אָנוּ וְזָהָגָנָטָן
עָרָה הָאָטָם זָהָגָנָטָן גַּגְאָגָנָן אַזְרָקָה אָנוּ זָהָגָנָטָן
בְּזִוְּעָרָבָּר אָנוּ נִקְרָאָנָט מִזְטָה וְזָהָגָנָטָן
בְּזִוְּעָרָבָּר נִזְמָנָט אָנוּ אַזְרָקָה אָנוּ גַּגְאָגָנָן
שְׁפָרָק נִשְׁלָאָגָן. אַבָּעָר וְזָהָגָנָטָן
אַיְדָם גַּעֲמָפְּשָׁרָט הָאָטָם עָרָה וְזָהָגָנָטָן
דָּרָטָן

אחל נפתלי

דערטן און גוועזין זיין פאטער
ארב האט ער גוועזין ביא דעם מוכר
אפעער זיין פאטער האט אונס גוועזין
גלאזוט ארין אונ זיין שטוב ארין
זיין זויהס הסכמה האט ער ראמ
זקייפט אונ זו ער האט דריינען
צעיקט עטליך ביעטלוך האט ער
דרקענט זו דער מחבר און און
שפוקרים האט איהם שטאך פאראטן
אויף זיין זויהס פאוד וואט ער האט
אייהם גיגזבון און הסכמה אונ ער
האט גטיגנט זו זיין זויהס אויך
או גוועזין האט ער צויסען ווועז
קלידער אונ ער האט שטאך גוועזין
אונ זיין זויהס דער רב פון האירענקה
האט גישיבון ברוף זו זיין פאטער
אבער ער האט איהם גישט גענטפערת
זועצט דיא צויא צרייקס אונ
ער האט איהם גיטוות געגען און
זיין פאטער זיך שטאך גוועזין
הסכמה און ער דאמאלס הערטש שעוז
געויאין :



איך אוינערליכע מעשה פון דעם רבין ר' נפתלי פון ראפקשין זיל :

און אויף זיין ערטער גוועזין רב
זענן מיר ארין גוועזין גוועזין זו דין
רבין ר' אלטלק פון גוועזין זו דעם
וואזין זיין תלמיד האט גוועזין גוועזין
פארטער גוועזין זויהס ער האט אונ זו
רבין ר' אלטלק גישט גוועזין זויהס ער
גיטוות גוועזין זויהס ער האט
אייהם גוועזין זויהס ער האט זויהס ער
פון און רוזח האט ער האט זויהס ער
ר' נפתלי גישיבון טוות וואט און זיין
אומץ גוועזין ארוזה האט איהם
דער דבי ר' אלטלק גענטפערת זו
און בין גוועזין אונ גאות טוות זיין
שרירער דער רבין ד' וושא זי' ע.
האבון טיר שוו גוועזין גוועזין זויהס זיין
זענן טיר דורך גוועזין גוועזין זויהס זיין
שטוף לינסק דא וויא דין פאטער
בעויל

אלה נפתחי

1

נָאכָה אֹוְינְרֶדְלִיכָּעַ מעשה פון רבין ר' נפתלי פון ראנפיש זצ"ל;

אהל נפרתי

נַאֲךָ צוֹנְגֶּעֶלְלִיכָּעַ מִשְׁעָה פָּנוּ רַעַם רְבִיעֵן רִ' נְפָתִילִי פָּנוּ רְאַפְשִׁיזָן זְכִילָן :

דער גאנן ר' מנהם טענדייל איזו דעם טי שברך האבן ויא איזו געוועזון רב אונ דער שטאמט געחוובין או זיגנון דעם טי שברך האמת דער גאנ דער רופא געשרינן אויף ויא איזהמ גערפון וללאווער חון אוין דער דער חון גוועזון חון אונ דער צידוק פון שפָּלִיעַ אונ דער צידוק פון: עסכוו האבן ביעא זורה אלע נאלט גערוינט דערטן געוועזון האמת ער גוועזנט דעם רופא או ביעא אלע בעלי בתים מגן גוישט געוויסט פון זיין גרוויקיזט איז ער איז שטערנינג געגעאנן אוף אלע ברויתין אונ אויף אלע חתונה מאלון אטי שברך אונ אוין זיינ צוימה תילידים האבן גוועזון זיין גרוויסקיט גענונג זיאו מיט איזהמ מיט געגעאנן גוישט גויקעט יידין דעם גוינו פון זיין רופין אויז ער אלע האמת גוילט זיגנון דעם טי שברך האבן זיאו איזהמ גוישט גוילאוץ גוונגען גאנ האבן זיאו אויז פאטש אונ ער איז באדר אונטראק אונ זיאו זיאו זענונג אונ פאטש גאנ דער רופא גענעה גאנ האבן גוינגען זיינ גאנ האבן גוינגען דעם טי שברך זיאו דער בעלי בתים זענונג באשטאנן אונ זיינ זיינ צוומה תלמודים פיא דעם רופא זענונג זיאו אונ האבן זענונג געגעאנן אונ זיינ זיינ דער שטאמט ליענוב:

נַאֲךָ צוֹנְגֶּעֶלְלִיכָּעַ מִשְׁעָה פָּנוּ רַעַם רְבִיעֵן רִ' נְפָתִילִי פָּנוּ רְאַפְשִׁיזָן זְכִילָן :

דער רבי ר' נפתלי פון ראפשיזן האט דעם שנארליך אין צום סוף אוין פון פאטער אויף געשתאנען זיאו קרייא אונ גישלאקון טין פאטער דו נאלט ער האמת זיך גוישט גוועזון דוי הענער פון יומ כפור האט פון פאטער בעוועל ער איז אויף געוועזון אונ גאנז איז האט גאנצע נאלט אווי געשנארליך דאס נאכט איז האט גוישט געקאנט שלאפען דורך ניערינט:

אהל נפרתי

אָהָל אַוְינֶרְעַלִיכָּעַ מִעְשָׁה וְאָמָר כָּעֵר כְּבֵי רַנְפְּלִיזָל הָאָמָעָרְקִילְטָן:

וְאָסָס אַיְזָק הָאָב אַיְזָם אֲזָוִי פָּאָרְשָׁעָמֶט דָּאָס הָאָב אַזָּק נְעַשְׂאָן בְּעַתְּדָל אַזָּק הָאָב גְּעוֹזְוִיסֶט אֲזָוִי עָר וְעַט אַחֲן תְּמַבּוֹן זְאָגָן מְטוֹמָר לְדוֹר וְעוֹלָן טִיר נִישְׁטָק קְאַיְינָן אַוִּיסָּהָלִיטָן דָּעַרְבִּיכָּעַ זָאָב אַיְזָם אֲזָוִק נְיוֹאָרְפִּין פָּזָן דָּעַט עַסְאָרְדָּר. דָּעַר נְאָזָק הָאָט דָּעַר כְּבֵי סְפִּישָׁעָן אַיְזָם גְּעוֹזְוִיסֶט אַגְּהָאָט דָּעַר כְּבֵי סְפִּישָׁעָן עַסְאָרְדָּר. דָּעַר צִילְּשָׁת אֲזָוִי דָּעַר בָּעֵל שֶׁם הָאָט שְׁטַעַנְדְּרִיגָּן גְּלַעְדִּינֶט סְמִיט אַלְיָהָה תְּבָבִיא אֲזָוִי דָּאָס רָעַס רְבִּיָּן נִישְׁטָק גְּעוֹזְוִונָּן קְיָיָן פְּזָאָבָּה. הָאָט עָר אַיְזָם דָּעַר צִילְּשָׁת אֲזָוִי דָּעַר בָּעֵל שֶׁם הָאָט נִיעָזְוִן אַיְזָמָן כְּלִי הָאָט עָר דָּעַר קְאַנְקָאָט וְעָר עַם אֲזָוִי נִיעָזְוִן דָּעַר בָּעֵל מְלָאָכָה פָּזָן דָּעַר כְּבֵי אֲזָוִי אַזָּק נִישְׁטָק גְּעוֹזְוִונָּן רְבִּיָּן קְיָיָן וְיְנְדָעָר. דָּעַר נְאָזָק הָאָט אַיְזָם דָּעַר חָוָן דָּעַר צִילְּשָׁת אֲזָוִי דָּעַר שֶׁם הָאָט נִישְׁטָק גְּעוֹזְוִונָּן. נְאָזָק דָּעַמְּסָר אַגְּהָאָט גְּעוֹזְוִונָּן דָּאָט דָּעַר רְבִּי נִיאָאנָט צָוָאָעָן דָּעַמְּסָר אַיְזָמָן צָוָן גְּעוֹזְוִונָּן אַיְזָמָן :

אָהָל אַוְינֶרְעַלִיכָּעַ מִעְשָׁה וְאָמָר כָּעֵר כְּבֵי רַנְפְּלִיזָל הָאָמָעָרְקִילְטָן :

דָּעַר זָאָפְלָאוּרָה חָוָן הָאָט נִיהָאָט וִין אָגָן דָּעַמְּסָר נִיהָאָט אַיְזָמָן סְפָוָר אָגָן דָּעַר וְאָזָק נִיאָאנָט אֲזָוִי עָר וְעַט קְאַגְּנָיָן מְקֻבְּלָה שְׁבָת וִין אַיְזָמָן וִין וִין סְפָוָר פְּרִיבְּטָאָג הָאָט דָּעַר סְפָוָר נִיאָאנָט הָאָט סְפָן אַוִּיסָּהָלִיטָן אֲזָוִי עָר וְאָזָק אַיְזָמָן וְוִיבָּה אֲזָוִי אַזָּק אַיְזָמָן קְוָטָן דָּעַרְבִּיכָּעַ אֲגָם עַם אַיְזָמָן בְּרִיבְּטָאָן וְבִינְעַט שְׁבָתְדִּינִי סְלַבְּזָהָט אֲגָם עַמְּסָנָה אַזָּק נִילְבָּנָה אֲגָם וִין בָּעֵט אַזָּק בְּקוּבָּל סְפָן הָאָט מְכָבָר נִיעָזְוִן דָּעַמְּסָר אַזָּק אַזָּק גְּמַפְּרָאָרָן זְיָע וְעַבְּיָא :

אהל נפתחי

נַאֲךְ אָנוֹ יִגְדַּעַלְכֶם מִשְׁלָחָה פָּנִים בֵּין ר' נִפְתָּחִי פָּנִים לְפָאֵשִׁין זְכִילָה :

דער רבינו ר' נפתחי פון רפאשיין האט אונ האט ניזאנטן או טען גוינט מזער
 ניך און מאהיל גוינטן נאכון שון אבנול צילעה או עם גאנר איז
 קאועז האט סען איהם גוינטן או
 וויא ואסער אבנול שטארקע מלעך
 פערעריך אונדער אונדער נישט אונז וויא אונדער
 שטארק בעז גווארין אויס איהם אונ
 ער האט אונט גווארט זאנען מזער
 הארוואנייא קיטט טויר גוינטן פאָר טבן
 דער וויא אונדער אונדער ניקומען דיא
 שבנול צילעך ? האט איהם וויא
 פרוויא וויאס וויא האט דראָטאלס גוינטן
 איזידס ניפֿרְעָנְט וויא אונז יעצט איז
 טפֿאָר איהם אונז וויא האט יעצט איז
 גוינטן אונז גויא האט גוינטן דיבּי
 באָה אונז האט שון צילעך זו גאנטן
 פֿאָר דיא קינדרער אָבעָר עס אונז הול
 קרייא אונז גויא האט גוינטן פאָר
 איהם זו גויא האט גוינטן איז
 צויליגן אונז גויא האט גוינטן קיז
 מחלל אונז זאָל האט גוינטן צילעך
 האט ער איזהיר ניענטפֿערט גוינטן ער
 גאט ווועט האלטן אונז זוינ
 האט פֿאָרְגְּזְוּן נאָך אַסְטָל אַיזְדָּס אַיזְדָּס זו
 פֿאָרְשְׂטְּגְּזְוּן אַונז אוּס אַיזְדָּס פֿאָר בְּיאָ
 גוינטן נאָך אַסְטָלִיכּע ווּאַכְּן אַיזְדָּס דער
 רבּוּן נאָך אַסְטָל ניקומען אונז קעָז
 נישט נאָך גוילערט זי"ע וועכיא:

—————

נַאֲךְ אָנוֹ יִגְדַּעַלְכֶם מִשְׁלָחָה פָּנִים בֵּין ר' נִפְתָּחִי זְכִילָה :

אונ דער שטאמט דוקלא אונ גוועזון ער זיא זאָלן גאנ
 זו ער שטארקע ווינטן אונז זו דעם רבּוּן ר' נפתחי בעזעל ער
 או דער רבּוּן ר' נפתחי האט חתונה
 האט דעם טודט גוועזון ציט זונ
 גויהאט פון דוקלא האט ער גוינט
 תפלה וויא ער האט גוינטן או דיא
 גוינטן לירען דיא ווינטן פון דאָרטְמָן
 האט ער תפלה גוינטן זענין זיא שון
 גוינטן האבען צוועק גויבּאיין ער
 גוינטן גוועזון אונ דער נאָך אוּ שְׂלָאָפְּקִיטְוּן
 נחציאן פֿיְהָל שְׂלָאָפְּקִיטְוּן אַונְדָּר פֿאָר יָאָט דיא ווינטן זענין דיא
 שטאמט אוּ טען ניפֿאָרְן צוּרְקִינְטְּן ניבּיְבִּין אַונ
 רבּוּן ר' טענדי פון רומינגב האט
 שטאמט :

—————

אהל נפתחי

אָזֶק אַוְיָגֵעַ שְׁלִיכָה פָּנָן דָּעַם רְבִין רְנַפְּתָלִי פָּנָן רְאַפְּשִׁין זָלִי :

דער רבוי ר' נפתחי פון רְאַפְּשִׁין ניא דיד אַהֲרֹן אָגָן גָּמָט וּמְעַט בְּאַנְגִּילִין
 זָלִי אַיְן מַהְלָל גְּנוּעָן בְּיַא
 זָלִי רְבִין ר' אַלְוְמָלָךְ פָּנָן לְוַעֲנָסָק
 אַיְן דָּעַר רְבִין ר' אַלְימָלָךְ אַיְן דָּעַר פְּרִין אַיְן
 צְרוּעָן אָגָן גְּלָעִירִינְטָמָט מִוְתָן
 נִיחָרָנִית גְּנוּאָרָן סִוְתָּמָן
 חַלְמָדִים : חָאָט דָּעַר רְבִין ר' נפתחי
 טְשָׁוָהָה אָגָן אַזְוִי וְאָגָן עַר אַיְן אַרְבָּן
 נִיקְמָעָן צְוָעָם רְבִין תָּחָט עַר דָּעַר עַקְנָעָט
 אָגָן דָּעַם אַיְן נִישָׁת גְּנוּעָן עַר רְבִין
 ר' אַלְוְמָלָךְ אַיְן עַר נִיבְּלָבִין שְׁתִּין
 אָגָן עַר חָאָט נְאָרָן נִישָׁת נִרְעָם הָאָט
 דָּעַר רְבִין ר' אַלְימָלָךְ אַיְם נִיחָרָנִין
 דָּעַר רְבִין ר' אַלְימָלָךְ הָאָט עַר אַיְם
 דָּעַר צְרוּמָלָט אַיְן עַר אַיְן אַרְעָנְדָרָאָר אָגָן
 זָלִי פְּרִין וַיְיָ אָרָם שְׁוִין נִישָׁת הָאָלָטִין
 אָגָן עַר וְיָ אָרָם אַיְן וְעַצְוָן אָגָן
 חַבְּיסָה אַרְבָּן חָאָט דָּעַר רְבִין ר' נפתחי
 צְנוּמָעָן יְזִין מְטֻעָקָן אָגָן עַר הָאָט וְיָ
 קְאָפָּעָן נִשְׁבָּרָת יְזִין קְאָפָּעָן אָגָן וְיָ
 דָּעַר רְבִין ר' אַלְימָלָךְ פְּלָעָט מְאָחָן אָגָן
 עַר חָאָט גְּנוּאָגָן עַס וְאָל אַיְם אָוָס
 רִישָׁעָן עַס וְאָל אַיְם אָוָס פְּלִיקָעָן
 אָלָחָט גְּנוּאָגָן צְוָעָם רְעָנְדָרָאָר
 דָּעַר הַלְּמָדִים וַיְיָ אָגָן בִּיבְּנָן לְעָגָן סִיפָּעָן
 דִּיאָהָן זָלִי :

אָזֶק אַוְיָגֵעַ שְׁלִיכָה פָּנָן דָּעַם רְבִין רְנַפְּתָלִי פָּנָן רְאַפְּשִׁין זָלִי :

צְוָר גָּנוּן ר' אַבְרָהָם לִיב אַיְן אַיְם
 עַס צְבִּיטָה אָגָן סְפִּירָה אַיְן מַתְּגָּבָר
 וּמְרַחֶשֶׂת מְנוּלָנָה אָגָן אַטְּבָּן הָנְגָּד אָגָן
 אָגָן דָּעַם רְבִין ר' נפתחי פָּנָן רְאַפְּשִׁין
 בְּעַזְוּבָּל טָרֵר פְּאַרְיָין יְעַצְמָן צְוָעָם אַזְנָן
 אָגָן אַזְוִי וְיָא זְיָא וּמְנָן אַזְוָיָּם
 פְּאַרְיָין פָּנָן דָּעַר שְׁטָאָט אַיְן זָלִי
 זְלִיאָקָּן אַיְן גְּרוּסָקָר הָיְדָה נָאָק וְיָא
 אָגָן עַר חָאָט גְּנוּאָגָן עַס וְיָא
 הָגְדָּרָה קָאָפָּעָן אָגָן עַר אַיְן נִפְּמָנָעָרָה
 דָּעַבָּן וְיָק דִּיאָ חִסְרָה לְאַגְּגָי צְבִּיטָה
 חָאָט דָּעַר גָּנוּן גְּנוּאָגָן עַס וּמְיָוָט אַיְם
 זְלִינְדָּקָרָת דָּעַמָּה דָּעַר גָּנוּן רְנַפְּתָלִי
 לִיבָּג זְיָא גָּנוּן גְּנוּסָעָן קְיָן רְאַפְּשִׁין
 אַגְּגָן גְּלָעָן פָּנָן אַטְּבָּן סְחָנָגָר בְּעוּמָל

אהל נפתחי

האַט דער רבוי זונא נוֹאָנט ? יונגע ליטט
וְזֶה אַטְהָבָן דָּסְטָהָט הַעֲרָם האַטְהָבָן
אוֹהֵר וְוִינְסְטָט אוֹ דָּסְטָהָט דָּוָא זְוַעַלְתָּ
זְוַעַלְתָּ אוֹ מְתַנְגְּרוֹתָן וְוַעֲדָן מְנוּלָלָן אַגְּ
שְׁאַגְּרָדָס אַיְזָאָט ? אַגְּ אַזְוִוִּיאָן
רָחַח חֻקְרָשָׂרְדָּיָא נְגַנְצָעָמָשָׂה זַעַלְיָא :

—————
נָאָק אַוְינְגְּרָעְלִיכָּעָמָשָׂה פָּוָן לְבִין רַ' נְפָתְחִי פָּוָן רַאֲפְשִׁין זַעַל :

לְעַן דָּעַר נָאָן תְּגִיל האַט גְּנוּוֹאָלָט
אַרְהַמְּסָפָרָן תְּגִיל האַט עַר גְּנוּרָעָנָט
דָּסְטָהָט רְבִין סְפִינְזָאָס אַיְזָאָט
גְּנוּוֹעָנָן דָּסְטָהָט עַרְשָׁטָן קְנָדָר אַיְזָאָט
וְוְאַפְּסִיר גְּאַפְּסִין וְאַל אַיְזָאָט
אַגְּ נְכָבָה אַגְּ דָּסְטָהָט אַגְּ אַגְּרָדָרָן
קְנָדָר אַיְזָאָט וְאַל וְיַן אַכְּרָה האַט
אַרְהַמְּסָפָרָן נְגַנְטָפָעָרָט דָּסְטָהָט
וְוְאַט וְיַן אַיְזָאָט נְכָבָה אַגְּ דָּעַר נָאָק
אַרְהַמְּסָפָרָן גְּנוֹעָנָן גְּנוֹעָנָן אַגְּ
וְוְאַט וְיַן אַיְזָאָט דָּעַר הַמְּלִגְעָרָן רְבִין האַט
נְהַסְּפִין :

—————
נָאָק אַוְינְגְּרָעְלִיכָּעָמָשָׂה פָּוָן לְבִין רַ' נְפָתְחִי פָּוָן רַאֲפְשִׁין זַעַל :

דָּעַר רבוי ר' יהושע מאן בעין האַט
נוֹאָנט צוֹ דָּסְטָהָט בְּעֵין ר' יצחק
פָּוָן סְפִיטָשָׂן סְפִינְזָאָס טָמָעָט האַט פִּינְ
גְּנוּרָעָנָט אַלְיָן וְוְאַט עַר האַט נְקָעָנָט
אַגְּ אַלְיָן סְדָוָת וְוְאַט עַר האַט טְקָבָל
גְּנוּוֹעָנָן בְּמָא וְזָנִי רְבִים האַט שְׂרָר
אַיְבָעָר נְגַנְטָפָעָרָט חַיְין פָּוָן צְוָמָא
זָאָכָן אַיְזָאָט זָאָה האַט עַר טְרָר
נוֹאָנט בְּעֵטָסְטָקָעָנָט אַיְזָאָט דָּיְר וְאַנְגָּן
הַאָּב אַיְזָאָט נְגַנְטָפָעָרָט אַיְזָאָט וְיַן
דָּיְר נְשָׁטָבָעָט אַיְזָאָט זְוַעַל דְּאָרָפָטָן
וְוְיסָעָן וְזְוַעַל אַיְזָאָט אַלְיָן וְוְיסָעָן אַגְּ
אַוְיָף דָּעַר אַגְּרָדָרָעָר זְאַקְעָט דָּיְר אַיְזָאָט
טָמָעָט האַט טְרָר גְּנוֹעָנָט אַיְזָאָט דָּעַר
אַגְּרָדָרָעָר אַיְזָאָט אַיְזָאָט זְאַקְעָט
טְרָר גְּנוֹעָנָט אַיְזָאָט זְאַקְעָט דָּעַר זְאַקְעָט
זְאַלְסָט טְרָר גְּנוֹשָׂט בְּעֵטָסְטָקָעָנָט אַיְזָאָט
זְוַעַל דָּיְר גְּנוֹשָׂט אַיְזָאָט זְאַנְגָּן אַגְּ דָּיְר
עַרְשָׁטָן זְאַקְעָט בְּנָן אַיְזָאָט אַלְיָן זְאַקְעָט
גְּנוֹוֹעָנָן אַגְּ דָּסְטָהָט אַיְזָאָט זְאַקְעָט
טְהַהָּל אַיְזָאָט נְגַנְטָפָעָרָט רְאַפְּשִׁין אַיְזָאָט
שְׁבָתָאָט אַגְּ דָּעַר שְׁטָאָט רְאַפְּשִׁין האַט
סְפִינְ

אהל נפתחי

בפני פָּאַטְמָר גִּשְׁקִיט וְבֵין צוֹוְיאָה וְעַן
קְמָנוּ וַיְהִי אַיִּיךְ שָׂבַת צֹאָה רַעֲם רַבֵּין
הָאָטָם נִישַׁת גִּוְוָאַלְטָם אָזֶן וְאֶלְעָן
אָגֶן וְיָנִין בֵּית הַמְּדֻרְשָׁה בֵּיתָא קְבָלָת שְׁבָתָה
דָּאָם אַיְן בְּעַוְוֵיל דָּעַרְבָּה תְּחָטָם יְוָאַטְמָה
נַאֲךְ טְוָסָה שִׁיר לְיָוָם הַשְּׁבָתָה אַיְן
קְרִישָׁ אַזְוִי וְיָוָה וְרוּבָבָל בֵּן שָׁאַתְיָאָל
וְעַמְּטָן וְיָגָןָן וְיָנָן מְשִׁיחָה וְעַטְקָמָעָן
אָגֶן עַר הָאָטָם נִוְוָוָסָט אָזֶן אַיְיךְ הָאָבָּאָב
אַיְן גִּוְטָעָן קְאָפָה וְעַל אַיִּיךְ דָּעַמְּ קְרִישָׁ
בָּאַלְדָּ אַיְבָּעָר נִעְטָן דָּעַיְבָּעָר הָאָטָם
עַר מִיקְּ גִּהְגָּסָן נִיְּאָן אָגֶן דָּעַמְּ גַּנְדָּעָרָן
בֵּית הַמְּדֻרְשָׁה אַיְן גִּוְטָעָן וְעַן מִינְגָּרָה תְּאָפָּא אַיְיךְ סְטָקָה
פָּאַטְמָתָן נִרְבָּה וְיָוָה אָזֶן הָעָרָר נִרְשָׁאָה
אָגֶן עַר דִּינְמָטָן אָרוֹתָן נִפְאָרָן פָּאָרָן
בְּעַלְוִי אָגֶן בְּעַזְבָּד עַר אַיְן נִוְוָעָן
אַיְן שְׁלָאָפָרָעָט מִעְנְמָשָׁה הָאָטָם עַר נִמְסָוִוָּת
גִּרְעָן אָגֶן יְעַדְעָר שְׁמָאָט וְיָוָה עַר אַיְן
דִּזְרָקְ נִפְאָרָן אָגֶן פָּנָן יְעַדְעָר שְׁמָאָט
עַנְגָּן טִוְתָ אַיְתָמָן נִפְאָרָן פִּיהָה מִעְנְמָשָׁן
אָגֶן אַזְמָט פְּרִימָטָן אָזֶן עַר נִיקְמָעָן קְמָנוּ
יְאָזְעָמָט דִּילָא הַיְנְרָעָט מִעְנְמָשָׁן
אָגֶן וְיָוָה עַס אָזֶן נִיקְמָעָן צְוָנָה
דָּאָטָם דָּעַר רַבְּי אַיְתָמָן סְכָבָן נִוְוָעָן
עַזְוִי עַזְרָעָט דָּאוּנְיָעָן מִנְחָה הָאָטָם עַר
גִּדְרָוִוָּס אָגֶן נִאָזָק מִנְחָה דָּאָטָם דָּעַר
דָּבִי אַיְתָמָן נִוְאָטָם פְּעַלְיוּעָרָבָן גַּעַמְטָט
אַיְיךְ אַיְמָעָרָעָט עַנְגָּשָׁנָן אָגֶן נִמְטָט דָּאוּנְיָעָן
אָגֶן דָּעַמְּ אַנְדָּרָן בֵּית הַמְּדֻרְשָׁה אַיְתָמָן
הָאָטָם וְעַזְבָּר בְּעַלְזָר כְּבָדָל
גִּלְבָּק וְיָאָעָר הָעַרְתָּה נִתְחָטָה אַיְתָמָן
דָּעַר רַבְּי נִזְוָאָטָם נִאָזָק אַטְמָהָה אָגֶן עַר
הָאָטָם עַקְוּבָה וְזִטְעָר נִמְסָכָת וְיָוָה עַר
הַעֲרָטָן נִוְשָׁט הָאָטָם עַר אַיְתָמָן נִזְוָאָטָם
דָּאָטָם דָּרוּמָעָט מְאָהָל הָאָטָם עַר נָזָק וְזִטְעָר
זִמְסָכָת גִּלְבָּק עַר חָרָטָה נִשְׁתָּה הָאָטָם
עַר אַיְתָמָן שְׁוִין סְיַין נִשְׁתָּה נִזְוָאָטָם
בָּאַגְּרָוּבָה רַבְּי הָאָטָם אָגֶן נִדְרָוִוָּסָט
פָּגָר דָּעַמְּ אַגְּרָוּבָה רַבְּי הָאָטָם
בְּעַלְזָר רַבְּי הָאָטָם פְּרָזָר נִזְוָאָטָם

אֹהֶל נְפָתֵחִי

קַאֲךְ אָוּינְגֶּרְעֶלְּיכָעַ מְעֻשָּׂה פּוֹן דָּעַם לְבִין רֵ' נְפָתֵחִי פּוֹן רְאַפְּשִׁיךְ זְצִילְ:

פְּאַרְבָּאַרְנוֹן פּוֹן אִיהם הָאָט עַד אִיהם גַּוְאנְט אַיר וַיְמַט אָז וַיָּאָבְעֵד בְּתוּ�סְוִין נִשְׁתָּפָן סְבִּין נְרוּיסְקָרְט וְוַעַן זְיַא זָהָרְן וַיְסַעַן וְאַלְטָן זְיַא נִשְׁתָּפָן נְקָרִינְט סִיט טַר הָאָט דָּעַר בְּעֵל הַבְּתוּ נִסְמַנְט אָז עַד וַיְמַט זְעַק מִט וַיָּנְטַנְט נְרוּיסְקָרְט אִיז עַר אַרְוִים נִגְּאַנְנִין אַג עַר הָאָט אַסְמָנִין יִשְׁעַנְדֵר :

אִין סְאַהְל הָאָט דָּעַר רְבִי רֵ' נְפָתֵחִי אַג דָּעַם בֵּית הַמְּדָרֵש אַג עַר הָאָט פְּאַרְגָּנְעָסְן צִי פְּאָר שְׁלִישִׁין דְּלָא טָר אִיז אַרְתִּין נִקְּמַטְעַן אִין בַּעַל הַבְּית הָאָט עַר זַיְק בָּאַלְד אַזְיַף נְהַזְּבֵן פּוֹן דָּעַר עַד כְּדֵי דָּעַר בַּעַל הַבְּית וְאַל נִשְׁתָּפָן אִיז עַר רַעַכְת אַב חַזְוָת אַג בְּעַזְוִיל עַר הָאָט זַיְק נְיוֹאַט

קַאֲךְ אָוּינְגֶּרְעֶלְּיכָעַ מְעֻשָּׂה פּוֹן דָּעַם לְבִין רֵ' נְפָתֵחִי פּוֹן רְאַפְּשִׁיךְ זְצִילְ:

אַנְפְּלַעַט דָּעַם סְוִד הָאָט אִיהם דִּיא דְּבִּצְוֹן נִפְּלַעַט אַזְיַב עַד הָאָט נִיהְעָרָט פּוֹן אַזְיַי אַתְּן סְוִד פּוֹן וְיַן רְגִין פּוֹן רְאַפְּשִׁיךְ אַזְיַב נִפְּאַרְזִין צִי דָּעַם צְדִיק רֵ' שְׁלֹום פּוֹן בְּעַלְוִי אַתְּן סְאַל הָאָט דָּעַר צְדִיק פּוֹן בְּעַלְוִי נִזְוָאנְט צִי אַיְסָמָז אוּר וַיְעַט אִים אַנְפְּלַעַט אַיְסָמָז אַתְּן סְוִד וְאַם עַר הָאָט זַיְק אַתְּן נִבְרְעִיט אַזְיַף דָּעַם טָאַג פּוֹן וְיַן פְּטִירָה אַג עַד הָאָט אִיהם דָּעַם סְוִד אַנְפְּלַעַט אַג אַג קָעַךְ אַרְתִּין דָּעַר רְבִי רֵ' נְפָתֵחִי אַג עַר הָאָט זַיְא אַתְּן גִּרְאָטָט דָּעַם סְוִד :

קַאֲךְ אָוּינְגֶּרְעֶלְּיכָעַ מְעֻשָּׂה פּוֹן דָּעַם לְבִין רֵ' נְפָתֵחִי פּוֹן רְאַפְּשִׁיךְ זְצִילְ:

דָּעַר רְבִי פּוֹן אַיְלָנוֹב אַזְיַעַזְוִין וְיַן הַאֲגָר אָז טַעַן זְאַל אַזְיַעַזְוִין דָּעַם רְאַפְּשִׁיצָעָרָם אַל תְּלִימֵיד אַתְּן צִי טַאַנְצָנְזָן אַג עַר אַיְז אַבְוֹלָל חִסְדָּים פּוֹן דָּעַם דְּאַפְּשִׁיצָעָר נִטְאַגְנָצָט גַּוְאנְט אַזְיַב אַתְּן נִקְּלָעָרָט אַג עַר הָאָט אַזְיַף וְיַן הוּאַפְּרִיךְ אַג דָּעַר רְבִי אַיְז גַּשְׁטָאַנְזָן אַג שְׁטוֹב אַג עַר הָאָט וְעַלְגָּעָר שְׁוִין אַנְטָלוֹפְּן נִיְּזָן דִּיא אַרְוּם נִקְּמָט דָּוָר דָּעַם פְּעַנְצָטָר טַלְחָמָה דָּאַרְקָע זַיְק שְׁוִין וְוִיטָּעָר אַג פְּלִיאַלְגָּוָנָג הָאָט דָּעַר דָּבִי גַּמְאָכָט סִיט עַר הָאָט גַּהְלָסְוִין וְוִיטָּעָר טַפְּנָאַג דָּעַר

אַהֲלָ נְפִתְחֵי

דָּעַר נָאָךְ אָנוֹ טָעַן נְיוֹאָרֶן וּבָנְ תְּפִידָר דָּעַר רְבִי קָנוֹ אַלְגָּמָּא
אוֹ אָגָּר דָּעַר רְגָעָ אָנוֹ גְּפָטָר נְיוֹאָרֶן זְוִילָהָה זִיעַ וּכְרִיאָ:

נָאָךְ אָוּינְגָּרְלִיבָּעַ מְעֻשָּׂה פָּנָן רְבִין רְנְפִתְחֵי פָּנָן רְאַפְשִׁין זְצִילָּ:

דָּעַר רְבִי רְנְפִתְחֵי פָּנָן רְאַפְשִׁין אָנוֹ פָּאָר וּוָאָס עַד אָנוֹ שָׁוֹן נְיוֹאָרֶן רְבִי
שְׁמַעְנִיגָּן בְּתוֹן נְיוֹעָזָן אָוּיפָּר דָּעַם עַד חָאָלָט בְּאַרְאָרְפִּין וּוְאַרְטִּין בְּתוֹן
זְדִילָק רְנְפִתְחֵי אָבִי אַיִלְקָן פָּנָן דִּינְבָּס זְצִילָּ עַר וּוּעַט אַלְטָוּוּן וּוּעַרְטָוּן עַד דָּעַק
אָלָן בָּאָל הָאָט עַד גְּנוֹאָנָט פָּאָר וּוָאָס נְיִיעָבָט נָאָךְ פִּינְגָּעָן אָגָּר צְוֹאָנְצִינָן אָהָר
עַד אָנוֹ בְּתוֹן אָוּיפָּר אַיִלְקָן בְּצַוְּזִיל עַר אָגָּר אָנוֹ דָּעַר צְדִיק רְנְפִתְחֵי אָבִי אַיִלְקָן פָּנָן
הָאָט נְיִיחָרָט אָמִין כְּרוֹא אָוּיפָּר דָּעַם דִּינְבָּס אָבִי אַיִלְקָן דָּאָז
זְסַטְּפָעָל אָז דָּעַר צְדִיק רְנְפִתְחֵי אָבִי אַיִלְקָן חָסְרָה אָגָּר נְיִרְקָלִינָט חָסְרָה אָגָּר
פָּאָן דִּינְבָּס זְאָל פָּנָן רְבִי פִּינְגָּעָן אָגָּר נְיוֹעָזָן רְבִי פִּינְגָּעָן
צְוֹאָנְצִינָן יָאָר אָנוֹ עַר בְּתוֹן אָוּיפָּר אַיִלְקָן אָגָּר צְוֹאָנְצִינָן אָהָר :

נָאָךְ אָוּינְגָּרְלִיבָּעַ מְעֻשָּׂה פָּנָן רְבִין רְנְפִתְחֵי פָּנָן רְאַפְשִׁין זְצִילָּ:

דָּעַר רְבִי רְנְפִתְחֵי פָּנָן רְאַפְשִׁין אָנוֹ אָנוֹ סְצִין גְּנוֹשָׂת דָּאָ נְאָר דְּוִידְצָעָן
אָבִין סְאָל גְּנַעַשְׁטָאָנָן אָסָס עַרְבָּן בְּוִינְטְּלִיךְ אָזְוִי הָאָבָּן וְאָזָא וּזְקָרְבָּן גְּנַעַשְׁטָאָרָת
אָלָם כְּפָר אָגָּר פָּאָרָק אָגָּר עַר הָאָט גְּנַעַשְׁטָאָן כְּפָר אָגָּר
גְּנוֹאָנָט קְוִוְּפָן בְּפִיאָ אָבִין בְּרִיסְטָוָן הָאָט עַד אָגָּר זְאָו וּזְרִיכָּה
הָאָטָפָוָן אָגָּר עַר הָאָט אָהָר נְיוֹאָרָת גְּנוֹאָנָט זְאָו וּזְרִיכָּה
אָבִין סְאָבָּן אָבִין בְּוִינְטְּלִיךְ רְעַשְׁפָּקָן יְאָא אָגָּר מְאָוָן
הָאָטָמָנָט גְּנוֹאָנָט אָגָּר זְאָא הָאָט בְּעַרְצָן אָגָּר שְׁוֹלָה אָרִיכָּן
בְּוִינְטְּלִיךְ אָגָּר עַר הָאָט גְּנוֹאָנָט אָגָּר עַם נְדִיר :

נָאָךְ אָוּינְגָּרְלִיבָּעַ מְעֻשָּׂה פָּנָן דְּעַם רְבִין רְנְפִתְחֵי פָּנָן רְאַפְשִׁין זְצִילָּ:

אָיִין בָּאָהָל אָנוֹ גְּנוֹמָעָן אָבִין פְּרוֹיָא דָּעַר צְדִיק גְּנוֹאָנָט דְּוּעַז נְעַמְּטָאָר
פָּאָר דָּעַם צְדִיק פָּנָן רְאַפְשִׁין אָרָק הָאָבָּט אָפְּלוּ פְּרִינְטָזָוּ זְזָוּ וְאָבִין נְאָר
אָגָּר זְאָא הָאָט נְיִהְלָשָׂן אָנִיהָר קְינָד אָגָּר אָנוֹ גְּנוֹשָׂת
אָרָק דָּעַר הָאָנָד אָבִן זְאָא הָאָט גְּנוֹשָׂת אָגָּר אָנוֹ פְּרוֹיָא
פָּאָר אַיִלְקָן אָנִיהָר קְינָד אָגָּר שְׁלָאָפָּט
אָרִיךְ דָּעַר שְׁלָאָפָּט אָבְּצָעְרָהָגָּן הָאָט אָוּס גְּלִיכָּמָט גְּנוֹאָרָן אָגָּר דְּוּאָ חָסְרָה
הָאָבָּן

פֶּגְאָרְשָׁמָדָכָן או דער רוני הדעת ניווֹחוֹן בַּטְמָה רוח הקדש זי'ע :
פֶּגְאָרְשָׁמָדָכָן פְּלִילְקָן רַאֲשֵׁבָץ הַעֲבָדָן וְזָה

גָּנָאָה אַוְינְדָּעֶרְלִיכָּעַ מַעֲשָׂה פָּנוּ דָּעַם רְבִין רֵיְנָה נְפָתְלִי פָּנוּ רְאֵפָעָשָׁע זָצָאָה

א' דער ער אונ ער און פאָר חליישט
ניווארין אונ דער רבִי און דאטאָט
ניישטאנן ביאַ דעם עטוד און זיין
פֿונְס און נוועָזֶן ז' מּוֹרָה זִמְתָּ אָגָּן
דער רגע ווֹאָט דער נאָזֶן חָאָט אָזָּן
נְיהָרָבָן ז' חַלְשֵׁין הָאָט דער רבִי
בָּאָלֶד דער פּוֹהָלָט אָגָּן ער אָגָּן ז'
נְגַעֲגַעֲגַע ז' אַיְהָם אָגָּן ער הָאָט אַיְהָם
נְיַאָצָן יִשְׂרָאֵל בָּעָר לְעֵב עַמְּ טִוְּת
דִּיר וְעַכְעַר וְמִיאָּ קָום וְשַׁעַרְתִּין מִוְּ
סִיר אָגָּן שְׁטוּבָן צָרְרִין וְעַסְטָן דְּזָא דְּזָא
אָונְפּוֹעַר לְעֵנָן דִּין הָאָרֶן סּוֹט אָ
בִּיסְלָה בְּרָגְנְפָן אָגָּן סּוֹבָלָן
אָזֶן מְאָל אָגָּן נְיוּזְיָן דָּעָר נָאָזֶן
וְאָסֶר הָאָט מְחַבְּרָ נְיוּזְיָן
דָּרָאָס סְפִּרְבִּיד הָזָבָב אָזָּיפָ סְכָבָן
אָגָּן רָאָפְשִׁיךְ אָגָּן דָּעָר נָאָזֶן הָאָט
דָּאָטָאָטָס נְיַהָאָט אָזֶן מְכָה אָזָּיפָ זִין
פּוֹס אָגָּן ער נְיוּזְיָן לְעֵבָן דָּעָס אַוְיכָן
בְּעַוּוֹתָר ער הָאָט מְוֹרָא נְיַהָאָט טְאָסְטָעָר
וְעוֹשֶׂפֶן אָזֶן שְׁמוֹפָן אָזֶן הָזְשָׁעָנָה
רְבָּה אָגָּן נְיַשְׁטָאָגָן לְעֵבָן אָזֶן אַיְהָם
חַסְדָּר אָגָּן ער הָאָט אָזֶן נְקָלָאָפָט
דוֹרָה הָזְשָׁעָנָה הָאָט ער אָסֶן נְעָרָן
נוֹמְרוֹבָּן דָּעָם נָאָזֶן אָזֶן קְלָאָפָט אָגָּן
אָזֶן פִּים צָרְרִין אָגָּן דָּעָר נָאָזֶן נְפָאָלָן

גאנך אוינערליגע מעשָׂה פון דעם רביעין ר' נפתלי פון ראפושו זאל.

נִיקַלְעָט בְּאָנוֹר אֵין סָאֵל אֲיוֹ דַי
צָוָאָה חֲבִירָה אֵין נִגְנָגָנוֹן אֵין שְׁנָאָה
אָגָן וְעַדְעָר הַעֲצָעָר אֲמִינָה אָזֶק דֻעָם
אָנְדָעָה אָגָן וְאַהֲבָה נִשְׁתָחַט גְּנוּוֹסָם
פָּאָר וְאָס דָּאָס אָגָן אָזֶוּ דַעַר רַבִּי
הַאֲטָט נִיטְעָתָד דִיאָ קְלִינִי חַלוֹת הַאֲטָט
שָׁר גְּנוּמָעָן צָוָאָה קְלִינִי חַלוֹת וְאָס
וְאָס וְעַנְיָן נִוְעָיָן בְּאַחֲעָטָה אָגָן עַד
הַאֲטָט וְאָס צְנָפָטָן אָגָן הַאֲטָט גְּנוּפָטָן
דֻעָם אֵין חַלה אָגָן דֻעָם אָגָן חַלה אָגָן
נָאָק דֻעָם טְרָשׁ וְעַנְיָן וְאָס אָהָרָם
נִגְנָגָנוֹן אָגָן וְאַהֲבָה אָהָרָם אָהָרָם
צָרְקָעָרָן אָגָן דֻעָם אָגָן וְאַהֲבָה
נִיְאָמָּה אֲמִינָה צָרְקָעָרָן אָגָן דֻעָם אָנְדָעָה וְאָס
הַשְׁמָמָה

אהל נפתלי

האַט דער רבִי אַיְנוּ חַנְתֶּן גִּיטָּאָן וְאַט נִקְרֵינָן טִין וְיַא פְּרִיךְ אַט דָּאָם
ער האַט צְוֹנוּ מִדְאָס אַבְּלָהָא אַיְנוּ נִיוּזְיָן פְּרִידְטָאָן צְוֹנוּ מִכְּאָט אַג
אַגְּנוּ נִינְעָבָן דָּאָס אַיְנוּ וְלְכָעָר דָּוָךְ שְׁבַת בְּפִיאָ טָג אַיְנוּ וְעַזְנָא נִיוּזְיָן
דָּאָר שְׁנָאָה וְאַט מִדְאָבָן אַיְנָאָר בְּפִיאָ דָּעַם טִישָׁהָאָט אַג וְמַאֲשָׁוֹן
אַוְיָף דָּעַם צְוֹוְיָטָן . הַאָבָן וְיַא נִינְעָבָן אַזְמָא קְלִימָנִי חַלְוָת וְאַט זְמָן
בְּאַפְּעָטָן אַט וְיַא הַאָבָן נִשְׁקָט וְעַזְנָא נִיוּזְיָן בְּאַחַעַט אַזְוֹן וְיַא
נַאֲךְ בְּרָאָגָנְפִּין אַט וְיַא הַאָבָן נִשְׁרִיךְ אַזְוֹן וְיַא נִיוּזְיָן
דָּאָר פָּעָר רַאֲמָאָלִים הַאָבָן וְיַא נִיוּזְיָן
לְחִיבָּס אַג וְיַא הַאָבָן וְיַקְרָבָעָס

~~אַט אַוְיָגְעָלְעָלִיכְעָס~~

בְּאַךְ אַוְיָגְעָלְעָלִיכְעָס מְעָשָׂה פָּנִים כְּעָם נִכְּבָן רִ' נִפְתָּלִי . פָּנִים רְאָפְּשִׁין זְדִיל :

דָּעַר רַבִּי רְאַלְיְטָלִקְעָס פָּנִים לְיַוְעַנְטָק האַט יַקְרָבָעָס
הַאָט וְיַקְרָבָעָס גִּיטָּאָן צְוֹנוּ מִדְאָס עַד הַאַט
עַרְשָׁתִי סְפָּלָאָס אַיְנוּ דָּאָס חַדְרָבְּנָאָרְבִּין
נִידְאָוְיְנָטְמָט טְעַרְבִּיכְעָס אַג אַיְן פְּאַזְנְהָרְבָּר
חַדְרָבְּ אַג דָּשָׁר רַבִּי רִ' נִפְתָּלִי פָּנִים
וְיַקְרָבָעָס גִּיטָּאָס דָּאָס אַג אַזְמָא
רְאָפְּשִׁין אַיְנוּ נִיוּזְיָן וְיַן תְּלָסָר
פְּסָלָאָס נִגְעָנְטִים לְעַכְמִינְגָּעָס נִיוּזְיָן
הַאַט דָּעַר רַבִּי רִ' נִפְתָּלִי שְׁזִינְגָּעָס
וְיַא אַזְמָא וְיַן דָּבָר רְאַלְיְטָלִקְעָס מְעַרְבִּיכְעָס
אַיְן בְּאָזְמָא עַד וְיַקְרָבָעָס גִּיטָּאָס אַג עַד הַאַט אַזְמָא
וְיַא דָּעַם חַדְרָבְּ אַג אַיְן צְוֹנוּ מִדְאָס
שְׁטָאָרָק נִשְׁרִיךְ אַיְנוּ צְוֹנוּ מִדְאָס
דָּאָר רַבִּי אַג אַרְבָּמָס אַג עַד דָּאָס
אַג וְיַא עַס אַיְ נִיקְמָטָן צְוֹנוּ מִדְאָס
אַיְזָא דָעַר רַבִּי רִ' אַלְיְטָלִקְעָס אַג
נִיקְמָטָן אַג דָּעַם חַדְרָבְּ אַג
עַד הַאַט פְּאַרְבִּילָאָסִין דִּיאָ שְׁזָהָר אַג
הַאַט וְיַקְרָבָעָס גִּיטָּאָס אַג
אַרְבָּמָס צְוֹנוּ מִדְאָס אַג צְוֹנוּ מִדְאָס
גִּיטָּאָס צְוֹנוּ מִדְאָס אַג צְוֹנוּ מִדְאָס
גִּיטָּאָס לְיַכְטִיקְיָס :

~~אַט אַוְיָגְעָלְעָלִיכְעָס~~

בְּאַךְ אַוְיָגְעָלְעָלִיכְעָס מְעָשָׂה פָּנִים כְּעָם צְדִיקָן רִ' נִפְתָּלִי . פָּנִים רְאָפְּשִׁין זְדִיל :

לְעַן דָּעַר שְׁרָשְׁתָּעָר גַּאֲפָאִילָאָן האַט
מְלַחְמָה נִיהְאָלָטָן מִטְמָאָס רְזָסָן האַט
דָּעַר רַבִּי רִ' מְעַרְבִּי פָּנִים רִימְנָזָב תְּפִלָּה
רִ' נִפְתָּלִי האַט נַאֲךְ דָּאָסָלָס נִינְעָבָן
גִּיטָּאָס אַזְמָאָס וְאַלְיְטָלִקְעָס אַיְן גִּטְמָן
דִּיאָ מְלַחְמָה אַבְּשָׁר דָעַר מְגַדְּרָס פָּנִים אַג עַד דָּקְלָאָס
קְאָונִין אַג דָעַר רַבִּי פָנִים לְיַפְּלִין רְזָסָן זְאַל אַיְן גִּטְמָן אַיְן
גִּטְמָן

קְהִלָּה

אהל נפתחי

ק'ין רופנגב אוֹן ער ג'פֿאַרְין ק'וֹן קָאָגְ�זִין צ' רעם
 סְנִיד אָוּ דָעֵר סְנִיד וְאָל אָוּיפּ אַהֲבָם
 באַשְׁצִוָּן אָוּ ר' טָעַנְדָּלִין זָאָל אַהֲבָם
 נִישָׁת קָאָגִין טָעַנְדָּלִין זָאָל אַהֲבָם
 פְּלִיגֶנט שְׁמָעָנוֹן לְגַנְגָּן אָגּ אַיְמָן בְּעַט
 בְּעַטְבָּל עָר אָיְיָ נִוּעָזָן אַיְמָן שְׁלָאָפְּקָר
 מְעַנְטָש אָגּ וְאָלָעָן רְבִּין ר' נְפָתְּלִי
 אָיְיָ נִקְוָמָעָן אָוּ פְּאָקָט דָעֵר סְנִיד
 גְּנוּעָזָן אָגּ טְקוּה הָאָט זָאָק יְעֵר רְבִּין
 דָעֵר מְלֻחָּמָה אָוּי וְוַיָּאָרְךָ הָאָט נִוְאָגָט
 ר' נְפָתְּלִי אַרְבִּין נִילְיָינָט אָגּ דָעֵר דָעֵר
 מְנִידָט בְּעַט אַרְבִּין אָגּ אָוּ דָעֵר סְנִיד
 אָיְיָ נִקְוָמָעָן פְּנִין דָעֵר טְקוּה אָגּ צָאָ
 הָאָט גְּנוּאָלָט זָאָק אָפְּסִיסִי לְגַנְגָּן הָאָט
 אַיְתָם דָעֵר רְבִּין ר' נְפָתְּלִי גְּנוּאָגָט צָאָ
 עָר וְעַט אַיְתָם נִישָׁת לְגַנְגָּן יְעָר לְגַנְגָּן
 צְבָתָן עָר וְעַט אַיְתָם זָאָק זָאָגָט
 גְּנוּמָסָן חָפְּפָן אָפְּקָר וְמָא הָאָבָן אַיְתָם
 צָאָן נִשְׁתָּמָעָן נִפְּוָנָעָן בְּעַוְיָל עָר אָיְיָ
 בְּגָלְד אָוּזָק נִפְּאָרִין אָוּיפּ יְיָן וְוַיָּן
 אָקָט עָר הָאָט זָאָק אָחָן גִּבְּרִיאִים ק'ין רעם
 דְּקָלָא צָאָגָט שְׁוֹעָר . אָקָט נִאָקָט פְּמָה
 בעמ' :

בָּאָקָט אָוּינְגָּעָלִיכָּעַ מְעַשָּׂה פָּנָן לְעַמְּ רְבִּין ר' נְפָתְּלִי פָּוָן רְאָפְּשִׁין זָאָל :

וְיָא גְּנוּאָגָט צָמָע אָיְיָ פְּוֹר וְעַקְרָא אַשְׁאָר
 וְאָס אָיְקָאָגָט דָוְרָק אַמְּקָא אָוּיפּ גְּנוּעָרָט
 שְׂאָל אַרְבִּין נִקְוָמָעָן צָי דָעֵר רְבִּין
 ר' טָעַנְדָּלִי פְּנִין רִימְנִיגָּב הָאָבָן וְיָא
 אָיְקָהָאָב אַיְתָם גְּנוּאָלָט פְּרַעְגָּן וְאָס
 פְּנִין נִמְדָאָגָן דָעֵר רְבִּין ר' נְפָתְּלִי
 אָגּ רְדָעָרְבִּין ר' טָעַנְדָּלִי הָאָט גְּנוּאָגָט אָוּפּ
 אַרְבִּין נִקְוָמָעָן הָאָט דָעֵר דָאָפְּשִׁיזָעָר
 וְיָא גְּנוּעָזָן זָאָק זָאָק אָוּי וְיָא וְעַנְגָּן
 אָיְקָט נִהְעָרָט פְּנִין וְיָאָרְבִּין אָגּ אָיְיָ
 צָאָוּזָק אָרוֹיָאָגָט גְּנוּאָגָט אָיְיָן וְוַיָּן
 אָקָט עָר הָאָט זָאָק אָחָן גִּבְּרִיאִים פָּוָן רְעֵם
 דְּקָלָא צָאָגָט שְׁוֹעָר . אָקָט נִאָקָט פְּמָה
 אַנְדָּרִין נִגְּנָגָנָן הָאָט עָר



אוינערערליכע בעעה פון רבין ר' נפֿתְּחֵי פון דאָפֶשֶׁין זיל:

הנזכר רבי ר' נפטר כי אין מ"ל ניווילן בבא וין ריבין אומ' יומ' בפדר אונ ער און נעטאנן שטונת עשרה און ניבוינן און נעטאנן נוילן צו דעם מענטש דיא האקט נוילן צו דיא מאנטס אונ פיר : אונטער אונד און מענטש אונ האקט

נאה אונדרליך מעשה פון דעם רבין ר' נפתלי פון ראנשץ זצ"ל:

בדער רבי ר' נטהורי פון ראנפישע
איין אטנן מאל אומן ערבית יומן
כבר גוועטן אונן שאראיך גוועטנט אונן
אלטען ניגאנגען זיין זיין צו זיאהן אונן
ער האט איזהם גווערטען פאר וואט
ער ווינט איזוי האט ער אהום גווערטען
פיזן קינד איך שעס כווק זילעך פאָר
נאמן ארטן זיין נמי דאָזונגען בעוועל
איך האט זילע זיאר צו גווערטען דעם
אייבערשטן או אונן דיאָ ייטים גווערטען
וזעל אונק שוין תשובה טאן אונן זומן
פומח האט אונק נוישט תשובה ניטאן
האט איזהט זיין זווח גווערטען אונק
זאין זויר צי זיין דיאָ ווועסט שון רעם
זום כבר תשובה טאן האט ער איזהט
זונגערטען או דיאָ זאנטס מיר צי
זילעב איך דיר אונן ער אונן גאנגען
סיט איזהט זי דעם פיש ער זאָל
עסן דיאָ טיעודה המפקת אונן זאָק
דער צערה האט ער גווערטען וואָסער
ביבט ציקער אונק זומן זומט חזש גווערטען
אונן שיטקי ציקער אונק מזראי יומן

בגאנך אוניגערערליכע מעשה פון דעם רבין ר' נפתלי פון ראפשיז זעל;

אַיִלּוֹן מ"ז ה'חצ'ב דער רביה ר' גפתהי רביה ר' יודא אכיה פון רדאָל אַג' פון רַאְפֶשְׂיַין נוֹאָנֵט אוֹ דָעַם עַמְלַיכָּע יַקְרָא אָרוּם ווּבְשַׁתְּרָאָה בְּנֵי אַבְנֵן

אהל נפתחי

אָתָן רַבִּי אָגֵן דְּרָיא וּוּסֶט בְּעַנְתְּשָׁנִין דְּרָיא יַדְרָן
 דְּרָיא יַהְרָן עִכְּ בְּעַט אַיְקָה דְּרָךְ אֲיָזְדָּה
 בְּעַט אַקְּה דְּרָךְ אֲיָזְדָּה וְאַלְסָט אַקְּה
 וְאַלְסָט אַהֲן הַמְּבָנָן בְּפִיא אַבְּהָא אַיְקָה גַּוְשָׁת
 דְּרָיא וְאַלְסָט טִוְּקָה בְּעַנְתְּשָׁנִין צָוָם עַרְשָׁתָן
 הַאֲשָׁר גַּוְשָׁת יְוּוֹאָלָט אַיְתָם בְּעַנְתְּשָׁנִין
 הַאֲשָׁת אַיְתָם דָּעֵר רַאֲפְשִׁצְעָרָן גַּוְאָנָט
 וְעַן אַיְקָה בָּן גַּוְעוֹזָן בְּפִיא דְּרָם צָרִיק
 פָּנָן רַאֲדִוָּר אַרְזִיקָן גַּוְלִינָט וַיְיַעַק הַעֲנָר
 אַוְיָף וְעַן קָאָפָה אָגֵן הַאֲשָׁת אַזְמָע
 יַיְאָגָנוּ דְּרָיא וּוּסֶט אַטְאָהָל וְעַן אַרְבִּי
 נִבְעַנְתָּמוּ :

נָאָך אַוְיַגְעַרְלִיבָע מַעֲשָׂה וְאָמֵן דָּעֵר לְבִי רַי נִפְתָּחִי דְּאָמֵן שְׁרִצְיִים :

דָּעֵר רַבִּי רַי בְּגָמֵן פָּגָן פְּרִישִׁיחָא
 הַאֲשָׁת אַיְנָן סָגְּלָה נִוְאָנָט צָוָם
 דְּרָעֵם יְזָד הַקְּרוּשָׁ בְּעֻווִּיל וַיְאָגָדָה
 רַבִּי רַי טְנָחָם טְעַנְדִּיל פָּגָן קָאָצָק
 זָאָגָט אָוְן פָּגָן פְּאָרְטְּרִיבָט אַיְנָן תְּלָטָה
 אַזְיָבָט סָעָן וּוּסֶט טְמָךְ הַמְּסָן נִין אָגֵן
 דְּרָעֵם מְעַן פְּטִית אַיְתָם פְּאָרְטְּרִיבָטָן וְעַן
 רַבִּי רַי בְּגָמֵן אַרְבִּין וּוּאָס וְאַל אַיְקָה
 דְּאָמָאָס טָאָן ? הַאֲשָׁת עַר אַיְתָם גַּאָר
 דָּעֵר רַבִּי פָּגָן קָאָצָק אָגֵן הַאֲשָׁת
 נִשְׁתָּמָע נִעְנְטְּפָעָרָת הַאֲשָׁת דָּעֵר רַבִּי רַי
 אַיְתָם אַזְוִי נִוְאָנָט אַיְקָה אָיָזְדָּה
 אָגֵן דָּעֵר נִאָק אַיְנָן נִוְאָנָט אַיְקָה
 קָאָגָן נִפְאָקָה טִינָה אַפְּעָר סְרִיר חָמָס אַקְּ
 צָאוּ נִין קָמָאָן :

נָאָך אַוְיַגְעַרְלִיבָע מַעֲשָׂה וְאָמֵן דָּעֵר לְבִי רַי נִפְתָּחִי דְּאָמֵן שְׁרִצְיִים :

דָּעֵר רַבִּי פָּגָן לְוּבָלִין הַאֲשָׁת דָּעֵר צִילִיט
 הַמִּנְטָה הַאֲשָׁת פָּגָן נִיְבָרָאָלָט צָוָם
 טְיַיְש אָגֵן עַר הַאֲשָׁת טִיר נִוְאָנָט דְּרָא
 דִין אַיְנָן בָּעֵל עֲבִירָה אָגֵן פָּגָן הַאֲשָׁת
 תְּולָה אָגֵן דְּרָיא טַעַשָּׁה אָיָזְדָּה גַּוְעָזָן
 אַיְתָם נִפְרָעָנָט אָפְשָׁר הַאֲסָט דְּרָיא אַיְנָן
 עַר אַיְזָוִי נִוְוָעָזָן אַיְנָן בָּעֵל עֲלָה אָיָזְדָּה
 מְעַנְטָש אָזְזָעָר וְאַל אַוְיָף דִּיר לְעָרָנִין
 עַר נִיפָּאָרָן קָאָגָן לְוּבָלִין מִטְּחָסִידִים
 וְכוֹתָה הַאֲשָׁת עַר נִוְאָנָט אָזְזָעָר
 אָגֵן שְׁבָת בְּפִיא שְׁלִוָּשׁ סְעָדוֹת אָיָזְדָּה
 רַבִּי פָּגָן לְוּבָלִין קָאָגָן אַיְתָם הַאֲשָׁת פָּגָן
 אָפְסִיל אָרְדִּין גַּגְגָנָן אָגֵן טִין בִּת
 מִיקָּה נִפְרָעָנָט הַאֲשָׁת אַיְקָה נִוְאָנָט אוֹ
 הַמְּדָרָש אָרְבִּין אָגֵן עַר הַאֲשָׁת נִיהָעָט סְפִין
 אַיְקָה קָאָגָן אַיְתָם נִשְׁתָּמָע הַאֲשָׁת עַר נִוְאָנָט
 תְּוֹרָה וְאָס אַיְקָה הַאֲשָׁת עַר נִוְאָנָט
 אַיְקָה עַר נִידְעָנָט נִאָק דְּרָיא וְאָס
 אַיְתָם נִיְמָוִת אַיְנָן טִובָה טְהָרָה אַיְקָה :

גָּאַח אֲוֹנוֹגֶעֶלְיכָּע מִעְשָׂה פָּוּ דָּעַם כְּבֵין רַי נְפָתֵלִי פָּוּ רַאֲפֵשִׁיךְ אַזְלָּא :

בזאת אוניברסליים מעשה פון דעם זביבן ר' נפתלי פון ראנשיץ זיל:

האט עד נזוקהנו וויא דער נאנצער
עלום לאכט אונ ערס ריגט זיא אולע
פונ דיא נזע וחען נילאכטער האט
אר פראטשנטגן או דער רפאטיזער
האט נזוקנט אונ גליבז ווישטיל האט
ער איהט נירזון אונ ער דאט איהם
נזוקנט פיר האטען דאס עטס נטביסט
או דיא זאלטנט נישט זאונג קין גליבז
וושרטיג האט ער ארטס נינטערזער
וועך האט דאס ארכ נזוקנט אונ אויש
וועט שפין לאונ דיא ספונטה ערשה
וועך אויך זאונג זאונג בעויז ארכ דאס
נישט ואויא ער האט ייך אויס נירזק

אָוִינְגֶּרְלִיבָעַ מַעֲשֵׂה פָּנָן רְבִינְזִירְנְטִינְסְּרִיךְ

כלעדר רבוי ר' נפתוח פון ראנפישין האט אמר פאלן אויר עיר אורהיז נינזונגען אונט
גינט נינזונגען צד זאנגן וווערלעך דעם בית הכהנא שטבן וווען ער אויר
וואווערטער

אהל נפתחי

ג'וועזין אונ לובין ביה דעם רבין רעם שליטוי אונ ער האט גווענט
אונ ער האט פארנעסן רעם שליטוי צו דעריבער געטעט ער זיך מיט רעם
פון זיין געדר אונ ער באלו ארטין שליטוי בעויער ער האט טורה
גיהאט זיין געדר אונ ער האט טאמאר ווועט איזהם דער רבין
זוקטן אונ ער האט זיך גענטען באנגעטען :

נאך אוינערליך בעעה פון רבין ר' נפתחי פון ראפשין זיין :

דער רבין ר' נפתחי פון ראפשין אונ ריבינס וועגן האט ער איזהם אלע
סאל גענטערט נמי בז' זיא זעיגן
זואס דער רבין אונ נפתחי פון רעם טאג
דאטאלס אונ גווארען איזן סחלהוקה
צווישן דיא חסידות אונ צוושן דיא
טהנדרים וועגן דער קראע האט זיך
דער רבין ר' נפתחי גימאכט איזו זונא
איין טחננד אונ ער האט גווענט צוא
דייא טהנדרים איק האב גיטיות פאָרין
צוא דעם פאָר דיא האב בעויעל איז האב
טורה גיהאט פאָר דיא חסידות וואס
ויא זעיגן שקצים אונ איזו וויא
ויא האבן גיהערת צו ער איז אמן
טהנدر האבן זיא איזהם איז נקליבין
אונ דעם איבערניטס קאָפ וואס איז
דער רב פון לובין צו זיא זאלין
אייס קלוביין איזן קראע פון רעם
דביבס וועגן אונ זיא זעיגן בעידע
זיגאנגן איזו דעם בית הקברות אונ
דער ראפשיזער האט זיך מיט גינגען
איין דירעל אונ במא יעדער קבר
האט ער איזהם גווענט צו זיא איז
וואט זיך מיט גווענט זיין זעיגן
דא איזים געטען איזן קבר פון דעם

נאך אוינערליך בעעה פון רבין ר' נפתחי פון ראפשין זיין :

איין סאל איז דער רבין ר' נפתחי האט ער גישיקט מען זאל דען אלע
פון ראפשין זוקטן קנו דענביין בעי דתים אונ אלע קינדרער ער

אהל נפתחי

דער שטאמט אונ גען ער האט ניבאלט טעריה וועט אוית גוישט קענין טער
אַיִן נְרוּיסִי סְעֻדָּה אֲבָג עַר הָאָט אַלְמַן בְּנֵי זֶה יְצִין קָעָנָן אֲיָהֶם אַגְּן ער האט
נוֹטְמִילֶט דְּרָא קִינְדָּרְעָר וּבְנֵן אֲגָן ער האט נְיַזְּגַת צָה אַיִן קִינְדָּר וּוְסָם ער האט
נִזְקָעַנְתָּ מְעֻזָּה פְּנֵים יְצִין קָעָנָן מְשָׁה כִּינְדָּר שְׂנִיאָר אַגְּן ער גָּאָפָּן
רְבִּינְגָּו וּזְעַמְּקָמָה כִּינְדָּר אֲהָר וְאַלְמָט דָּאָס גִּירְזְּקָוּן
אַלְמָפָּע וּזְעַמְּקָמָה כִּינְדָּר אֲגָן צָה דְּרָא קִינְדָּר וּזְעַמְּקָמָה נְיוֹאָרָן דְּרָא
בְּעַזְוּלִיל זְהָא האָבָּן אֲסָל גָּאָפָּן אֲגָן זְהָא גָּאָפָּן
בְּדָא יְצִין וְיַרְעֵץ אֲבָרָהָם אֲבָרָהָם עַמְּקָמָה אֲגָן אַיִּידָר וְאַלְמָט וְיַסְעַן צָה
פְּרִיכְעָג קִינְדָּר וּזְעַמְּקָמָה אֲגָן אַיִּינְעָרָן פְּנֵן
דָּאָהָר רְאָם וּוְסָם אֲהָר אַלְמָט פְּנֵן סְיִינְ



אַקְּדָּא אַוְיִינְגְּעַרְלִיכְעַ מְעֻשָּׂה פְּנֵן לְכִין רְנִפתחִי פְּנֵן רְאַפְּשִׁין זָלִיל :

דָּעַר רְבִּי רְנִפתחִי חָאָט נְפָרָעַנְתָּ פְּנֵן וְיַאנְכָּן
אַיִן וְזָהָן וּוְסָם ער גָּאָפָּן בְּגַשְׁטָר דְּרָא הָאָט עַר גָּאָפָּן
שְׁרָבִּי אַגְּן דָּעַר שְׁטָאמָט דְּרוּיקָב עַר הָאָט
רְאַוּוּרְיאָנוּ הָאָט אַיִּתְמָ דָּעַר צְדִיק
פְּתִיחְיָסִין רְנִפתחִי אַיִּיעָר אַיִּין מְאָל אַמָּ
הָוָלָה הַמּוֹעֵד סְוּכָּה אַיִּזְנָ צָה אַיִּתְמָ
גְּנַפְּאָרָן וּבְיַסְטָחָר פְּנֵן דָּעַר שְׁטָאמָט
רְאַוּוּרְיאָנוּ אַגְּן ער אַיִּהְרָהָרָג נְפָרָעַנְתָּ
שְׁוָרָךְ דָּעַר שְׁטָאמָט פְּרִיטְשָׁהָרָן אַיִּזְנָ ער
שְׁדִיבָּן נְגָנָנָן צָה דָּעַם צְדִיק רְנִפתחִי
שְׁאַוְרְיָהָל פְּנֵן פְּרִיטְשָׁהָרָן חָאָט אַיִּתְמָ
דָּאָרָתִין וְיַצְעַן :

אַקְּדָּא אַוְיִינְגְּעַרְלִיכְעַ מְעֻשָּׂה פְּנֵן דָּעַם לְכִין רְנִפתחִי פְּנֵן רְאַפְּשִׁין זָלִיל :

פְּנֵן הָאָט אַסְמָאָל נְבָרָאָט פָּאָר דָּעַם
אַרְתִּין נְיַקְוָמָעָן אַיִּין מְעַנְתָּשׁ מִיט אַיִּן
קִיטְלִי אַגְּן דָּעַם קִוְּמִיל אַיִּין גָּאָפָּן
שְׁאַלְהָ אַזְמָק אַיִּן עַזְמָק הָאָט ער
אוֹזְמָק אַיִּין עַזְמָק הָאָט ער
נְיַפְּסָקָה אַיִּין עַזְמָק אַיִּין רְפָ�וָה פְּנֵן
דָּעַר אַגְּן וְעַזְמָק שְׁלָאָפְּקָמָת הָאָט אַיִּתְמָ
וּבְנֵעַ תְּלָמִידִים וְיַקְרָבָהָרָט מִיט
אַיִּתְמָ אַגְּן וְזָהָן דְּאָבָּן נְיַאָנָט עַזְמָק
אַיִּזְנָ טְרָמָה אַכְבָּר עַר הָאָט וְזָהָן נְבָרָאָט
אַיִּין עַזְמָק וְזָהָן אַיִּין שְׁאַלְהָ אַזְמָק
רְאִוּת אַיִּין עַזְמָק אַיִּין כָּשָׂר דְּרוּזְבָּל אַיִִּין
אַיִּין זְעַמְּקָמָה אַיִִּין שְׁלָאָפְּקָמָת הָאָט אַיִִּין
דָּעַם

אהל נפתחי

דאס עופ כשר נימאלט בעובי טען וועסט דיא אויך ניהילט וווערין פון
קען דאס שלאפקהט אוים האילן אווי דעם שאפקהט:

נַאֲךְ אָנוֹיְגֶּרְעָלִיכְעַ מְעֵשָׂה פּוֹן רְבִינְן רְ' נְפָתְחֵי פּוֹן רְאַפְּשִׁין זְצִילָן:

דער רביה ר' נפתחי האט אויף דער או ריא זאלסט מיר זאנן שאר וויאם
עלטער אויף ניהערט צו דיא ווילסט נישט רידין האט איהם
רידין אונ ער אויז ניויעין אויז דער צדיק ניענטפערט פֿין קינד פֿאן
ויאז אשטייטער אונ ער האט קמנער זונט זיך בין ניקומען צו מײַן שבל
נישט ניויסט וואס עס אויז איהם האט איה נישט נורעט קינד שט
נישערן איזן מאָל אויז אַרטִין נינגןןין צו איהם יין זהן ר' אברהָם חיַים
בֵּין אַיִל שׂוֹן אויף טִין עַלְתָּעַר
קען אַיִל נִיטְרָאַכְתָּ אָז עַס אַיִל נִילְכָּר
טְרִיעָרָעָר פְּאַטָּעָר מִיר ווּבָזָט אָז
דיַא קענסט רידין נאָר דיא ווילסט
נישט רידין דעריבער בעט אויך דיק אַיְדָר אַיִל זאָל רידין אָז
אַיְדָר אַיִל זאָל רידין אָז:

נַאֲךְ אָנוֹיְגֶּרְעָלִיכְעַ מְעֵשָׂה פּוֹן רְבִינְן רְ' נְפָתְחֵי פּוֹן רְאַפְּשִׁין זְצִילָן:

דער רביה ר' צבי הירש פון זויטשוב אַיְמָגָע אויז ניויעין דער צדיק ר'
או איזן מאָל שטארק שלאָפָּא אַברָהָם יהושע העשי פּוֹן אַפְּטָא
נוויאָרָן אָג אָז ער אויז גִּזְגָּזָר נִוּוָּאָרָן
אָג דער צוּמָטָעָר אויז ניויעין דער
האָט ער נִוְאָנָט אוּ דְּרִבְּיָא צְרִיקִים
הָאָבִין נִבְּעַתְּין פְּאַר דָּעַם בֵּית דִין
של מַעַלָּה אָז ער זאָל גִּזְגָּזָר וּוּעָרָן ר'
פּוֹן דָּעַר שְׂטָאַט אַזְּהָבָן וּזְאַזְּבָן

נַאֲךְ אָנוֹיְגֶּרְעָלִיכְעַ מְעֵשָׂה וּוְאָס דָּעַר רְבִי רְ' נְפָתְחֵי קָאָט עַרְצִילָט:

דער רביה ר' שמואל שטעלקי הלוּ האָט ער נִוְאָנָט דער עַמְּגָה אָז ער זאָר
חוֹרוֹוִיךְ האָט איזן מאָל מִתְּרָאָס נִשְׁתְּחַוְּגָה הָאָבִין אָג דִּיא גְּדוֹלָה
נוויעין אַיִל עַנְגָּה אָג דִּיא גְּדוֹלָה
הָדָרָה הָאָבִין מִיט אַיהם מסכִים נִוְאָעָן
קָאָבִין אַיהם אָג וְאָהָבִין נִוְאָעָן
אָג דָּעַר נַאֲךְ אָז ער גִּזְגָּזָר נִוְאָרָן
פּוֹן חִימָצָל אָז אַיְהָר מַעַן לְאַבְּסָט נַאֲךְ
עַנְגָּה האָט חִתְגָּה הָאָבִין אָג דִּיא

רביה

רבי ר' שמואל שטעליך איז פאר שווין א דעם פארין און איז נישט ער איזה טפטען האט איזה דער ער איז נונאנז איז דעם טאן און טאן נויהערט אונ ער איז באלד אטהיינ זער איז נויפערין אונ דעם אויר איז נויפערין איז גאנז:

נאה אווינרערליך בע מעשָׂה פון דעם קבִּין ר' נְפָתֵחַ פון רַאֲקְשִׁין זגֶּן:

נאר זיאו ווילען נישט אוף וועליכין
ארט ער איי פאנראכין זיווארען
האט ער ניפאסטן אונ ער איי מיט
זיאו גינאנגען איפק דעם פית הקברות
איי ער האט זיך ארטן נידרייט א
פיטל אונ ער איי צו גינאנגען זיאו
איון קבר אונ החט ניאומט דא איי
פאנראכין טבן יערק האבן זיאו
גינראכין א פיטל אונ זיאו האבן
ניפונען זיין מצבה:

מאנליזה פנו דעם רביע ר' גפללי פון ראנפשיין וצל:

ויה אוניברסיטיבע מעשה פון דעם בעין ר' נפתלי פונראפשיין זצ"ל :

רימונכוב אונ רעדער רבבי ר' נפֿתְלַי פָּן
ראָפֶשְׂץ הָאָטָם דָּעַר צְדִיקָן פָּן אַפְּטָא
נוֹיָאנְטָמָן צוֹ רָעַם צְדִיקָן פָּן רָאָפֶשְׂץ
ראָפֶשְׂץ כָּרְבָּה וְיָא אַיִן אַיִן נִפְּלַאֲזִין
דאָן

ריא מליצה ביה דער שטונה עשר
 פון ער בערב יומן כפורה האט דער צדיק
 פון ראפשין נויעזט. אונ דער טאטש
 פון דעם צדיק פון ראפשין ער נויפרענט
 דאמאלאט נוועזין האט ער נויפרענט
 דעם צדיק פון ראפשין ואס דער
 פאנטער האט גוימנט ער לאטער זוראה
 אונ דרא וויבער אונ זונן גוינן אונ
 גווערט ניוואקיין אונפֿר דעם דאמעל
 אונ מען האט טבטל ניוויזן דיא
 שלעכטן זוראה פון הוועץ אונפֿר דיא
 וויבער אונ עונן פיל וויבער

נאה אוניגראליבע מעשה וואם דער רביע ר' נפתלי האט ערציילט:

בדער רבוי ר' שלום פון בעדן הדעת
אין טאל יומם כפורה בין נאכט
גיאוננט צו וינע חסידים וויא איז
דא דער שנדרער פון בראר איז
דא דארפ איזהם האבן החאט מען איזה
גיאוניכט צוישען דיא מטען אונ
מען האט איזהם ניפונן וואט אויהם
דער רבוי גיטרנט וואט איזו דיא

גנואה אונינגרער לייבע מעשנה פון רבין ר' נפתלי טן ראנשין זיין:

האט איזטן זיין טאטער נוירטשוב דעטן ריבין ר' צביה הריש פון זוירטשוב
דאט איזטן זיין טאטער נוירטשוב דעטן ריבין ר' צביה הריש פון זוירטשוב
האט רעד צילט צוא דיא קינדרער
פון דעם ריבין ר' יצחק איזזיק פון
זידיטשוב או ער איז איזן מאל נוועגן
טען פאטער נויאנט ספין קינדר דיא
ביסט טאקי איזן חכם זיין דיא
האט צוא נוירטשון צוא דעם
אומת :

נַאֲךְ אָוֹנוּ גָּעָרְלִיכָּעַ מִשְׁהָ פָּוּן דָּעַם רְבִּין רְיֵיְנָהָ פָּוּן רְאָפְּשִׁין זְכִילָה :

וְמֵא נְוָשֶׁת שְׁמָרְבָּן אֲבָעָר דָּעַר
נְאָךְ וּמַעַט דָּעַר נְעַט וּבָן. אֲנֵי דָעַר
רְעַנְדָּאָר אֲחָתָם נִינְגָּנָן אֲנֵי עַר הָאָתָם
אֲרִימָאָן אֲנֵי הָאָתָם אַיְמָנָאָל נְשַׁת נְהָאָתָם
צַו בָּאָצָלָן דָּעַם פָּרִיעָן פָּאָר אַיְנָן
יָאָר הָאָתָם דָּעַר פָּרִיעָן נְשַׁוְקָט צַו אַיְתָם
אֲזַוְּ אֲזַעְ אֲזַבְּ אֲזַבְּ אֲזַעְ שְׁוִין
אֲזַבְּ אֲזַבְּ נְשַׁוְקָט וְאֲלַעְ עַר נְיַעַן חַזְבָּ
אֲזַבְּ קְוִמְעָן יְיַעַק בָּעַטְמָן פָּאָר אַיְתָם
וּמַעַט קְוִמְעָן יְיַעַק בָּעַטְמָן פָּאָר אַיְתָם
וּמַעַט עַר אַיְתָם חַיְסָן שְׁמַפְסָקָן. אֲגָז
זְאוּי וּנוֹא עַר הָאָתָם דָּעַם נְהָעָרָת אַיְן
עַר בָּאָלָד נִינְגָּנָן קְמָן רְאָפְּשִׁין צַו
דָּעַם רְבִּין רְיֵיְנָהָ פָּאָר אֲנֵי עַר הָאָתָם
אֲזַבְּ רַעְעַר צְיַיְלָת דִּיאָ נְגַנְצָע מְעַשָּׂה
אֲנֵי הָאָתָם נִינְגָּנָן אֲזַעְ עַר הָאָתָם
טוֹרָא צַו נְיַעַן צַו דָּעַם פָּרִיעָן בָּעַטְמָן
בָּעַטְמָן עַר וּמַעַט אַיְתָם חַיְסָן שְׁמַפְסָקָן.
הָאָתָם אַיְתָם דָּעַר רְבִּין נְעַטְמָעָרָת צַו
עַר זְאָל נְשַׁת נְמָן צַו דָּעַם פָּרִיעָן
בָּעַטְמָן אֲגָז דָּעַר אַיְבָעָרְשָׁמָעָר וּמַעַט
שְׁיַקְעָן וּמַעַט חַילָּף. אֲיַיְן דָּעַר רְעַנְדָּאָר
אֲחָתָם נִינְגָּנָן אֲנֵי עַר הָאָתָם דָּעַר צְיַיְלָת
זְיַעַן וּמַעַט וְאֲזַעְ עַר אַיְתָם
נוֹעַטְמָעָרָת. הָאָתָם וּנוֹא אַיְתָם נְפַרְעָונָת
וְהָאָתָם וּמַעַט דִּיאָ טָאָן אֲזַעְ דָּעַר פָּרִיעָן
וּמַעַט שְׁיַקְעָן יְיַעַן קְנֻלָּת אֲגָז וּמַיָּא
וּמַעַלְיוֹן אֲנוֹנָן אַרְוֹיָּמְבָעָן נְאָר
פְּמַן עַצְחָה אֲזַעְ אֲזַעְ דִּיאָ וְאַלְקָטָן נְמָן
קְמָן רִימָנוֹב צַו דָּעַם רְבִּין רְיֵיְנָהָ פָּעַנְרָלִי
הָאָתָם עַר וּזְוּ זְוּ נְחַעַרְתָּ אֲגָז עַר אַיְן
נִינְגָּנָן קְמָן רִימָנוֹב אֲגָז הָאָתָם דָּעַם
רְבִּין דָּעַר צְיַיְלָת זְיַעַן בְּוּטוּרָה הָאָרְזִין הָאָתָם
אֲזַבְּ דָּעַר צְיַיְלָת זְיַעַן נְעַטְמָעָרָת וְאֲזַבְּ
דִּיאָ אֲזַיְיָ סְוָאָר אֲגָז אַפְּלוֹיָ דָעַר
שְׁרִיעָן וּמַעַט דִּיאָ חַיְסָן שְׁמָן פָּעָר
אֲזַעְרִי פְּנַנְקָט שְׁמָן וּמַעַט דִּיאָ פָּוּן
וְעַבְּיָא :

אהל נפתחי

זאת אוניברסלייכע מעשה פון דעם רבין ר' נפתחי פון ראנפישין זצ"ל:

האָב אַיך זֶה וְאַנְקָרָעַנְתָּמָן אָנוֹ אַנְדָּר
הָאָט אִין שְׂהֵל קְכָט דְּאָך אָוֹס אָנוֹ
אַנְדָּר דָּרָפֶט נִישְׁתָּדָם בֵּית הַקְּבָרוֹת
בְּעַוּוֹשִׁי אָנוֹ אַיְמָר וּוּשְׁתַּשְׁתָּאָרְבָּוּ
וְיַעֲשֵׂה דְּאָך נִישְׁתָּדָם קְיָמִין צְאָה
דָּרָאָנוּנָעַן אָגָן דָּעַר שְׂהֵל אָנוֹ אַנְדָּר
הָאָט דָּמָם בֵּית הַקְּבָרוֹת דָּרָפֶט אַנְדָּר
דְּאָך נִישְׁתָּדָם דְּיָא שְׂהֵל הָאָט וְאָגָן מִרְאָט
נִעְנְטְּפָעָרָט אָנוֹ דָּמָם בֵּית הַקְּבָרוֹת
צְעַהַן יָרָן זֶה וְאָגָן נִישְׁתָּדָם נִהְתָּאָט
אַיְמָר שְׁלָאָגָן אַיְמָר בֵּית הַקְּבָרוֹת, אָגָן
גָּאָר אַנְטָרָאָפָּן אַיְמָר מִירְיָה
מענטש אָגָן וּוּשְׁתַּשְׁתָּאָרְבָּוּן:



זאת אוניברסלייכע מעשה פון דעם רבין ר' נפתחי פון ראנפישין זצ"ל:

דָּעַר רְבִי ר' נִפְתָּחֵי פִּון רְאַנְפִּישִׁין
יְהֹוֹשָׁעַ הָאָט נְלִינּוֹת אָגָן דָּעַט
אָנוֹ אַיְהָר מְעָן נִשְׁתָּדָם גְּוַשְׁתָּאָגָן דָּעַט
נוּטָעָן וּוּגָן הָאָט עָר אַיְהָר נִזְאָרָט
דִּין מְעָן נִשְׁתָּדָם אָגָן גְּנַתְּנָעָן וּוּגָן
אַיְמָר מְעָן תְּמִימָה אָגָן תְּמִימָה אָגָן
אַבְּעָד מְעָן תְּמִימָה אָגָן אַלְעָגָן וּוּלְטָמָן
תְּפִלָּה לְמִבְּטָח עָר דְּאָך אָגָן אַלְעָגָן וּוּלְטָמָן
אַיְמָר אָגָן אַיְהָר נִפְרָעָנָט אָגָן עָם אָנוֹ
אַיְהָר אָב גָּעָבָן אַיְמָר קְוּטְוִיל אָגָן
דָּעַט קְוּטְוִיל וְאַל שְׁתִּין אָגָן אַיְהָר מְעָן
גְּוַשְׁתָּאָגָן גְּוַשְׁתָּאָגָן וְעָגָן אָגָן זֶה
זֶה גְּוַשְׁתָּאָגָן שְׁתָּאָרָק אָרוֹם אָגָן עָר הָאָט
אַיְהָר גְּוַשְׁתָּאָגָן אָגָן זֶה וְאַל שְׁוֹשָׁנָה
זֶה גְּוַשְׁתָּאָגָן זֶה גְּוַשְׁתָּאָגָן אָגָן אַלְעָגָן שְׁרָפָה
זֶה גְּוַשְׁתָּאָגָן וְעָר זֶה אָנוֹ. הָאָט גְּזָאָגָן
זֶה גְּוַשְׁתָּאָגָן זֶה מְקָנוֹ אָגָן דִּין מְעָן דָּרְבִּיבָּאָר
זֶה גְּוַשְׁתָּאָגָן אָגָן אַזְוִי קְרִינְטָדָר רְבִי ר'



זאת אוניברסלייכע מעשה פון דעם רבין ר' נפתחי פון ראנפישין זצ"ל

דָּעַר רְבִי ר' נִפְתָּחֵי פִּון רְאַנְפִּישִׁין גְּאָטָן גְּאָטָן דָּעַט
גְּאָטָן אַגָּן גְּוַיְמָעָן חָפָר עָר דָּעַר רְבִי ר' נִפְתָּחֵי הָאָט אַגָּטָן גְּאָטָן
גְּאָטָן

גאה א וויעברליבע מעשה פון דעם רבין ר נפתחי מראפשיין זיל:

ער רביה' נפתחי פון ראלשטיין אונ
איין מהל אום שפט הנדר
העם ניקומען שטרכן מיר האט
או אהם וויב ניפורענט וואס ביסט
ויא אווי סוד האט ער אויהר גינומרט
או ער האט זוק שטארק אונ ניארביט
שידארער דרשה האט זיא אויהם ניפורענט

אָפֶק אַוּוִינְדָּעְרִיבָּע מֵעֲשָׂה פָּוֹן דָּעַם רְבִין רְ' נְפָתְלִי מְרָאָפְשִׁיז זְצִיל :

איך רבי פון נובלין האט אמרה
נובעטען דעם רבינו ר' נפתלי
טמן ראנפערן או ער זאל נישט זאנן
זאנן וערטלאך האט איהם דער רבינו
ר' נפתלי ניענטפערט לאו דער רבינו
צ' זאנן או ער זאל נושט זטנין אווי
ליאנג שט"ז האט ער איהם צ' נויאנט
אאג דער רבינו ר' נפתלי האט איזק צ'
נויאנט איזין מאהו איז דער רבינו
גיטשטיינן לאונג שט"ז האט דער רבינו
ר' נפתלי נויאנט צו דיא חסוניס דער
רבינו האט זוק דערמאנט פון דער
ערטטער נאכט אונט מיטען שט"ז
האט טיר זו טיר נוקומען איזין קליעטיר
איז האט טיר מוק נובעטען לא איז זוק
איהם נבענן איזין תיקון איז ער האט
טיר גויאנט או ער איז גויאזין זוק
קליעטיר איזיף טיבן חרטנה איז ער
האט טיר דערטאנט דעם ניגון של
מצוה ווועס ער האט נישפלט
אויף טיבן חרטונה זאף איז
איהם נגעבן איזין תיקון זיינט
ועכ"א:

אברהם ווינברג זיליבט מעשה פון דעם רביעין ר' נפתלי מרפאפשיין זצ"ל:

בדער רבוי ר' נ תלוי | פון ראַפְשִׁין און צדוק ר' מרדיין פון געטבוין או נאנץ אבן טהלה האם אונטן דער צידק נאנץ

הו עיר זולן אחים פארון
אחים עיר זולן ניבעטן או עיר זול
ויתום לאין גאנזין ביאן איהם אבער
ערער צדיק האט איהם נשט נלאומ
לען אוין ער ארייבער נינאננן צז רעם
דידיקס ושב אוין ער האט יוא ניבעטן
או יוא זולן צדיק או ער
איהם נאך לאזין יונן ביא איהם
ויתום זיא ניגאננן טיט איהם צז רעם
הדריך און זיא חאט איהם ניבעטן
או ער זול אידם נאך לאזין יונן יון .
אחים ער איזר ניענטפערט דיא וויסט
וואך או איזק הער דיך שטענידן איזק
ועל דינז המינש אויך הערין נאך
הלוואי סיד זאלען נישט קפין הרטה
האבקן . אונ שאליכע טען איזס איז
עכטטן און רעדנידאר אונ דעם צדיקס
חוור און דאמאלס איז דער
צדיק געוועזען און בית המדרש איז
דער דער רבוי ר' נפתלי האט איהם דערזען
ער איז איזן נויזיינער בעל עכירה
ההאט ער זולן איזק איז איז זול
האט דיא האט נאך איז איז זול
האט דיא האט נאך איז איז זול
שרעטען אויף דעם צדיקס שאעל איז
דער רעדנידאר באיד איזים געלפונג .
אונן דער צדיק האט דאס באיד דער
פיהלהט איז ער איזן נזקיטן אונ דיך
בגאנז אונ האט נערענט ווער איז דאס
זולעזען . האט איהם דער רבוי ר' נפתלי
פערן רקסזען ניענטפערט עם איז דיך
זולעזען אעליכער אונ אועליכער מענטגע
האט אויף איזר דער צדיק געריניג
אונ האט נויזנט נזא זרכיג איהם
האט ער איזים נערענונג . אונ גוועז

נאה א ווינדרליכע מעשָׂה פון דעם קְבִּין ר' נֶפְתַּחֲיִ מְרַאֲפֵשִׁין ז'.

הצער רבוי ר' נטהלו פון רנאפֿטְשִׁין האט
זונאנט צו זונס אחסיד ער
האט גנומען ר' ברוך ר' אביך
לעטמענעם און שוואנער אונ דעם
אָלֶדְרָן פָּאָן הוֹלְהַמּוּד סְכֻּת יְעַצֵּט
אָגָן וְאָמָר גְּנוּאָרְן בְּמִן שוֹאָנָרְן ר'
דר גבע און ער גטער גְּנוּאָרְן :
דר גבע און ער גטער גְּנוּאָרְן :

ונאך אונינגרט'יב מעשה פון דעם רבין ר' נפתלי ברראפשין זצ"ל:

האסת דראך נישט צו נעכן אופער דעם ועב אוק דיר אהארליך צו אונצנער ריווא זאילסח דראבן אויס צו לויין דיזן טלית אונטהיין אונט באחת און טאכן אויזו נוועזון פון דיעטס וועגן האבן זונא נישט גווארלט בליבען ביא אונט אונט ער האט זונא נובעטן אבער זונא האבן ניפארן קיון ראנפערן זונא וויא זונען ניפארן פאר און ניפארן זונא ריבין ר' נפתהי אונט ער האט זונא נאך נישט נובעטן אונט ער האט זונא נאך נישט מכבר נוועזון זונען זונא דארטען ניבליך אויפ שט אונט זונא האבן נווארט צו וויז זונען ר' אליעזר או זונא ווילין אויף געטן ייזן פאמער פאר און רבי בו שוויך ווועט קומען אונט ער דער נאך ווילין זונא צוינק נטען צוינען ריבין:

וְאֵת אֲנוֹיְנָרְעַלְיִבָּע מַעֲשָׂה פָּזָן דָּעַם רְבִיעֵין ר' נְפַתְּלֵי מְרַאְפְּשִׁיזׁ זֶל :

עם אין און נטחן און ער האט גנטאָהן זעט ניקומען צו דעם
רבינּן ר' נפֿתְלִי אַין מעניטש טיט
דען פֿאָפּר אוֹיףּ דעם פֿאָפּר אַין
גענטאנָן פֿאָפּר אַין עֲבָרוֹת ווּאָס ער
גענטאנָן

אהל נפתחי

שווין וראטאלס נוועזען גאנז זונעך רבונען
פעריהה האבן ויא נוילאכט איזס דזעט
האטט ויא דער רבוי ר' גנטלי¹
געפרענונג וואטס לאכט איזוד פון טויז ?
איך בון א חונגענטש איז איזור ליאכט
איזס דזעט. האבן ויא איזס גאנז גענטערט
בעויעל פיר האבן איזן צואת פון
אנזיגער רבין איז זאט מאטש זאלאו
פער גאנז געטען פאר איזן רבין זאצ
וואטס כ. וועגן זאטען פון איזס זאצ
ער קאנז געטען זונען קאנז איזס גאנז
איזיס וואשן איז איזס ציינק ער
לטיגן אונז לעפעריגט פאנזן דעם זאלאו
סיד געטען פאר איזן רבין אויף זונען
אג טיר האבן גאנז דאס גוועזע
באי איביך מיט דעם דעל תשוכת
דעיבערער האבן פיר גוילאכט . זאט
דער רבין ר' גנטלי איזן גויזיגן זא
יעאכן אונז ער האבן גוילאכט זא זעם
בעל תשוכת דיא זאלאס נאך גוושט
ואנזיגן בעויעל דער גאנז זאען זאין
פאר געטען אונז דער עקר תשוכת הא
נאוור מורתה זיעז וועפאייא :

גָּאֵק אַוְינְדֶּרְלִיכָּעַ מְעִשָּׂה בָּן דָּי

ונישט ניענפֿערער זאָט ער איזט זאָט
דראַטער מֶאָל נוֹאָכְטָן אוֹ דער רֶבֶּי זאָט
וְזֶאָ נוֹשֶׁת שְׂמִילָן אַךְ אֵיךְ זֶאָ
סְטוּצָן בְּעָזָה עַד אֲיוֹ כְּסָמָן כְּכָאָ.
אגַן גּוֹי אַין גְּרוּעָן וְזָאָ זְיַינְשָׁעָן
זְיַינְן פָּאָקִין גְּשַׁטְּלָת גְּרוּדָן. אַגְּן
דְּרָם צְנוּרָן פָּאָקִין זְיַינְן גְּזַעַטָּן וְזָאָ
דוֹרָפֶט פְּלִיטָה פָּאָר דָּעַם רֶבֶּי בָּן לְוִינְקָן
פִּיטָּן גְּנוּיָן אוֹ אַגְּזַעַרְךָר דְּרֶפֶשָׁ
אַיְן פְּלִיצָלָנוֹגָן גְּעוּזָרָן פְּלִילָ קְרַעַנְקָן
רֶאָל. הַאת דְּרָךְ רֶבֶּן פְּשִׁיקָּטָן נָאָךְ וְעַם
רֶבֶּן דִּי נְאָמָּר אַגְּדָה אַגְּדָה
זְיַינְן

לענער רבבי ר' נטהלי פון ראפעשין זונען
עד אוו ניעווען ביה און רבינע
הוועג הוובילן אווי ער אונגענטה גיגאנטן
פיטומ זיין רבין דאסזונען אוון שודל
שרפין אונ דאסזאלטס אווי גיגאנטין אונ
לוועלן אונ נויסער שבאי-עם יונדר
ההאט ער גויאנט איז זיין רבין או ער
פאנט זונען צו שפֿילען דיאו ווינטצע
בדרי טען ואל קאנן נטען דאסזונען אונ
אייזן רבין ההאט איזט נאָר נויסט גענטער
האט עד איזט נאָך אַבְּאָהָל גיגאנט
ראָג רבין זונען איזט גוּמֶט

אוחל נפתחי

ג'וֹאָנְטָן דֵּיאָ זַעֲמָסֶת וּזְאָסֶט דֵּיאָ האָסֶט
וְזָאָ גַּוְשְׁטָקֶט וְזָעִינָן דֵּיאָ קְיַאנְקָוְטָן
איַבְּכָר גַּעֲבְּלָבָן אָגָן דֵּיאָ דַּעֲרָפָר
דַּעֲרָפָר אָגָן אָזִיפָּר דֵּיאָ דַּעֲרָסֶס צָוְפָאָר
דֵּיאָ וְזַיְנְטָעָן צָוְזָאָ וְלַעֲזָעָן אָזְוָעָק
רַאֲכָטָן - האָטָר דַּעֲרָ רַבְּנָן רַבְּנָן
תַּפְּלָה גַּטְאָה אָגָן אָלְעָק קְרַאנְקָוְטָן
טַּרְבָּרוּתָה אָבָּן אָגָן בְּעַוְּלָה דֵּיאָ האָסֶט
זַעִינָן גַּהְמָלָה גַּהְמָרָן :

זה אַנוֹ גַּעֲדָעְלִיבָּעַ פְּשָׁלָה פָּן דֻּעָם לְפִין רַנְפָּתְלִי כְּרַאְפְּשִׁין זְצִילִי :

שָׂדָרְבָּן אָגָן גַּוְעָן רַנְפָּתְלִי פָּן וְנוֹשְׁרָאָזָה
וּזְאָסֶט זְאָסֶט שְׁבָת אָגָן יִתְחָאָט
זְאָגָן זְאָסֶט זְוִיְּנָעָזָה לְשָׁׁן הַקְּדוֹשָׁה . הַאָטָר
נְיוֹאָנָטָן צָוְזָעָם רַבְּנָן אָזִיפָּר
נְיוֹאָנָטָן צָוְזָעָם רַבְּנָן אָזִיפָּר
הַקְּוֹרֶשֶׁר . רַבְּנָן . עַס אָזִיפָּר דַּעֲקָעָה הַיְּנָטָה
יְסָמְנָשׁ וְזָאָסֶט עַר פְּאָרָט אָזֶר דַּעֲקָעָה
נְרוּמָס זְאָסֶט טְוִוְרִינְקָמֶט אָסֶט יְסָמְנָשׁ
פְּאָרָט עַר גִּיטְבָּרִי עַר זְאָסֶט זְאָסֶט
עַרְגָּוּן גַּוְשָׁעָה מְרוֹתָה נְאָר עַר פְּאָרָט
עַגְּנָן אָגָן גַּוְבָּעָט אָגָן עַר הַאָטָר אָיִם
זְרָעָבָיִים אָלְעָק וּבִיעָץ חַסְדָּרִים אָזֶר
אָגָן גַּוְקָּמָעָן וְעַגְּנָן דַּעֲמָס אָגָן דַּעֲרָ אָיִם
גַּאֲקָמָעָן וְעַגְּנָן דַּעֲמָס אָיִם גַּעֲוָאָרָן אָגָן
זְרוּזָים גַּוְוּזָן צְוּוּשָׁן דֵּיאָ חַסְדִּים
אָגָן דַּעֲכָט זְיַק אָזֶר רַבְּנָן הַאָטָר אָזֶר
גַּוְעָמָנָט מִטְמָס אָיִד זְעָגָן וְיַרְאָךְ
שְׁפָעָגָנָךְ :

זה אַוְתְּקָעְלִיבָּעַ פְּשָׁלָה פָּן דֻּעָם לְפִין רַנְפָּתְלִי כְּרַאְפְּשִׁין זְצִילִי :

דַּעֲרָ רַבְּנָן נְפָתְלִי פָּן רַעֲפָצָעָן צָוְקָאָפָּעָן אָזֶר דַּעֲמָס פְּיַשָּׁ אָגָן קָדָם
אָיִן אָגָן מְאָהָל גַּוְעָזָן בְּנָאָה הַאָטָר גַּוְעָזָן
דַּעֲמָס רַבְּנָן רַבְּנָן אָלְיַוְּטִיךְ פָּן גַּוְעָזָן בְּנָאָה
אָזִיפָּר שְׁבָת אָגָן בְּנָאָה שְׁלִשָּׁ פְּעוֹרָה הַאָטָר
בְּעַזְעָסָט עַר זְאָל קְעָרָן נְאָר דַּעֲרָ דַּעֲמָס
דַּעֲרָ רַבְּנָן רַבְּנָן נְיַזְעָן אָזֶר
אָיִן אָזִי עַר זְאָל קְעָרָן פָּן זְיַן אָזֶר
דְּבִירָ אַיְבָּקָן אָנִי שְׁטָאָרָק פְּאָר קְלָעָרָת
אָגָן אָגָן עַגְּנָן אָגָן עַר הַאָטָר
שְׁבָאָנוּן זְוִיְּנָעָזָה קְעָנָאָרָן
רַבְּנָן רַבְּנָן אָזִיפָּר זְבָּנָאָרָן דַּעֲקָעָה
זְעָגָן וְעַגְּנָן דַּעֲקָעָה עַר פְּתָן גַּאֲזָעָמָן
אָגָן עַר דַּעֲקָעָה אָזֶר שְׁבָאָנוּן וְיַרְאָךְ

אָגָן

האפס ריא דיק אונטער ניטטעלט מיך צו צז טישין אונטערן האט ער אויהם ניענטפערט טיר פוריינען דאס דעם רבין אויפֿ דער וועלט. האט

נתק אוניברסליים טענה פון דעם לבין ר' נפתלי מרדכי שין זצ"ה

נָאַךְ רַעַם וּוֹאַט ר' מִצְנָדֵלִי מִזְנָה
אֲנֵי נְפִתְרֵן גִּינְוֹאַרְין וְעַנְיָן וִבְּנָע
חוּנָן נְצָפָרֵין אֶזְ דָעַמְרֵן רְבִין זָנָה
אוֹ עֲדָר זָאַל אַוְים קְלוֹיבָעָן אַמְבָנָס פָּזָן
זָאַא צְוַעַרְןָן רְבִי אַיְיךְ זְעַרְפָּאַטְשָׁס
אַרְטָמָן אַגְּן זְיָאַהְן אַגְּן זְיָהְן בְּנִינְטָקָן
זְמָעַרְפָּאַטְשָׁס טְשָׁמָשׁ בְּעַווּלְלָה יְנָאָ
הַאֲבָבָן נְזָקְלָעָטָן אָוֹ וּוּלְיכָעָן דָעַרְרְבִּי
רְדִי נְפִתְלָי וּוּצְחָטָן אַוְים קְלוֹיבָעָן אֶזְ זָנָה
רְבִי וּוּצְחָטָן עֲרָרְבִּיאָה אַיְהָם זָיְן מְשָׁמָשׁ
זְיָהְן זְיָאַהְן זְיָנְעָן נְצָפָרֵן אֲגְן זְמָעַרְפָּאַטְשָׁס
שָׁעַן הַאֲמָטָן אַגְּן זְיָאַהְן זְיָבָן פְּאַרְטָשָׁאַיְם
אָוֹ זָן הַסְּמָטָטָן קָעָן עֲרָרְבִּלְעָן בְּעַווּלְלָה
פְּאַטְשָׁעָרְמָוּת אֲגְן קְיוּוּטָלְבָן בְּעַווּלְלָה עֲרָרְבִּי
הַאֲמָטָטָן נְאַךְ נְיָשָׁמָט נְיָוּנִיפְטָט אָוֹ עֲרָרְבִּי אֲיִן
שְׂוִין נְפִתְרֵן גִּינְוֹאַרְין הַאֲמָטָטָן עֲרָרְבִּי
גִּנְפְּרָעָנָט וּיְאָהָרְבָּן פְּאַרְטָן זָיְן
אַזְיָהָט נְעַמְנְפָעָרָט אָוֹ זְיָהְן קְלוֹיבָעָן אֶזְ
דָעַמְרֵן רְבִין זְיָהְן פְּאַרְטָן אֶזְ רְבִי בְּעַווּלְלָה
אַזְיָהָט פָּזָן זְיָהְן שְׂזִין נְפִתְרֵן גִּינְוֹאַרְין
אֲזָעָרְפָּאַטְשָׁס אֲיִן זְיָהְן נְזָקְלָעָטָן
חַזְמָעָן עֲדָר זְיָהְן גִּינְגָנָן זְיָהְן זְיָהְן
חוּמְיָהְלָט אֲפְרָעָר זְיָהְן הַאֲקָמָן נְיַשְׁתָּה גִּינְוֹאַרְלָט
גִּזְמָן אֲמִידָעָר דָעַרְצָהָן וּוּעַט אַוְים
אַזְוִיְבָּן אָגְן בְּעַווּלְלָה עֲרָרְבִּי הַאֲמָטָטָן
אַשְׁמָאַרְקָנָהָן הַאֲבָבָן זָאַהְן אֲזָעָקָנָהָן
אֲזָעָקָנָהָן אֲגְן זְיָהְן הַאֲבָבָן אֲזָעָקָנָהָן
אֲזָעָקָנָהָן אֲגְן זְיָהְן הַאֲבָבָן אֲזָעָקָנָהָן

אהל נפתחי

זאך אַ ווֹינְגָרְלִיכָּעַ מֵעֶשֶּׁה פָּוּן דָּעַם רְבִין רִי נְפָתְּלִי בְּרַאֲפְשִׁין זַיְלַ:

לְעֵרֶר רְבִין רִי נְפָתְּלִי אַיְלָוּן סְאַתָּה
וַיְזַעַּקְנִין בְּפִאַ דָּעַם רְבִין רִי טַעֲנָרְלִי
הַאֲבָבָן וַיָּאַגְּשִׁסְטָס אַגְּגָבָן צַעַּק שָׂעוֹ
פָּוּן דַּוְנְבָבָה הַאֲטָט דָּעַרְבִּין רִי טַעֲנָרְלִי
גַּיְהַמְּסָן צַי עַם וַיְלִין אַלְעַ אַרְוִוִּים גַּמְּנִין
פָּוּן דָּעַרְ שְׁטוֹבָבְעַוְוִילָּעַ עַרְהָאָט גַּיְוָאָלִין
זַיְרָוִן טִימָטָדָעַם רְבִין רִי נְפָתְּלִי אַיְלָוּן
טוֹרָוּ וַיְעַנְּזָנִין אַלְעַ אַרְוִוִּים גַּיְגָנְגָנִין נְאַרְ
דָּעַטְבִּין רִי, סְעַנְדָּלִים וּהָרִין דָּעַטְ
אַגְּגָבָן עַרְהָאָט אַיְלָוּן דָּעַטְבִּעְנָט וְאַט
דָּעַרְ שְׁטוֹבָבְעַוְוִילָּעַ עַרְהָאָט גַּיְוָאָלִין הַאֲט
וְאַסְטָס וְאַיְלָוּן לְיִרְאָן עַרְהָאָט עַרְ יְקָ
בְּגַעְגַּטְעָן אַגְּנְטָעָרָה דָּעַם אַיְלָוּן אַגְּ
חוֹא אַלְעַ טַעַטְטָסָן וַיְעַנְּזָנִין אַרְוִוִּים גַּיְגָנְגָנִין
הַאֲבָבָן וְיַאֲאַחַן נְצַחְוִיבָן צַי שְׁפִינָן
פָּוּן דָּגָר אַיְלָוּן אַגְּגָבָן דָּרָא בּוֹדָותָן דָּעַטְבִּעְנָט
אַיְלָוּן דָּעַטְבִּעְנָט דָּרָא תְּזִיבָעָרָה לְעַנְדָּרָעָה
פָּוּן דָּיָה תְּגָרָה:

זאך אַ ווֹינְגָרְלִיכָּעַ מֵעֶשֶּׁה פָּוּן דָּעַם רְבִין רִי נְפָתְּלִי בְּרַאֲפְשִׁין זַיְלַ:

לְעֵרֶר רְבִין רִי נְפָתְּלִי הַאֲטָט נְיַאַנְטָס אַזְּ
דָּעַם רְבִין רִי צְבִי אַיְזָיק פָּוּן דַּוְנְבָבָה
צַי הַמְּבָנָן אַגְּגָבָן עַיְנָעָרָה אַיְלָוּן אַגְּגָבָן
אַיְלָוּן עַרְ זַיְלָאַנְדָּעָם רְבִין רִי שְׁלָמָה
רְבִין רִי שְׁלָמָה לִיבָּה צַלְמָה
לִיבָּה פָּוּן לְעַנְטָנָא בְּעַזְמָה עַרְהָאָט
גַּיְהַמְּסָן דָּיָה שְׁוֹקָן אַגְּגָבָן
אַיְלָוּן שְׁטוֹבָבְעַוְוִילָּעַ עַרְהָאָט
עַרְהָאָט גַּיְגַּטְעָט וְיַאֲאַחַן דָּעַרְבִּין רִי
דָּעַרְבִּין רִי מְעַנְדָּלָה אַיְלָוּן גַּיְגָנְגָנִין
דָּעַטְבִּין רִי, פְּעַנְדָּלִים פָּוּן דַּוְנְבָבָה
נְיַאַנְטָס :

זאך אַ ווֹינְגָרְלִיכָּעַ מֵעֶשֶּׁה פָּוּן דָּעַם רְבִין רִי נְפָתְּלִי בְּרַאֲפְשִׁין זַיְלַ:

לְעֵרֶר צְרוּקָן רִי פְּנָהָט פְּגַעַתְעָאָרָה אַיְלָוּן
נְיַוְעָקָין 8 גַּבְאָי פָּוּן דָּעַטְבִּעְנָט זַיְלָאַנְדָּעָם
פָּוּן רִי סְאִיד בָּעֵל הַגָּם אַגְּגָבָן דָּעַטְבִּעְנָט
שְׁרָעָן דָּעַמְבָּרָה קְהָן לְעַכְבָּרָה צַי
דָּיָה נְשִׁיאָה פָּוּן עַזְזָעָלָה, אַיְלָוּן
אוֹעַר זַיְלָאַנְדָּעָם צַי כְּבָעָרָה אַגְּגָבָן
סְפִינָן

קמן ראפשין און ער שון וצער פוד
ונב אונק איהם א שפיל ער זאל זיך
ועזון . האט ר' פנומן גויאנט צו איהם
דיא פורה פון דעם גווען גווען גווען
ריא גויסע החזאות פון דעם וווען וויא
האבן דאס גווען גווען גווען גווען
בן גישט געקטען בין אהער האט
איהם דער רבוי ר' נפתחי ניפרענעם
ויפיל טראפערט אהן דיא החזאות האט
ער גוינטפערט „דריביגן רוביגן“ זאמט
איהם דער רבוי גויאנט ר' פנומן לאען
טיר מאכין אמן משא וממן איז אונטער
וועט ווועגן פארון קמן ראפשין זאלט
אייהר אונן איבער פרזיא איז זאל
זאל ווען כיד דיא בזיד זאל גישט
קענן פארון האט דער פארטן זאל
גיטאן און דער פארטן זאל גישט פון דעם
רביגן ר' נפתחי האט שטארק גוישנונג
דער וויל איז דער צידיק ר' פנומן
אראט גוינטגען זיז דעם רביזן ר'
אייז צו גוינטגען זיז דעם רביזן ר'
נarterי און ער האט איהם גוינטגען
דאם קוינטיל און ער האט טיט איהם
מייערט און דער גאנך איז ער גוועק
גיטאן פון מיטן ווועג און ער האט
איהם גוילאט פארון און פון דאטמאט
אייז האט ער שטערדייג גוינטגען זיז
פארון זיז דעם רביזן ר' נפתחי זאל
ער האט קמן מאהלי גישט גויהט
קמן צידט איז איז פאר ביא גוינטגען
זווארציגן יאהר גאנך דיא צווארציגן
אהדר איז ער גויארין קמן ראפשין
או גוועי וויא ער איז ארטען געקסען
האט איהם דער רבוי גווען גווען גווען
פריזן פון פופצען זויפיל זאטס איז
האט ער איהם גויאנט אלעס קבאנזיגט
או גוועי וויא ער איז ער גווען גווען
דעם למאשען האט ער איהם גויפרענעם
רבוי וויא איז ער איז ער גווען גווען
טמן פאמערס נאמן האט ער איהם
געוונטצעט איפילו איבער סטערס נאמן
ר' פנומן פארט שון צווארציגן יאהר
ווים אונק אויך בעויל איז ציר וווען
אמן

אוחל נפתחי

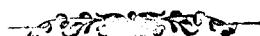
אין יד וואם ער נופעט אונו מאכון אין סיטון דען דער פסוק ואהמ הרבקים טיר זיך און סיטון אויף איהם אג בד' אלקיכם חיים כלכם היום באטרקפט אויף אף האבן פיר זיך אויף גומאכט פנים ארי' בן שרה .

עמך א ווינגערליך בע מעשה פון דעם רבין ר' נפתחי גראפשיין זצ"ל :

דער רבוי ר' נפתחי האט און דער טעם דער פון און נויאנט צו און מענטש וואם בעויל וואם האט ער נורעט אויף ער פלעהנט שטעריגן רעדן אויף דיא דעם צרייך צו ביא דעם דאונגנען צויקום דיא ההנד זאנן שורה בזאו טאנצט ער אונ ער שפונגנט אונ נשחזה דאס און טיטש קוטץ וועלן ער בוקט זיך אונ נאך כדורט דערפער טיר זיך בוקען און דאך קשה זויא קומט דיא שורה צו דיא ההנד . נאר ערין זויא שורה זויא ער שורה בזאו נשחזה דער תירוץ און בעויל דיא וואם זיא קומט וועלין טיר זיך בוקען ער און רערין אויף דיא צויקום וועלין מנולנלי שון טורה צו דיא צרייך .

עמך א ווינגערליך בע מעשה פון דעם רבין ר' נפתחי גראפשיין זצ"ל :

איין מאהיל און דער רבוי ר' נפתחי פאר אלע אונ ער וועט דאך זיין נויעסן אום שפת ביא דעם שפערטער פון אַַע דער וויל האט דאס פיש מיט פיהל חסנורים אונ צוינשין זויא און גוועזון און חסיד זאָס עס זויא אויף נויאנט נאָס שטעלט אוף ווינע פום און איהם אויף נאָס גאנזגנון אוף דער דיעה צו קלאוּן אונ דעם פסוק לפבי לא נוצר אל ואחרי לא יהי . דאס און שיטש פאר טיר און גוועט גוועזון פשט לפבי אוּוּ מיטש פאר טיר וווען קיין גאטט אונ נאָס טיר וועט אויף נישט זיין אונ עס און אהם קשה טענידיג דא און זיך און אוּוּ ביא דאך זיין זויא גוועזון וויא אוּוּ און שייך צו זאנן אוּוּ טיטש עס וועט גוועט זיין ביא דעם אייבערשטן פאר טיר און נאָס טיר בעויל אַַע איביג פאָס טיר ער און דאך גוועזון פריער ויעז זעכיא :



אַהֲרֹן נְפָתֵל

א מעלה רואם דער רביעי ר' נפתלי פראנכשיז זעל האט ערניזיט:

אלהם האם דער נבר נויאנטן זיין
מצווה פון אתרט האם דער דער
אמבערנשער ניכאטען איך ער האם
דער אונדער ניכאטען און פון זאל נויאנטן
וילען אונכ דעריךער וועל אונכ פון זאל
אונ ער האם נאאר נזטן ניצקינטן
איך דער טקנטש וואס ער התאָט
איהם נויאנטן דעם אתרטן :

א. מאהן וואם דער רבֵי רִ' נְפָתֵחַ כְּרָאָשָׁׂׂין זֶלֶל רָאָת עֲלָגִילָׂת:

שלייטסיל אונ ערער האט אונטס נעההען
דריעא פאנג רעד נאע האט ערער אונטס
אַפְּנִים נְיַעֲנָפֶן דְּעַט שְׁלִיכֵלָה
שמט נְיַעֲנָפֶן דְּיוֹ שְׁזָרָה אַנְגְּזָד
הַאַט נְיַעֲנָה אָוּ רַעְרַע גַּעֲצָעָה סְכִינָה
פְּנַן רַעְרַע שְׂוֹתָה אָוּ אַרְאָפָע נְעַמְּדָה
אַוְיָף רַעְרַע ערְרַע אַנְגְּזָד מְעַן וְאַל
נְאַבְּטָה אָוּ רַאַס קְהָל אַיְן נְעַמְּדָה
דְּאוֹנוֹעַן זְאַבְּטָן וְדַיָּא נְיַוְאָה אָוּ ערְרַע
אַל וְאַיָּא עַפְּנָעָן דְּיוֹ שְׂזָרָה אַבְּקָר רַעְרַע
צְדִיק דְּעַט נְיַעֲנָה נְיַוְאָה נְעַמְּדָה רַעְרַע

נָאֵק אַ בְּעִלָּה וְעַמְּ דָעַ רְבִי רְיֵ נְפָתֵחַ מְרָאָפְשִׁין זֶה לְדָעַ שְׂכִילָם:

זֶה עַמְּ דָעַ צְדִיק רְיֵ יְצָחָק אֲנוֹ נָאֵק אֲנֵן תְּלִיטֵר חַכְמָה. אֲנוֹ אַיִם עַרְבָּבָת
הַחַשָּׁךְ רַעַר טְמֵנָה גְּעוּמָה יְהִי בְּנִיחְשָׁוֹל
נְעַדְדָּה אֲנוֹ עַרְבָּבָת אֲתָם אַיִלָּת נִינְגְּדוֹן אֲזָּה
בְּאַ-אַ-עֲלָמָן דָעַכְל הַאֲ-כָסְטָ� אֲתָם
פְּרִידְמִינָן צָו נְעַמְּ אֲנוֹ דָעַכְל
הַ-אֲ-כָסְטָ� פְּלִיזְיָה שְׁלָאָךְ גְּנוּאָחָת
שְׁאָגָן כְּדַמְּ לְפִזְעָגָן אֲנֵן עַדְדָּה אֲנוֹ אֲנֵן
גְּעַז-בְּ-עַגְלָה אֲנֵן אַיִן נִינְטָא-בְּ-בָנָן אֲנֵן עַגְלָה-בְּ-
שְׁעַגְלָה קְרִים הַחַשָּׁךְ רַעַר מְעֻנְמָה גְּנוּאָחָת
צָו דָעַכְל הַבְּ-בָנָן דָעַכְל גְּאָל הַ-אֲ-כָסְטָ�
אֲנוֹ גְּנוּאָחָת אֲנֵן עַרְלִיכָּר יְהִי אֲזָּה

עד איז אעלט טאגן גוינאנגען צו רעם
אדריך אונז ער האט גוינונטן געלאַד איזה
אג דער ציריך האט איזהס בענטפערט
וואס קאָז אונז דער העלטן צו דיא
וילטט וועל אונז שיקען צו ער דעם
טוטען צו ער זאל אונז ואונז זויא
ער האט באַהאלטן דאס געלטן צו
אנההוב האט איזהס דער מענטש גומזט
ער טאגט ווּק אונז קומאווייס אַבְּשָׁר
צו ער האט איזהס דאס געלטן דער ציריך
עטיליכע טאָהה האט ער פּוֹרְשָׁטָאָנָּק
או ער זאנט אונז אַטְמָן אַטְמָן אַטְמָן
ער מסכימים גוועזין צו רעם. האט
דער ציריך גוּרְפָּהָן דעם שטש אַג ער
האָט איזהס גוועאנט או ער זאל נִמְנָּן
אַיִּחָד דעם בית הקברות אַיִּחָד רעם
קבר פָּן דעם בעל האַסְטָנָּי אַג ער
זאל איזהס זאנין או דער רב הַיְתָמָם
איזהס קומען צו זוּב אַג דעם אַנְדְּרָק
שאנז אונז דער שעעה אונז דער שטש
גוינאנגען אונז ער האט אַזְוִי גַּמְטָאָן
אג דעם אַנְדְּרָק זאנין אַג דער רב הַיְתָמָם
קומען צו דעם רב האט ער איזהס גוועאנט
גוועאנט או דער מושטער אַג שׂוֹן דעם
דער בּוֹפְּרָעֵר זאל ער אַתְּהַרְבָּן צו טענַּע
האָט דער מענטש גיטענַּית זער זאָק
האָט דער רב האט ער זאָק דעם טוֹמָעָן
וואס זאָסֶט דיא אַוְיפְּ דעם אַג דער
מענטש האָט נאָר גוּשָׁט גוועזין אַג
נוּשָׁט נוּהָרֶט נאָר דער רב האָט
איזהס גוועאנט דער מושטער זאנט או
דאס געלט לִינְטָן אַג דעם פּוֹר
אַרְוח חַיִּים הַלְּכֹת שְׁבָת אַג
דעם פִּיטָּן אַג וּבָן בָּלְטָן אַרְבוֹפְּרָעֵר
גוינאנגען אַג וּבָן שְׁטוּב אַרְטָן אַג דעם
האָט דְּאָלְטָן גַּעֲגָעָן דְּאָלְטָן גַּעֲגָעָן :

אַמְשָׁלָה נֹאמֵן דָּעַר לְבִי ר' נְפָתֵל מְכַפְּשִׁין וְצִיל קָאַט עַרְכִּים :

וַיַּסְעֵן אֵלֵי עַס גַּנְזֵבָם כָּנְשִׁים תְּפִלָּה
דָּעַר נָאָן אַיִּם גַּהֲעַרְתָּ אֵג עַר הָאָבָּא
נִשְׁרְבָּן אֶזְאָ דָּעַם גַּבְּרָ אַזְוִי וְזָא
זִין פְּקַטְעָה חָאָטָ אַיִּם בִּנְיָרְבָּן
חָאָט דָּעַר גַּבְּרָ אַחְן גַּהֲעַבְּעָן אֶזְאָ
פְּרַבְּכָן אֵג עַר הָאָטָ נָאָר גַּהֲעַלְמָ
גַּהֲעַלְמָ נָּבְבָּן פְּרַבְּלָן טְוִיזְנָר קְרַאָהָן אֵג
עַקְמָשְׁרָק צִין וְזִין טִימָרְבָּן דָּעַם נָאָן
דָּעַר נָאָק הָאָטָ עַר שְׂוִין גַּהֲעַלְמָ נָּבְבָּן
אַוְאָנְגָּזָן מְוִינְגָּן אֵג קְמָן אֵין אֵג
אַוְאָנְגָּזָן הָאָטָ אַר בְּשָׂוּם אַוְגָּן גַּשְׁמָ
רְבָּן פְּנִין אַלְעַקְמָנִין וְזָאָמָר עַר אָנוֹ
גַּהֲעַזְוִין ר' יִצְחָק הַטְּבָוְעָרְבָּם אַ וְזָאָ
דָּעַרְבָּעָר הָאָטָ עַד גַּהֲעַבְּעָן אֵין
בְּרִיךְ צִין פְּעַמְעָר אֵג עַד הָאָטָ
אַיִּיחָם גַּהֲעַבְּעָן אַיִּוב עַר זָאָק מְבָאָן
דָּעַם שִׁירְקָה הָאָטָ אַיִּם זִין פְּעַמְעָר
גַּהֲעַנְפְּעָיִיט . הַמְּנָנָת אֵג דָּעַר בְּרִיאָ
אַזְוִי וְזָאָ אֵקְחָה טִיקְ אַזְוִי גַּהֲעַבְּעָפָ
פְּנִין פְּלָאָפָּה אֵי טִיר אַרְמִין גַּהֲעַבְּעָן
אֵין פְּסָוק אֵג פְּנִין סְוִיל אַרְמִין אֵךְ
שָׁבָּל יִשְׂרָאֵל הָאָבָּא אַיִּקְנְּסָט פְּאַרְשָׁמָטָן
הָאָטָ גַּמְתָּחָן אַג גַּעֲמָעָן שִׁירְקָה וְזָאָ
דָּעַם דָּאָם בְּאַטְמִיט . דָּעַר נָאָק אֵין
סִיר אֵתְן גַּעֲמָעָן דָּעַר בְּרִיךְ פְּנִין דִּיר
הָאָבָּא זְיוָא פְּרַעְמָט סְנָק אַיִּוב דִּיאָ
אַלְסָטָט מְאָזָן דָּעַם שִׁירְקָה טִימָרְבָּן
בְּנֵי הָאָבָּא אַיִּקְנְּסָט בְּאַקְלִיעָרָת אֵוֹ
דָּעַם אֵתְן דָּאָם בְּאַמְּטִינְגָּן פְּנִין דָּעַם
אַיִּירָבָּה אַבְּנָן זְיוָאָגָּמָטָה אֵוֹ זִין
זְעוּמָט גַּבְּבָּן אַיִּט הָאָטָ וְזָקְדָּר גַּבְּרָ
זִין גַּאֲגָּזָן בְּנֵי בֵּית גַּעֲמִיטָט אֵג
זִין גַּאֲגָּזָן בְּנֵי בֵּית גַּעֲמִיטָט אֵג
דָּעַם אַנְדָּרָעָן גַּאֲגָּזָן מְאַכְטָעָר אֵוֹ זִין
דָּעַם אֵתְן דָּאָם בְּאַמְּטִינְגָּן דָּעַם
סִיר אֵתְן טָבָּה יִשְׂרָאֵל אֵוֹ דָּעַר גַּבְּרָ
זְעוּמָט גַּבְּבָּן אֵין אֵג אַוְאָנְגָּזָן טְוִיזְנָר
קְרַאָהָן אַזְוִי וְזָקְדָּר בְּאַמְּרָעָט וְאַלְסָטָ
פְּאַרְשָׁמָט שִׁירְקָה דָּעַרְבָּעָר וְאַלְסָטָה דִּיאָ
אַפְּרִיאָן אַיִּף דָּעַם אֵוֹ עַר וְזָקְדָּר גַּבְּבָּן
דָּעַם סְכוּם זְאַלְסָטָה זְיָה וְאַלְסָטָה
אַטְ אַזְוּמָ אַגְּזָה גַּעֲמָט זְאַלְסָטָה אֵג אַטְמָת :

א מעשה רואם דער רביה ר' נטהלי בראפין זיל האט ערבייט :

אנו ויא האבן וויך א גאנצען פאג ניטיגונט פאָר וואָס זאַלְוִין זיאַר ניטיגונט האבן דעם נחת רוח מהדרש צואַן זיין אָג דער שטאמט פרעשברג און דער גאנצער עולם האבן זוּאָה עהָר התאָט גוֹזְגָּט דיאָה לבנה אָזְוִי זוּאָה עהָר התאָט גוֹזְגָּט סער געוועזין בושׂהיד זיאַה האבן נישט געקאמט מהדרש זיין די לבנה דהאט זוּאָה דער גאנֶן ר' טשעלס אָוּרָא אָנְגָּרְבָּעָן אָג עהָר האט גוֹזְגָּט געטוועבען צואַה שיינען אָג ויאָה האבן ציאַה מהדרש געוועזין פאָט קְרִיבֵּר :

רבשׂע דבָּעָן קאנֶרֶר האבן ניקאָסט

באה א ווינְגְּרַלְּיכָע מעשה פון כען קבִּין ר' נטהלי בראפין זיל האט :

דער צדיק ר' צבִּי אַבְּיָזִק פון דינְבָּג גואַזְבִּין בְּין פָּאָר זַכְּעָרָת דָּאָס עַז ווּשְׁטַּזְבִּין זוּפְּטִיבְּן אָג אָזְמָן פָּאָס דָּאָס דָּעַי צִילְשָׁטָדָם זוּפְּטִיבְּן אָג עַזְרָאָט שְׁטָאָרָק בְּין גַּעֲוָרָעָן אָג אָזְמָן גַּעֲוָעָן אָג עַהָּר התאָט גַּעֲוָעָן זְאָה וְעַם יְזָקָאָט וְיְצָקָאָט אָג נְרוּסְמָעָר חַכְּמָה אָג אָזְמָן עַילְיוֹן אָג עַהָּר התאָט גַּעֲוָעָן ר' יְסָךְ פְּאָרְלָעָר אָג עַהָּר התאָט שְׁטָעָנְדָן דִּינְזָוָת נִימָּזָכָט פָּוּן דָּעַם צְדִיק אָג דָּאָמָּלֶט אָג גַּעֲוָעָן שְׁבַּת פְּרָשָׁת וְשָׁלָח וְהָאָט אָג דָּעַר סְדָרָה שְׁפִיטָה דָּעַר שְׁפִיטָה לְבָנָן לְאַכְּלָן בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אָתְּ נְדָר תְּגַשְּׁה דָּאָס אָזְיָה טְבִיטָה דָּעַר בְּעֵבֶר וּבְלַעַד הַעֲרָבָּאָקָה הָאָט אָנְגָּרְבָּעָן אָג יַעֲקֹב אָבָּוּגָּנוּס דָּזָק וְאַלְעָן דְּיאָזְרִין גַּשְׁשָׁת עַבְּדָן דָּעַם אָרְלָעָר פָּוּן דָּעַר דָּזָק אָג רְצִיר צְדִיק הָאָט אַלְמִינְזָה אָג דָּעַר וְתָרָה בְּיטָה זְיָקִינְשָׁת אָג עַרְיוֹן יְזָקָאָט יְזָקָאָט פָּוּן אָזְמָן אָג עַהָּר התאָט גַּעֲוָעָן צְמָאָכָט פָּוּן אָזְמָן אָג עַהָּר התאָט גַּעֲוָעָן צְמָאָנָט מִטְּמִינְזָה אָג אָסָמָעָט דָּעַר מְלָאָקָה הָאָט נִשְׁתַּחַת אָנְגָּרְבָּעָר אָג דְּיאָזְרִין בְּרִיסָט וּוּסָט דָּעַמְסְטָמָאָהָל האָבָּן סִיר צִיכָּס גַּדְאָרָפָט עַסְעָן שְׁפִיטָן בְּרִיסָט . צִיכָּס גַּדְאָרָפָט דָּעַם צְדִיק הָאָט דָּעַר צִיכָּס גַּדְאָרָפָט אָג צִיכָּס גַּדְאָרָפָט . אָזְיָה הָאָט עַר גַּעֲוָעָן ?

אָהָל נְפָרְתֵּי

כב 48

אָק אַמְעָה וְאָס דָעַ רְבִי ר' נְפָרְתֵּי מְרָאָפְשֵׁין זֶה לְהָאָט עֲרָצֵי לְלֹת :

לְשָׁר נָאוֹן ר' שְׂמַחּוֹן אִינְרָא אַיְוֹ טִוְתָ אִוּתָם קְמוֹן שָׁוֹם טָאָה וְסִתְן אַגְּזָה
נְעֻזְוַיְן אַיְיָן בָּעֵל הַבִּית אַגְּזָה
דָעַ שְׂמַחּוֹן בָּוּטְשָׁאָמָשׁ אַגְּזָה אַגְּזָה וְבִן
שְׁכָנוֹת הַאָט נְיוֹוָאָגָט אַיְיָנָר וְאָס
אַגְּזָה כְּנוֹזָרָיְרָי חַכְמָה הַאָבָּן נְיַיְאָנָט אַגְּזָה
דָרְךָ דָרְךָ חַיְלָאָשָׁב אַיְוֹ שְׂוִילָאָשָׁב אַיְנָר
דָרְכוֹבָעָר טָאָנָט עָרָזָה וְיַיְן שְׁכָן אַגְּזָה
זָהָם תָּהָלָשָׁבָת נְעֻזְוַיְן רָאָט אִוּתָם
אַגְּזָה וְיַיְן עָרָזָה שְׁוֹן טְיַיְן נְיַזְמָת
וְיַיְן אַגְּזָה עָרָזָה עָרָזָה אַיְיָנָר
אַיְיָנָר וְיַיְן עָרָזָה דָעַטָּה נְיַיְעָזָה
אַיְיָנָר וְיַיְן עָרָזָה אַיְיָנָר
אַיְיָנָר וְיַיְן חַיְלָאָשָׁב אַיְיָנָר
אַיְיָנָר וְיַיְן קְוַיְמָן לְאָרִין טִוְתָ אִוּתָם אַגְּזָה
אַגְּזָה וְיַיְן עָרָזָה נְיַזְמָת פָּאָרְבָּעָן
אַיְיָנָר וְיַיְן הוֹי וְיַיְן חַיְלָאָשָׁב
וְיַיְן דָרְךָ וְיַיְן חַיְלָאָשָׁב
וְיַיְן הוֹי אַיְיָנָר לְעַבְנָן דָעַט
אַיְיָנָר וְיַיְן שְׁמָאָרָק פָּאָרְבָּעָן זְהָוָאָרָא
אַיְוֹרָה דָעַט רְבָבָה אַגְּזָה עָרָזָה נְיַזְמָת
עָרָזָה עָרָזָה שְׁמָאָרָק פָּאָרְבָּעָן אַיְיָנָר
דָעַט בָּעוֹזְלָי עָרָזָה נְיַזְמָת נִיהָאָמָן
וְיַיְן :

אָק אַמְעָה וְאָס דָעַ רְבִי ר' נְפָרְתֵּי מְרָאָפְשֵׁין זֶה לְהָאָט עֲרָצֵי לְלֹת :

דָעַר נָאוֹן ר' שְׂמַחּוֹן אִינְרָא אַיְוֹ
טִוְתָ אִוּתָם זָהָם זָהָם זָהָם
דָעַר גְּנוֹאָנָט אַיְוֹ דָרְךָ חַיְלָאָשָׁב
אַיְוֹ שְׁלוֹט אַיְיָנָר שְׁרָפָה הַאָט דָעַר נָאוֹן
ר' הַירְצָל פָּאָרְבָּעָן אַיְוֹ דָעַט אַיְוֹ
אַיְוֹ דָעַר שְׂמַחּוֹן פָּרָצְשָׁבָעָן אַגְּזָה וְיַיְן
גְּנוֹקָט קְמוֹן יְעָרָעָז וְעָרְטָעָר הַעֲטָעָז
גְּנוֹקָט אַיְוֹף דָעַט וְיַיְן חַיְלָאָשָׁב אַיְוֹ
גְּנוֹקָט זָהָם וְיַיְן הַלְּטִיד ר' הַרְצָל
אַיְוֹ גְּנוֹקָט זָהָם וְיַיְן הַלְּטִיד ר' הַרְצָל
אַיְוֹ גְּנוֹקָט זָהָם וְיַיְן הַלְּטִיד ר' הַרְצָל
חַכְמָן קִימְתְשָׁנִיקָעָר וְיַיְן מְוֹסְמָנִיךָ
הַאָט דָעַר נָאוֹן ר' שְׂמַחּוֹן גְּנוֹאָנָט אַיְוֹ
אַיְוֹת דָעַר דָאָוִינָעָר בָּעֵל עַגְלָה פָּוֹן
טוֹסְמָנִיךָ קְסָט אַחֲר אַלְעָזָר שְׁבָת
בְּיַיְן דָעַט בָּעֵל עַגְלָה אַגְּזָה וְיַיְן הוֹי אַיְוֹ פָאָר
בְּרַעֲנָט גְּנוֹאָרָן פְּרִיט וְיַיְן גְּנוֹאָרָן פָּאָרְבָּעָן

א מעשה רואם דער רביע ד גאנטלן ברעפעזין זאל האם ערבייזטן:

בנין מגדל אום מוצאי יומם הקדוש
או נזוארן או נזירוף חמוץ
אם דער שטאט האבן זיך שטארק
נאצער עולד האבן אג דער
מצער נזערן בשוויז זיא האבן
ויזש נזקאנט מהדרן זיין דע לבנה
האבן זיך דער גאנז ר' טשלים אנדרא
אנדרליפון אונ ער האט נזקאנט
אנדרליפון זיין קנדער האבן נזקאנט

ג'אנט א גוונדרעלליגע מעשָׂה פון דעם רבײַן ר' גִּפְּרַיִּי מֶרֶאָפְּשִׁין זֶלֶן:

נוא אונז בון פָּאַר זְוַעֲרַת דָּאַס אַזְּרַעַל
חֻשֵּׁט וְןִזְוִינָן אָגְזִין סְפִּין הַאַט
דָּאַס דֶּעָר צְמַלְתַּה דָעַט יוֹסֵם טְוַרְלַעַט
אָגְזִין עַזְּרַעַל שְׂטָהִיךְ דָבָן נְזַוְּעַרְעַן אָגְזִין
עַזְּרַעַל אָגְזִין אַרְכְּבָעַר נְזַוְּעַרְעַן צְזָאַדְעַט
רְבִיְּזִין רִ' נְפִתְחִין אָגְזִין רְאַפְּשִׁין אָגְזִין
הַאַט אָזְהָט נְזַוְּעַט אָגְזִין יְבַעַטְוַשְׁטַעַט אָגְזִין
דָּאַס אָגְזִין רְבִיְּזִין וְזָאַס עַר הַאַלְמַן יְזִין
פָּאַר אָגְזִין רְבִיְּזִין עַזְּרַעַל הַאַט אָזְיַס טִיר
נְזַוְּעַט דָּאַס אָזְקִין וְעַל מִזְּקִין טְזִין טְזִין דָאַט
אָזְהָט דֶּעָר רְבִיְּזִין רִ' נְפִתְחִין פָּן רְאַפְּשִׁין וְזִין
יְבַעַטְוַשְׁטַעַט. אָזְיַס הַאַט עַר נְזַוְּעַט ?
נְאַס מְצֹהָה יְשַׁטְּטוֹת דְּבָרַי הַכְּמִים דָּאַס
אָגְזִין טְיִמְנַטְשׁ עַט אָגְזִין אָגְזִין מְצֹהָה צִין
הַעֲרָן דָוָא רִידְעַן פָּן דָוָא יְזִין
בְּעַתְלַעַל דָעַר רְבִיְּזִין רִ' נְפִתְחִין גַּאַשְׁטַעַט
נְזַוְּעַט אָזְיַס דֶּעָר יוֹסֵם טְוַרְלַעַל אָגְזִין אָגְזִין
אַפְּנִיקְוָרְטָם פָּן אַגְּנוּיְינָגְן. אָגְזִין דָעַר
יוֹסֵם טְוַרְלַעַל פָּאַר שְׁעַטְמַעַט נְזַוְּעַרְעַן
אָגְזִין עַר אָגְזִין באַלְדַּעַל אַגְּנוּיְינָגְן אָגְזִין
עַטְלִיכְיַעַט מְעַן אַרְוָם הַאַט עַר יְזִין
נְעַמְּנִיאַט אָגְזִין עַר אָגְזִין אַלְעַי מְאַלְעַי
נְרַעַטְמַעַט נְזַוְּעַרְעַן אַזְוִישָׁן וְיִיְהַזְּרַעַל אָגְזִין
עַר אָגְזִין נְזַוְּעַרְעַן אָגְזִין צְבָאַר אָגְזִין
לְעַמְּבָעַר :

גָּאֵךְ אֲנוֹ יַעֲשֶׂה תְּזִבְעָה מִעֵדָה פָּנָים רַבִּין ר' נָתָן ר' מַרְאָפְשִׁיט זְצִיָּה :

נ'א א מעשה וואם דש רבי ר' נפתחי מראנשין זצ'ל האט ערזיילט :

אשר פון צ'ריך ר' יצחק פון האטמברג
האט יוק ש char פון גויזען מיט
דעם צ'ריך ר' יעקב פון לינסק אונ
דיא כליה דיא פאכטער פון דעם אונ
ר' יצחקס אונ גויזען נאך און טוועז
אונ בדיא חנאים זעגן דער חנן
טומט דער כליה נוישט גויזען. נאך
זען און גאנטשען זעגן דער חנאגה
האט דער צ'ריך ר' יעקב דער פאטמעל
פון דעם חנן אונ זעגן זויבע גויזען
דיא כליה האבן זויבע זען שטראיך
מצער גויזען אונ זיא האבן זויבע זען
פון יאיין דעם שירוך האט דער צ'ריך
ר' יצחק צו אונ גויזען וויזען זען
אייהם אט יאיין אידער מען פענט
דעם חנן לאן טען יופון דעם חנן
אונ טען זאל אייהם פרענין. האט
שטראיך ביין גויזען אונ זער האט
אייהם גויזען דער גער האט זעט
גיטטען צו אונדר האט גיטטען אבער
יעצט צו אונ זעה צו אונדר האט גיטטען
יאחה גויזען דעם גאנדר זעה אונך רגע
אווב עם נויפנטן נאך און שענרכע

איך אומינדערליבע מעלה פון דעם רביזן ר' נטהיל פון ראפישז גאנץ?

אהל נפתחי

צעלן פון רען פישקע אונ ער האט איזו וויא דער ראנשיזער האט איזו
HIR ניגעבון אונ טיר זענין אויעק ניחערת צו דער צילון האט ווער רויינער
געפערען פון דאָרט זעיר פֿרײַלִיך אונ גיזאנט איך האט ניחערת איזו איך
לוּבוֹלִין האָט איך דאָס נאנצָען געלֶד צו איהָר זענט דער חַבְּסַע
וועק נישיקט קאָן אַרְזֵן יְהָרָאָל. איזו וויא דער אָט נישט געוויסט:

זאָה אַוְזַעַלְלִיכָּעַ נְצָחָה פָּוּן דָּעַם רְבִּין רְגַּפְּתִּי מְרַאֲפְּשִׁין זְלִי:

דער צידק ר' ישראָל פון באָרנוּב אַלְּ דָאָס זִין דער טַאַטָּע אַיך ווּוּס
הַאָט דַעַר צְלִילַת אָז אַיְאָוד
נַאֲך זִין זַיְרִינְסְּ פְּשִׂירָה זַיְן זַיְרָע אַיְזַע
קִין שָׁוֹם קִינְד בְּפִאָ דַעַר חֻופָּה אַלְּ
זַעֲוּעָן דַעַר רְבִּי ר' נְפִתְּלִי פָּוּן רְאַפְּשִׁין
הַאָט עַר חַתּוֹנָה נִיחָאָט אָז בְּפִאָ
דַעַר חֻופָּה הַאָט עַר נִיפְּיַהְלַת אָז אַחֲן
בְּעַנְטָשׁ שְׁטִיחָת אָוְנְטָעָר אַיְהָמָן אָז
זַיְן האָנד אַזְּפַע סִין קָאָפְּסָע אָז דַעַר
טַאַטָּע שְׁטִיחָת הַאָט עַר זַעַק אָז מִידְרִישָׁת
אָז בְּעַטְשָׁבָע אַיְהָמָן אַזְּדָא אַז
אַיְהָמָן גַּעֲוּזָיְן אַזְּזָן בְּזָא אַז
זַיְקָע דַעַר רְאַפְּשִׁין שְׁטִיחָת בְּפִאָ
אַיְהָמָן אַז בְּעַנְטָשׁ אַיְהָמָן:

אַק אַוְזַעַלְלִיכָּעַ נְצָחָה פָּוּן דָּעַם רְבִּין רְגַּפְּתִּי מְרַאֲפְּשִׁין זְלִי:

דער צידק ר' אַלְעָזָר פָּוּן דִּיּוּבָּן אַיְקָו וְיַיְלָה אַיְקָו בֵּין אַמְּטָמָע
פָּוּן קִינְדָּעָר דַעַר עַלְמָן דָּאַרְפָּסְעָן
דַעַר פְּשִׂירָה פָּוּן זִין פְּאַטְמָע יְאַהְרִין גַּאֲזָה
אוֹג דִּיאָ קִינְדָּעָר דַעַר דָּאַרְפָּסְעָן מִיּּק אַזְּקָע
צִידָק פָּוּן רְאַפְּשִׁין אַיְזַע עַר אַלְעָזָר
יְאַהְרִין גַּעֲפָרָעָן אַזְּפַע זִין יְאַהְרִין צִידָק
קִין יְאַגְּצִיתָן צַו נִיְּזָן אַזְּפַע זִין קָבָר.
אַיְן טָאָז וּזְעָן עַר אַיְזַע נִעְקָטָעָן
נִיחָאָטָה עַר בְּפִאָדָר נִרְהַפְּסָעָן אַחֲן
קִין יְאַגְּצִיתָן צַו נִיְּזָן אַיְזַע נִעְקָטָעָן
פָּאָרָן אַג עַר אַיְזַע שָׁוֹן נִשְׁתָּחָט
דַעַר יְאַהְרִין צִידָק אַיְזַע זִין פְּאַטְמָע
נִעְקָטָעָן צַו אַיְהָמָן אַג חַלּוֹם אַג הַאָט
טָאָג אַג פָּוּן דָּאַמְּלָאָס אַגְּזָה
אַיְהָמָן גַּעֲוּזָיְן צַו פְּמִיצְרָעָז וּזְעָן וְיַיְלָה
זַיְשׁ אַיְזַע דַעַר זַיְגַּעַן קִים אַג לִי
נִיוֹאָלָט פָּאָרָעָן אַזְּפַע דַעַר יְאַהְרִין
סִיטָּה מִד הַאָט עַר אַיְהָמָן נִעְנְפָּעָרָת:

אָהָל נְפָתֵלִי

נַאֲךָ אַ וַיְגַר עַל־לֶבֶב פְּצַחַת פָּנָים רַעַם לְבִין רַיִן נְפָתֵלִי מְרַאשֵּׁין זִיל :

דער גנדער ר' נפתלי הוויזן אוון אונט נפתליין אפלו אויף דער דעה נישט אויף ניגאננן צד פארן צד אויהם . אונט ער אונט מאל ארטין ניגאננן אונט נאכט נאכט ער אונט ער אונט ער גוועזין וווק ניטראפנן אוון ספט קאָפֶג אָרְבִּין האָט ער גוועזין או דער צידיק פָּנָן צאנז אָג דער צידיק פָּנָן אָסְמָנְגָּאָה וְאַיִן דָּאָרְטָאָפִּים אָג וְאַיִן גוועזָן אָג נְשִׂימָלָט קָאָרְטָאָפִּים אָג וְאַיִן דָּאָמָלָט נָאָג גוועזָן יְגַעַן לִיבָּט . דָּאָמָלָט נָאָג דָּעַם צידיק פָּנָן צאנז אוֹי ער זוֹי וְאַיִל אָוִס נְלִיבָּעָן גוועזָן וְאַיִל אָוִס גוועזָן זוֹי וְאַיִל אָוִס גוועזָן זוֹי . אָג קָעַם אָרְבִּין אָג האָט נְיִיאָט צַד זָעַם גַּדְעָן צַד רַעַם גַּדְעָן ר' נְפָתֵלִי זַעַם דִּיאָה זַעַם לְאָמָן וְרָאָס האָט ער גוּפָּינְטָן דָּעַם צידיק פָּנָן צאנז דִּיאָה וְעַסְטָט אָג טָלְשָׁפִּין אָהָלָבָּעָ שְׁחָה בְּפָא וְיִנְחַדְרָה בְּפָא טָעַם וְעַסְטָט דִּיאָה לְאָיִן אָרְבִּין גוּחָן . אָג נָאָג רַעַם רַעַם רַעַם צַדְעָן נְפָתֵלִי נְשָׁתָה צַדְעָן אָג דִּיאָה זַעַם צַדְעָן זַעַם צַדְעָן דִּיאָה טִיעָן אָלְמָקִיעָן . אָג דִּיאָה שָׁם צַדְעָן וְעַנְיָן צַדְעָן אָג הָאָט נְיוֹאָגָט וְעַהֲבָטוֹן וְאַיִל רַעַם רַבִּינְסָט וְוָאָרָט אָג פְּקִידָה גוועזָן אָג עַס אָג דָּעַם גַּדְעָן ר' :

נַאֲךָ אַ פְּצַחַת פָּנָים רַעַם רַיִן ר' מְאוֹרִיל כְּרוֹזִיקָב זִיל :

דער צידיק ר' מאיר פָּנָן רַיִקָּוב וְעַן גוּשָׁת דָּאָג קְיַן בְּרִיהָה האָט ער אָזְעַן גוּהָיְבָן צַד בְּרִוּטָן אָג גוּקָּומָעָן אָיִן פְּעֻדר . האָט ער גוּוָאנָט צַד דָּעַם פְּעֻדר גוּשָׁת צַד גַּדְעָן אָג ער אָזְעַן טָעַם נְאָר אָרְבִּין זַיְן גַּדְעָן אָג פְּנִין טָוִיל אָרְבִּין אָג זַיְן מִיר אָזְעַב רַיִן פְּנִילָסְט אָיִן שְׁלַקְטָוִין רִיחַ פָּנָן סְפִּין טָוִיל . האָט דָּעַם פְּקָרֶד גָּוִי גְּמָתָוִן חַגְנָעָרִין גוּוֹעָזָן בְּצַוְוִילָה עַס אָיִן שְׁוִין פְּאָר בְּפָא נְגַאנְגָּעָן דְּרִיאָה טָאג אָג ער האָט נְשָׁתָה נְפָרְנִיאָן קְיַן פְּאָר צִיקְנָגָן בְּיַיְן ער האָט נְיִקְרָינָן אָג רִיחַ הַהָּה אָג ער האָט גוּשָׁת צַד דִּיאָה דִּיאָה אָגְנָמָעָן כְּשַׁפְּעָל :

אהל נפתחי

כה 49

בישטעלט צו זאגנין דעם מלך או טען
שידלית אינן שעכטין ריח פון יין
טואל דיא ביזט דאך אינן טואר בטלאות
קוטש דער צו הארגנין האט ער איהם
גיטשיט אונ האט אויף גינגען זיין פלייש.
דרטיא טען אונ ער האט ווישער גיטש
גיטשיט אונ האט צו עסן האט ווישער
פלישיש, עס איזו פער ביא גינגען
אוחן גיטויבין צו בריטון איזו געקטואָ
אינן גיקס וואט ער איזו ער קילנטער
קון אליע חיות האט איהם דער זיב
גיגאנט זאג טיר דעם דעם אמת צו אוק
האָב ער ריח הפה צו גיטש האט ער
פוקס גיגנטפערט אונ האט גיגאנט
אייזוני המלך או עס איזו געקטואָ
רטין גישראָ אונ ספינע אונערען האָב
אייך סיוק ווישער רער שראנן אונד
האָב בעקומען איזו גזען קאטאר
אונ אייך פילד גיטש קון זום ריח
דאָס איזו דאס טשל. אונ זועז איזיך
אייזר חסידים בעקומט דעם קאָטער
אונד פיהט גיטש דאס טחיזוק אונ
דיוק נובעטען דיא זאלסט מיר זאגנין
דעם אונ האָס אונ ער גערינגן גישז
בזעונעל איזר ווועט זיין און גישטעלט
אלטטען זויפען או עס קוטש דער צי
טיט דעם לעפין:

נאָק אוינְגערלֶב מעשה פון זַיְקְבָּר:

ער צדיק ר' אליעזר פון זַיְקָבָּר
האָט גיטהט איזן זוֹהָן ר' משה
פֿעַן רָאוּוִידָבָּן אוֹ מֵאַתְּהָאָט
מייף געגעטען קון רָאוּוִידָבָּן איז
געקטואָן צי איהם איזן מענטש אונ
האָט איהם גיגאנט אוֹ ער וויל האָב
אייזן דין תורה מיט איזן דאָרָפָט
טענטש האָט ער נישיקט דעם טמש
נאָק דעם דאָרָפָט טאן אוֹ ער זאָל
אקיינְזַן טען ניט ער ביקס אונ ער
קיטען האָבָן, איזן דין תורה האָט
ער דאָרָפָט מאָן גיטש גיגאנט
קוטען צי דעם דין תורה. האָט ער גיטש תיקף:

נַאֲךְ אָ מִשְׁעָה פָּנֵן דָּעַם לְבִין ר' נֶפְּחֵלִי מְרַאֲשֵׁין זָכְרֵי :

בְּאֵלֶת אָנוֹ דָּרְבָּה דָּעַם הַאֲמָת אָנוֹ נִמְפְּחָאֵן
נִמְוֹאָרָין אָנוֹ רְבִיבִי נִמְוֹאָרָין פָּנֵן אֲלִירִים
ר' אֲשֶׁר אָמֵן מִסְּתָּה אָנוֹ נִמְקֻבָּעַן אָיִ
אָיִהַם דִּיאַ מִיטָּהַר פָּנֵן דָּעַם גָּנוֹן ר'
יְרוֹחָם פָּנֵן מִסְּתָּה אָנוֹ יוֹאָה הַאֲמָת אֲירִים
נִמְפְּרַעְנֵת וְעוֹגָן אָמֵן שִׁירָהָה וְאָסָם עָזָן
הַאֲמָת נִשְׁתַּחַת נְכַחַנּוּעַן צָהָן קְרִימָה
דָּעַם נִרְעָר דָּעַם ר' יְרוֹחָם כִּימָת אֲיִן בְּנִירִיר
זָהָן זָהָן זָהָן דָּעַם שִׁירָהָה אָיִן קְרִימָה
בְּנִין הַאֲמָת עַל אִירָה נִמְעַנְטְּפָעָרָת צָהָן
דָּעַם שִׁירָהָה אָיִן נִמְעָן דָּא אֲיִן לְאַנְגָּעָן
צָבָת שִׁירָהָה אָיִן אָזָה אָיִן אָלְמָה נִמְוֹאָרָן
פָּנֵן אָלְמָה מִצְּעָן . הַאֲמָת דָּעַם ר' יְרוֹחָם
זָהָן צָהָן שִׁידּוֹת הַאֲמָת אָזָה אָיִן זָהָבָה :



נַאֲךְ אָ מִירְגְּדָעָלִיבָעַ מִשְׁעָה פָּנֵן דָּעַם לְבִין ר' נֶפְּחֵלִי מְרַאֲשֵׁין זָכְרֵי :

דָּעַם ר' אֲשֶׁרָם פָּאַטְּמָה ר' יוֹקֵף בְּנֵתָה
מִפְּנֵן אָנוֹ הַאֲמָת אָהָם נִמְוֹאָרָן אָלְמָה
אוֹמָן דָּעַם זָהָן רְבִיבִי אָנוֹ דָּעַם עַטְּפָתָה
זָהָן . אָמֵן מִסְּתָּה הַאֲמָת אָמֵן דָּעַם דָּאָרְפָּס
מִזְּבָּחָן וְוֹאָסָם דָּאָס דָּאָרְפָּס אָנוֹ נִמְוֹאָרָן
צָוֹשָׁנִין זָהָן אָנוֹ צָוֹשָׁנִין רְאַפְּשָׁנִין
חַדְגָּהָה נִמְפְּגָבָת אָמֵן וְהָנָה הַאֲמָת עַל
גִּזְקָט אָמֵן וְוָאָכוֹן נִמְעָן דָּעַם גָּנוֹן
פָּאָר דָּעַם מִזְּבָּחָה אָרְיוֹת נִמְעַנְתָּן הַגְּדוּרָתָה
רְבוּבָה . אָנוֹ דָּעַם דָּאָרְפָּס מִזְּבָּחָה
קְבָּעָן סְסָדָר קְרִידָשָׁן זָהָן אָגָּה עַל
הַאֲמָת נִזְעָן אָיִן דָּעַרְבָּה פָּאָר זָוְבָּט
זָהָן זָהָר הַאֲמָת עַר נִמְפְּגָבָת דָּיָה חַפְּתָה
אָהָן אָהָם אָגָּה אָיִן מִעְמָנָשׁ וְאָסָם הַאֲמָת
נִקְרָעָנָת אֲבִיסְיָלִי לְעָרְנָה הַאֲמָת סְסָדָר
קְרִידָשָׁן נִמְוֹעָן אָגָּה אָזָה וְהָא דָּעַרְבָּה
רְבוּבָה אָשֶׁר אָנוֹ רְאָס נִמְוֹאָרָן נִמְעַנְתָּן
הַאֲמָת עַל גִּשְׁוָקָט רְוָקָן דָּעַם דָּאָרְפָּס



נַאֲךְ אָ מִירְגְּדָעָלִיבָעַ מִשְׁעָה פָּנֵן דָּעַם גְּבִינָן ר' תְּפִגְלִי פָּנֵן רַאֲפְּשֵׁין זָכְרֵי :

אִיְיַן סָאִי הַאֲמָת אָמֵן יִמְגְּדָעָרָן נִמְוֹעָן
נִמְגְּדָעָן פָּנֵן מִרְחָמָה הַאֲמָת עַד זָהָן אָפָּה
זָהָן דָּעַם וְוֹאָסָם אָס אָנוֹ אֲרִוִּים
נִמְוֹעָן אָפָּה אָנוֹ אָלְמָה אָלְמָה בְּעַמְלָה

סָמֶךָ

אוחל נפוחלי

עם שבתאות דאך אונג היליגע טפרים וווצט ער איהם אוות זאנן זיין כונה.
או בזען זאל אונט שנידון דיא געניגי האט דער יונגער מאן אווי גיטאוץן
איידער טען נימט אונג טוחץ ארכין. אונג נאוך דרייא טען אווי ער געקבון
האט ער ניפרענט רעם צדיק וווען זאו איהם. האט ארכם דער צדיק
רעם האט ער איהם ניואנט. ווועל דיא געניגי זענן דראמאט
אעל פאסטון דרייא טאג אונג דער נאוך זויבע אונג שנידון זוק דראמאט בעסער;

אַך אָוּוֹנְגֶּרְעַלְיכָע מִצְחָה פָּנָן דָּעַם רְבִּין רֵ' נְפָחָלִי מְרַאֲפָחִין זְצִיָּה :

עם איי אמן טאטל געקבון ער דעם אונג גויז זויא ער אונג געקבון ער
רביין ר' נפוחלי אונן זוק אונט נירסער דער שייעול האט ער און גויהיבון ער
השיר ער ג'יעונגט גאנטונג טירל רביבן מיט זונט האנד אווי רעם העטוד
וואניטים אונג זאך כרומה נאך זונען בריך מען זאל ערויות וווען דעם זאך
פעשים זאנן נישט גוועזון זעטס אונג מען זאל איהם סכבר זיין, אבעע
שפטים נאך פאך טאנטשאנט אונין דריי טען זאל ער ליך האלטונ איהם
כונה האט ער ארכין גוועזון דעם אונג זו ער אונז גוועזון אונז גוועזון
טאטט ער גוועזט או טאנטשאנט זאלן דרויסען אונג האט זוק גוועזון
הויסען דער פון אונג גו ער אונז גוועזון זאוף דעם חפייד אונג האט גוועזון
ער דעם רביין ר' נפוחלי אונז גוועזון זעה זויא גוועז דער כה פון דעם
וואט זומער אונג ער אונז גוועזון זעה זויא גוועז דער זאך גוועז
אנטונג דעם האט אונז גוועז זוק ארכין:

אַך אָוּוֹנְגֶּרְעַלְיכָע מִצְחָה פָּנָן רְבִּין רֵ' נְפָחָלִי מְרַאֲפָחִין זְצִיָּה :

זאין סאל אונז גוועזון צי איהם אונז זונר אונג דער
בעל עבירה וואם ער האט רבי זאל איהם ארוסט נעבן אונטשבה
צוואלט נעטען ביה דעם רביין אונז זאוף זונא באזוויל ער אונז שעתט
תשובה אויף זונע זונר. נאך ער גוועז צו קומען ער דער רביין זונר דער
האט זוק גוועזט טורה צו זיין פאך דעם רביין אונז ארכם ער
וווען זונר צו ער זאכן פאך זונע זונע זונר זאל אויף אונטביבע דער בעל עבירה. האט דער
איינציגען ארוסט נעטען אונז תשובה רבי גוועזט אויף איהם דעם גוועזט
האט ער גוועזט צו דעם רביין או זונע ער איהם האט דער
איינער פון זונע פרבינד דאך איהם בעל עבירה גוועז צו ער שוקע זוק
גוועזקע צו דעם רביין צו ער זאל צו קומען פאץ זונע ער זונע זונר
פאו.

פָּאַר וְקָם אֵין עַר גִּישֶׁת גַּעֲמָשׂוֹן פָּנִים אֵין אַגְּדָרָנוּ סְעַמְשָׁנָה וְשָׁקָן
אַלְמָן אֵגַּב עַר וְאַלְמָט דָּאָגַּג גַּעֲוָעָין וְאַלְמָט עַר זָוַּה דָּאָגַּה שָׁוָּן גַּעֲשָׁמָט גַּעֲזָה
גַּעֲעָמָט וְאַכְּלָן אֵגַּב עַר וְוִיַּהְיָה תְּשֻׁבָּה וְאַסְּמָךְ צָו שְׁקָטִין :

—
—
—

א מְשֻׁשָּׁה וְאַסְּמָךְ דָּעַר רַבִּי רַ' נִפְתָּחֵי מְדָאָפְּשֵׁין וְצִיל הָאַת עַרְצִילִים :

הָאַת וְזַיְא פָּאַר דָּעַם גַּוְתָּהָא אֵין נְפָטָר אַגְּדָרָנוּ
אֵגַּב עַר אֵין גַּעֲגָנָן מִיטַּה דָּעַם גַּבְּאַי
וְזַבְּעַן אַיְמָן קְבָּר אֵגַּב דָּאַמְּאָלָס אֵין
גַּעֲוָעָין אַיְמָן פְּמַכְּבָּרָע גַּאֲכָן אֵגַּב
אַיְמָן שְׁמַאְרָקָר רַחְנָן אֵגַּב וְזַיְא גַּעֲנָן
גַּעֲגָנָן חָנָן אֵגַּב צְרוּקָן אֵגַּב דָּעַר רַבִּי
רַ' נִפְתָּחֵי הָאַת אַלְעַמְּאָהָל גַּוְתָּהָא
אֵגַּב דָּעַם גַּבְּאַי עַס אֵינוֹ מִירְגַּוְתָּהָא קְבָּן
גַּפְּקָא מִינָּה עַס מִעְגַּן וְזַיְא עַס אֵינוֹ
אֵגַּב עַס אֵינוֹ מִירְגַּוְתָּהָא קְבָּן גַּפְּקָא
תְּמִיהָא צְוָעַן וְעַטְמָן אַתְּמָן גַּעֲבָן אֵין
אַיְמָרָנָעָר קָאָפְּ הָאַת גַּוְתָּהָא צְוָעַן
גַּבְּאַי פָּנִים דָּעַר חַבְּרָה קְרָזָה אֵוֹ טָעַן
אַלְלָה דָּעַם רַבִּי רַ' נִפְתָּחֵי הָאַת פְּאַרְשָׁתָאָן אֵן
אַזְּוּפְּ דָּעַם בֵּית הַקְּבָּרוֹת . בְּעוֹתְלִי עַר
אֵינוֹ גַּוְעוּנָן פָּנִים דָּיָא מְתָגְנָרוּבָּים אֵין
גַּכְּאָגָנָן דָּעַר דָּבִיר רַ' נִפְתָּחֵי צְוָעַן
אֵגַּב הָאַת זָקָה מְתָחָכָה גַּוְעוּנָן מִיטַּה אַיְתָם
חַרְבָּן טָעַן אַלְלָה אַיְתָם נִישְׁתָּמָעָן
קְבָּן קְבָּר לְצֹוֹזְבָּן אַזְּפָּה וּזְלִיבָּבָן אַזְּרָתָם
עַס אֵינוֹ אַבְּיָה אַזְּפָּה דָּעַם בֵּית הַקְּבָּרוֹת .
הָאַת עַר שְׁוִין גַּוְעָבָן רַשָּׁת אֵוֹ טָעַן
אַלְלָה אַיְתָם גַּעֲבָן אַלְלָה קְבָּר אַזְּפָּה דָּעַם
בֵּית הַקְּבָּרוֹת נִגְּאָר פָּנִים דָּיָא גַּמְּלִיכָּע
קְבָּרָם . אֵין דָּעַר רַבִּי רַ' נִפְתָּחֵי הָאַת
אַזְּזָה גַּוְהָנְדוּלִית טָמֵת דָּיָא בְּגַנְּרָעְבָּרָם
עַי וְזַעַן טָעַן וְעַטְמָן גַּוְתָּהָא אַיְתָם
קְבָּר אֵין עַר וְעַטְמָן אֵין זָוַּה וְגַעֲגָנָן אֵין
נִירָאָבָּן אֵין עַס הָאַת שְׁוִין נִגְּאָר
נִישְׁתָּמָעָן גַּוְהָנְדוּלִית טָעַן וְעַר
אַלְלָן זְבָּא גַּאֲלָד אַהֲן הַמְּבָנָן אֵין עַר
נִישְׁתָּמָעָן זְבָּא :

הָעַן דָּעַר רַבִּי פָּנִים גַּוְלָּלָן אֵין נְפָטָר
גַּוְעָמָט אַתְּמָן הָאַת דָּעַר רַבִּי נִפְתָּחֵי
שְׁרִיךְ נִלְיָמָט אַזְּפָּה וְזַיְן אַקְסִיל אֵין
עַר הָאַת וְזַיְקָה וְמַנְעָקָה סְלִבְּזִים אַיְבָּעָר
גַּרְוָאָרְפָּן אַגְּמָעָר וְזַיְקָה גַּוְיָה וְזַיְא אַיְמָן
אַרְבָּמְטָעָר אֵגַּב הָאַת נִזְאָנָה צְוָעַן
וְזַיְא וְזַיְן שְׁלִינָעָר אֵין גַּוְעוּנָן אַלְסָן
אֵוֹ רַיְדָרִי טִישׁ גַּלְעַכְמִיר אַזְּאָה פְּנִים
הָאַת טָעַן אֵוֹ טָעַן בְּאַנְרָאָכָבָה דָּעַם
רַבִּי . אֵין דָּעַר רַבִּי פָּנִים גַּוְלָּלָן צְוָעַן
אַיְמָרָנָעָר קָאָפְּ הָאַת גַּוְתָּהָא צְוָעַן
גַּבְּאַי פָּנִים דָּעַר חַבְּרָה קְרָזָה אֵוֹ טָעַן
אַלְלָה דָּעַם רַבִּי רַ' נִפְתָּחֵי גַּוְתָּהָא קְרָעָ
אַזְּוּפְּ דָּעַם בֵּית הַקְּבָּרוֹת . בְּעוֹתְלִי עַר
אֵינוֹ גַּוְעוּנָן פָּנִים דָּיָא מְתָגְנָרוּבָּים אֵין
גַּכְּאָגָנָן דָּעַר דָּבִיר רַ' נִפְתָּחֵי צְוָעַן
אֵגַּב הָאַת זָקָה מְתָחָכָה גַּוְעוּנָן מִיטַּה אַיְתָם
חַרְבָּן טָעַן אַלְלָה אַיְתָם נִישְׁתָּמָעָן
קְבָּן קְבָּר לְצֹוֹזְבָּן אַזְּפָּה וּזְלִיבָּבָן אַזְּרָתָם
עַס אֵינוֹ אַבְּיָה אַזְּפָּה דָּעַם בֵּית הַקְּבָּרוֹת .
הָאַת עַר שְׁוִין גַּוְעָבָן רַשָּׁת אֵוֹ טָעַן
אַלְלָה אַיְתָם גַּעֲבָן אַלְלָה קְבָּר אַזְּפָּה דָּעַם
בֵּית הַקְּבָּרוֹת נִגְּאָר פָּנִים דָּיָא גַּמְּלִיכָּע
קְבָּרָם . אֵין דָּעַר רַבִּי רַ' נִפְתָּחֵי הָאַת
אַזְּזָה גַּוְהָנְדוּלִית טָמֵת דָּיָא בְּגַנְּרָעְבָּרָם
עַי וְזַעַן טָעַן וְעַטְמָן גַּוְתָּהָא אַיְתָם
קְבָּר אֵין עַר וְעַטְמָן אֵין זָוַּה וְגַעֲגָנָן אֵין
נִירָאָבָּן אֵין עַס הָאַת שְׁוִין נִגְּאָר
נִישְׁתָּמָעָן גַּוְהָנְדוּלִית טָעַן וְעַר
אַלְלָן זְבָּא גַּאֲלָד אַהֲן הַמְּבָנָן אֵין עַר
נִישְׁתָּמָעָן זְבָּא :

—
—
—

נאה א ווינדרליך מעשָׁה פון דעם רבִּין ר' נפתלי מראפשען זיין;

הסידרים האבון איהם נירקנינט פאר
 אין משונע בעויהיל זומא האבון נאך
 דראטאלס נישט נויסט דאס גראטאלס
 פון דעם רבין פון לובליין אידער ער
 איז טויסט גראטאלס געווארן אויף דער וועלט
 אונ דער רבוי פון לובליין האט איז
 נישט גווארט אונטסן בענטשון אבר
 דער רבוי ר' נפתלי האט נישט גלאלט
 פארון דעם ואונז ביז ער וועלט איהם
 בענטשון חאנון דיא פטרוינו גווארט
 צו דעם רבין פון לובליין זא דילנט
 שוין אויף דיא הנדר אויף דעם יונגען
 מאן אונ בענטשון איז דער ער
 איהם נובענטשון אונ דער גאנז
 דער רבוי איז טויסט געווארן האט ער
 דער רבוי נפתלי אויך גירוטט או ער האט
 ניגען ביא איהם דיא ערושע ברמת

ונראה איזינדרליבע מעשה פון דעם רביז'ן ר' נפתלי ברדאשיז זיין:

בראדרער גוֹזָגֶט צי איזהם עם און אַפְּנָן
אַפְּנָן הוֹא דִּיאָ זָאנְסָט בְּעַזְוּיִילָן עַמְּסָן
נוֹשָׁת פְּנֵיהָן דִּיאָ וְאָסָקְקָנָן בְּדִין
פְּנֵיהָן נְבִרְעָשָׁע רַיְדָן אַחֲן צְרוּרָן גְּאַפְּנָן
עַר דָּעַמְּאָסָס אַוְתִּיכְהָבָן זְבָנָעָז אַוְינְגָּס
צַיְדָעָם הַיְמָמָלָעָן אָגָן הַאַטְמָן נְיַיְגָּדָט
טִין לִיבְעָר בְּרִוְידָר זָעָה נְאָר דָּאָט
פְּוַיְשָׁקָאָלָן טַפְּבָק אָגָן טִין הַחֲנוּן אָגָן
אַיְקָ שְׂמָעָק דָּאָקָן גְּנוֹשָׁת פָּאָר וְאָסָק
הַאַלְמָת אַיְקָ דָּאָס אָגָן טִין דָּאָנָר. גָּאָר
וְאַלְסָטָן וְוִוְוָעָן אָוֹ אַיְקָהָאָפְּנָאָכָט
אַיְקָן גְּוּטָעָסָנְדָה אָזְפָּה כְּעָם זַיְאָקָה
וְהָאָ אָזְקָ קָטָן צַוְּבָעָם וְעַמְּ אַיְקָ
אַרְתָּן דָּעָם אַזְגָּדָעָט פְּיַסְמָאָלִי אַרְתָּן
לְאַכְּלָן גָּעָם אַיְקָ דָּעָם טְוִיּוֹן. הָאָט וּבָן

אהל נפתלי

נַאֲךְ אָנוֹ יִצְרְעָלְיכֶם בְּמִשְׁלָה פָּנִים לְבֵין ר' נַפְתָּלִי פָּנִים לְרַאֲפָשִׁין זָהָל:

אנו מ' דער רבינו ר' נפתלי האמת ניוואים
ויריהם דערלעגנטן פון זונן יונבלין האמת ער
האמת מען אויהם נירער סימן דעם רבינו פסחים נא
האמת ערוף פנבייא דאסט חיטטן או א
לזבלין נ' ז' רעם רבינו אונ' ער האמת
אניהם נישערנט וועגן דעם ציריך האמת
דער רבינו אויהם גענטפערטן או ער
שעל' גישט פאנן דעם ציריך. אבער
דער רבינו ר' נפתלי האמת גויזטען או
דער בחר אוין אוין טיבערעכ' כל' האמת
ער גישט געהערט דעם רבינו פון יונבלין
אנו ער האמת זיך טשרוף גויזטען פון
וואלה אונ' גאנ' דער חתינה או ער
נאָפְּשָׁתִין סִימָן וְזַיְנָה קְיָמִין יְוָהָלִין
רבינום כונה :

אנו דער רבינו ר' נפתלי האמת ניוואים
א שירוז שטען מיט זיין טאכטער
האמת מען אויהם נירער סימן דעם רבינו
ר' אונ' ער אַרְבָּעָה נַפְתָּלִי קְבִּין
לזבלין נ' ז' רעם רבינו אונ' ער האמת
אניהם נישערנט וועגן דעם ציריך האמת
דער רבינו אויהם גענטפערטן או ער
שעל' גישט פאנן דעם ציריך. אבער
דער רבינו ר' נפתלי האמת גויזטען או
דער בחר אוין אוין טיבערעכ' כל' האמת
ער גישט געהערט דעם רבינו פון יונבלין
אנו ער האמת זיך טשרוף גויזטען פון
וואלה אונ' גאנ' דער חתינה או ער
נאָפְּשָׁתִין סִימָן וְזַיְנָה קְיָמִין יְוָהָלִין

נַאֲךְ אָנוֹ יִצְרְעָלְיכֶם בְּמִשְׁלָה פָּנִים לְבֵין ר' נַפְתָּלִי פָּנִים לְרַאֲפָשִׁין זָהָל:

אָלִין סְפָּהָג אַיִן נְמוּצָהּ בְּבָא רַעַם
מִזְרָחָה. שְׁנִידָּר דָּין אַג עַפְּנָמָט
רְחַמּוֹת דָּאס הַקְּסָט שְׁאַבָּר דָּינָע מִזְרָחָה
אַג בְּלָזָט אַיִן נְמוּצָהּ וְהַנִּגְנָן אַיִקְּנָה
דָּעַם פְּשָׁע . חָמָט ער נְיוֹאָנָט ז' דָּעַם
שְׁאַבָּר חָמָט ער נְיוֹגְנִיסָּה דָּין אַג
הַמְּבָטִים :

אָלִין סְפָּהָג אַיִן נְמוּצָהּ בְּבָא רַעַם
רְבִּי ר' נַפְתָּלִי פְּהָלָא אַוְרָהִים
אַג בְּלָזָט אַיִן נְמוּצָהּ וְהַנִּגְנָן אַיִקְּנָה
דָּעַם פְּשָׁע . חָמָט ער נְיוֹאָנָט ז' דָּעַם
שְׁאַבָּר חָמָט ער נְיוֹגְנִיסָּה דָּין אַג

נַאֲךְ אָנוֹ בְּמִשְׁלָה פָּנִים לְבֵין ר' נַפְתָּלִי פָּנִים לְרַאֲפָשִׁין זָהָל :

אָבָּעָר דָּעַר צְדִיק הָאָמָט נְיַמְּכָט נְיַמְּקָט
ער אוין בְּיַז אַג ער האמת נְיַפְּרָעָמָט
דָּעַם טְמַנְּטָש אַז הַקְּסָט דָּיָן נְיוֹעָרָט
וְהָאָמָט סְפָּהָג וְעַמְּט אַזְּבָּעָר דָּיָן צְדִיק
אַמְּתָה אַג דָּעַר סְפָּהָג הָאָמָט נְיוֹעָרָט
ז' עַמְּט וְעַמְּט גִּישָׁט מְזֻלָּן קְיָמִין דְּקָזְנִינָה
או ער האמת גִּינְגְּסִין גִּוְוִיְקָט מְצָה
אַמְּט מְהָה אַג זְיָא דְּבָבָק נְיַמְּכָט
ז' ער אַזְּבָּעָר אַזְּבָּעָר שְׂמָרָאָבָּעָר אַזְּבָּעָר דָּעַם .

אָלִין פְּאַתְּלִי אַיִן נְקַמְּשָׁן ז' דָּעַם
רְבִּי ר' נַפְתָּלִי אַיִן חַבָּה
הַסְּרִירִים אַג אַיְנָעָר אַיִן גִּוְוִיְקָט צְוָוָשִׁין
שְׁאַא וְהָאָמָט ער האמת ז' ער נַפְתָּלִי אַיִן
חוּא דָיָן אַסְּכָּנוֹת הַאַבְּנָן וְזַיְנָע הַבְּרִים
גַּמְסִידָת אַזְּבָּעָר אַיִם פָּאָז דָּעַם צְדִיק
ז' ער האמת גִּינְגְּסִין גִּוְוִיְקָט מְצָה
אַמְּט מְהָה אַג זְיָא דְּבָבָק נְיַמְּכָט
ז' ער אַזְּבָּעָר אַזְּבָּעָר שְׂמָרָאָבָּעָר אַזְּבָּעָר דָּעַם .

אהל נפתחי

זע דעם נבאי או ער זאל איהם ברענין זיך אהן דיא גרויסע יוצרות אונסיכה. אונג צהלהה. אהן האט צו נירזפין דעם בעניש אונג האט ניזאנט צו איהם אונג אליע האבן געטמיט או ער ווועט איהם פון מהoor איזס געבען אונן עונש זונען ער האט נימאכט גלעך ער מענטש דראף זאנין דיא גרויסע יוצרות אונסינה מאונז ער האט ער אויפ ניעבניט דעם מהווע אויף דעם ארט וויא עם המבון אויך :

נַאֲך אָנוֹגְדָעֶלְיכָע מִעֵדָה פּוֹן קַעַם כְּבִינְ רְ' נַפְתָּחִי מְרַאֲפָשִׁין זַעַל :

הען רבוי ר' נפתחי האט שטעהנין האט אויף טיד נישט גענטמיט נאך לייב געהאט צו אונגן ווועטליך אונז אונן פאחלז האט דער רבוי פון לובדן האט געטמיט זאנין קמען ווועטליך האט אויף זאל אויף זיך געטען או ער זאל א גאנץ זאלר גישט זאנין קמען ווועטליך האט ער אונז זיך גענטמיט אונג פונקט אטאנן נאך דעם יאָהָר האט דער רבוי שטארק טארק זיגוועין ביהא דער שטונה ערשה. האט דער רבוי ר' נפתחי זאניגט צו דיא הפלודס או ער זאל האט זונח אונז זאלט זויסן אונז דער רבוי האט געך יעצעט ביהא דער טייט דער פאנט פון זונח חתונה אונג נאך דעם דאיוינען האט פאן דאס דערצעלט פאָר דעם רביזן או ער האט גוושט נויהאָלטן זוּן ווּאָרט האט איזב דער רבוי ניפערען אויף דעם זאנט ער ניענטפערט אינז הינט לאָג גוּשְׁטָגְּנָן דוּ שְׂמָנָה עַשְׂרָה :

וּגְדָעֶלְיכָע מִעֵדָה פּוֹן דֻּעַם רְבִיבְ' רְ' נַפְתָּחִי מְרַאֲפָשִׁין זַעַל :

הען רבוי ר' חיים פון צאנז אונג דער דורך זיא צפארים או וווער רבוי קאָקליט זיך אונג דעם שניא פֿאָר גילערינט ביהא דעם קאמינעך האבן אונז סינע. אונג דער קאמינעך רְבָּר פון רְאַפְשִׁין אונז פֿאָל זענэн זיא ביהע גוּשְׁטָגְּנָן אונג דער טְרִיאָה געבען זאנז האט שטארק טוּרְיוּרְגָּן געווואָרין אונז ער זאנז הוּאָפָּה האבן זיא דרכ גוּשְׁטָגְּנָן האט שטארק גוּשְׁטָגְּנָן אונז ער דער

וואם תאמ' איר איבע חינט פארשטייניגן
זו קיטען דאכטנו זיא איזט ניענטפערת
עד זאכטן איך גישט ניקעטן סיכן
פען זאכט ער זיא ניענטפערת מיט
גיטען זיך איזי לאנג טהוכח ניענטפערת
א גיטראין איזר זאלט טיר גישט
ניענטפערת גאנט קיטען וואלט איזר דאך
קיטען או דעם רביבס דאכטן פארשטייניגן צל
זיך דעם דאכטן איז זיא גיטען זיא
ניענטפערת גאנט ער זיא גיטען זיך
ניענטפערת זאכט ער זיא גיטען זיך סיכן זיין:

א פשחה פון דעם רבין ר' נפתחי בראפשין זיל:

הער רבי ר' נפתחי האט שטיגרין
פערשטייניגן או ער חעט זעלשר זויפין
אג דיא גאנסן אונ דער צילין אונ
ער האט אבער ניחאלט פאר באלני
לענץ טעשים זאכט ער ניענטפערת זיך
טאכטש דיא האט ער ניענטפערת זיך
האָב נימאָן אונ וויא איזי סט' פְּרִיאַרְכֶּן
אייז האט ער איזט ניענטפערת אומת
אייז האָב ניענטפערת רבי איזי אונ זאכט
טאכטש זאכט ער פְּרִיאַרְכֶּן זיך פְּרִיאַרְכֶּן
שפְּרִיאַרְכֶּן דיא פְּרִיאַרְכֶּן איזי פְּרִיאַרְכֶּן
ניענטפערת איזין פְּלִיל הַבֵּית פְּלִיל
טאכט אונ ער האט דאָס אונ גאנצן
ניענטפערת אונ דער צידק האט דאָס
ניענטפערת גאנט זאכט דאָס זאכט
אייז ער האט זאָס זאָס זאָס זאָס
טעשים :

נִזְקָא צִדְקָעָלְכָא פְּשָׁחָה פָּנָן דָּעַם לְבִין ר' נִפְתָּחִי בְּרָאָפְשִׁין זִיל

הער רבי ר' נפתחי האט שטיגרין זיך
ניענטפערת זיך הַגְּלָתִין גַּעֲלָי
טַהֲרוֹתִים וְאַם זִיא וְאַלְיָן קְבוּן שְׁבָל
זאָכְטָן אַיזט נִזְקָא צִדְקָעָלְכָא פְּשָׁחָה
אַלְיָן

פָּנָן וּוּעֲמִים וּוֹעֲנִים נְמַת אַיִּחוֹ רַבִּי
אָזְוֵי וּוֹיָא דַּצְרֵר צִדְקַת הָאָתֶם דְּאָמֵן נִיהֻרְתָּ
הָאָתֶם עַר בָּאָדָר פָּאָרְשָׁטוֹגְנוֹן אָוּ שַׁר
אָזְיָן אַיִּזְנָן נִטְחָר נְלָמָס דָּאָטֶם עַר אַיִּדָּם
נִיעַנְפְּלָעָלֶת לְעַת עַתָּה נְמַא אַזְקָ נִיאַסָּה
פָּאָרְקָמָן שָׂוָם מְעַנְשָׁתָם וּוֹעֲנִין אָזְ
רַיְךְ וּוֹעֵל אַזְקָ בָּעַטְנִין אָוּ דַּיאָן וְאַלְסָטָם
סְמָאָגָן קָסְטָעָן צָוּ טִיר. אָזְיָן עַר דָּאָטֶם
אָרְבָּעָרִין טָאָגָן נְעַקְסָטָעָן צָוּ אַיִּדָּם הָאָתֶם
עַר אַיִּדָּם נִידְרָגָן פָּאָרְקָ אַיִּן מְשָׁרָתָה
אָגָן עַר הָאָתֶם פְּרִילָּגָ נְחַת נִיהֻתָּם פָּאָן
אַיִּדָּם בְּעַוְלָלָ קָמָן וּלְכָלָן גְּלוּמָדָהָט
עַר נְאָקָ נִישָׁתָּ נִיהֻתָּ אָוּ עַר זַאְלָ
נִישָׁתָּ פָּאָרְשָׁתָּן קָמָן שָׂמָס זַאְקָ אָגָן
עַר זַאְלָ וּטָן אַיִּן בָּאַנְדְּגָטָעָוָה שְׁוִיחָ:

גראד א מעלה פון דעם רבין ר' גפללי מראשען זיין

הנ'ו בין שבאמ' איז נועזעון איז מטעש וואס ער האט ניפאסט טון שבת צו שבת אונ ער איז טאנ אונ נאכט ניעען אונ נילערנט גאנ מען האט נישט ניעען ער איז שטאכע איזן ערלייכער ייד צו ער טויט דאס נאר וועגן גאזה האט דער אידיק גווארט נואר ווערין דעם אסת האט ער איזן נירטען צו איזם אונ פאן שבת צו שבת אוילט איזר נוישט. האט דער אידיק שווין פארשטיינן צו יון יונן טונגעונג איז גודער צוא פַּרְשָׁוִין זיין :

זאת אונדרליכע מעשה פון רבין ר' גוטליב פון ראפישן גראַן:

אהל נפתלי

נילענו באהתלטון אונ דעם שטוויאן
אג זויא ראנון איהם ערפא נובע-אכט
אג שטוג ארטין. האט עער ווחמת
בושת נומינע געבען איין נוריסעך גרביה.
אג און דיא נבאים האבן דעם רבין
דעער צוילט זויא זויא האבן איהם
געפונגען אונ גאנצין באהאלטען אונ
דעם שטרוייא. האט דער רבן נזאנט
זע זויא. אונזערע הקטב זונגן.
נדוליה המכנת אורחות יוחר טקפלת נבי
השכינה. דיה. דיא מזויה פון המכנת
אורחות איזו נרעסער זויא זען זען
דיא שכינה פאר וואס זעל ראנן זען
נרעסער. גאנדר וועל ביא כוועזען
שמיט וווען דיא שכינה האט זיך זא
אלרב בעזווין. וויסטר פשה פנוי.
דאם הייטט סעה האט זיך פאר באנרין
ווען גוים אבעער נישט זיין גאנצין נס.
אג דא ביא דער פצה מזויה חונכת
אורחות האט זיך דער מענטש אונ
שטרדי זיין גאנצין נס באזא-מען
זקאנין יונגעט. זענן דיא נבאים אויטס
טראנונג זויא זויא האט פארישטאאנן מיט זיין
וואויאק אונ סיט זיין חכמה אונ זויא
הווען ליגענט. זענן דיא נבאים אויטס
טראנונג זויא זויא האט פארישטאאנן זיין
נאפונגען אויפּ העם בזירום פון דער
דריגראד שטוג אונ ערעד אונ דערטן

אנו מפוארים נושטעלת דעם צורקה. והאת
עד אויך גוונטערט איז דער צורקה
נוועטלט איהם נאדור בתנאי איז דער
פאטער פון דעם חון זאל געבען
טמאפייל בעומפל עתר איז ספֿן טויערט
האט דער רבבי ר' גנטלי גוונטערט
זוא דער שידוך איז שון זוקאנטיש
בעונטל דער פאטער פון דעם חון זאל
אויך גוונטערט. אן דער פאטער
פון דער כליה דאט גוונטערט איז איז
אטמת איזוין זונער זאנט איז דער פאטער
פון דעם חון האט טאגז נויאנט זאל

נזפנין. בז' זיא האבן זיך נזפנין
 אלין פאר נדרבען אונ זיא האבן
 דארטן נישריבן תנאים. און באדר
 ארבען געטטען דער רבוי זיך נפהיה
 אונ ער האט ניזאנט טרטן ורבנן טול
 טוב. טול טוב אונ אוטרכער אטנטצענער
 מהווען האט אורה ניפרגען פאר וואט
 האסטן פוק נינאראט אונ האב טיך
 ראהך בערוצ' איזים גענטטען אונ איזיך
 זויל טאפען האט ער זיא גענטמענט
 איזיך האב איזיך נישט גוונט נאך
 איזיך האב איזיך גוונט איזיך יענער וויל
 אויך טאפען אונ איזיך דורך זיך פער
 מהווען אונ איזיך גענט איזיך זיך פער
 דביבס האב איזיך פאר שטאנן אונ
 זיא באדר איזיך גענט איזיך צו נויף
 קומען גענט אוטרכער איזיך יענער זוחל
 זו ער אנדער ער איזיך גוונט קומן זגב
 אונ זיא פאך זונען זיך צונוף גענטראין
 אונ איזיך גענט איזיך יענער זונען
 האבן דיא צדוקים עטארק הנאת
 נהוואט פון וווען טער ער ווערטער
 אונ זיא האבן איזים פורט נורא כת
 איזיך זונען פער ער דכמתה אונ פום גוונט
 האבן זיא איזה בנטאץער זונען
 זונען דער שטוב זוי זונען זונען גענט
 אונ זונען זונען דער האט ניזאנט טאפען
 אונ דער האט ניזאנט טאפען. אונ
 זיא האבן שטארק ניזאנט זעם שדק
 זונען זיא האבן איזם גוונט זונען
 ער ווועט געבן טאפען. אונ דער רבן
 זיא נפהיה האט איזים גוונט גענט ער
 גענטגען אונ דער נאך אונ ער גענטגען
 זו דעם פאכער פון דעם חתן אונ ער
 זיא איזים גוונט גוונט זונען ער גענטגען
 זיא דעם שירוק. האט ער איזים
 גענטגען טאפען. אונ האב דאך שווין דיר
 זיא נפהיה גענטגען זיא דער מהווען ואל
 גענטגען טאפען. האט איזים דער רבן
 טויס איזים איזיך גוונט אונ ער זונען
 איזיך איזיך אונ ער דאץ טר שווין
 גענטגען איזים אונ דער זונען
 ציטט. אונ דער צדיק איזיך באצטאנן
 איזיך דעם ארט אונ איזיך דער צדיק.
 אונ זיא זונען זיך צונוף גענטראין
 זיך דעם דביבן ד' נפהיהן אונ און
 טויז און דער רבן ד' נפהיהן און
 זיא האט זיך שטוב זוי זונען זונען גענט
 אונ זונען זונען דער האט ניזאנט טאפען
 אונ דער האט ניזאנט טאפען. אונ
 זיא האבן שטארק ניזאנט טאפען זעם שדק

נאה אוניגרארייכע בעשעה פון דעם רבײַן ר' נפֿאָר מאָבְּשִׁין ז'ז' ৪

אָנֹן מִזְחָם וּוֹאָזֵק בָּנָן פָּעַל יְמִינָה
אָנוֹ נִיעַט דָּרָה אֲזִיפָּה וְעַצְבָּת
אָנוֹ אֶרְזָב עַם אָנוֹ דָּרָה וְאַתָּת אָנוֹ
אֲרָהָם וְזָקָר גְּנוּאָה שְׁעָתָן וְאַתָּת גָּזָע
אֲמִינָךְ פָּעַן דָּרָא חַדְרָיוֹס אָתָן גְּנוּפָתָן
רְבִי אָזֵק בָּנָן צָוָהָם אָתָּת שְׁמָעָן
הַס בְּאַזְרָע אָז גְּנוּפָתָן אָז אַתָּת שְׁמָעָן

על החזק את אירם ניפורענעם וווער אינו דער רבוי ר' נטהיל רעד פון זייןער דער דערן ייטום. חזק דער חסיד אונטס נילאכט אונט רעד האט נויזאנט רעד ייד האט רעכט אונט ער אינו ביא אום זיינער השבז נויזען רודז זיין זקמה זקחטו גען ערלינע זאמען זיינער פיר ביא ליגן תפילין אונט איזק נויזאנט פיר ביא הענד צום עסנין האט

בנין א' מיעשה פון נעם לבין ר' נפתחי מרפאשיז וצ'ז

וְאֵלֶּה שָׁר אֹוִיס קְלוֹבִיטָן וְאַלְיָן
אוֹזְנוֹשָׁט נוֹטוֹבִילָה, הָאֵט דָעַר שְׁלִיחָה
אוֹזְנוֹשָׁט נוֹטוֹבִילָה אֲנוֹ שָׁר חָפֵם נִוְרָאכָט
דוֹיאָ צְעַהָן בָּאוֹנוֹדָעָה אֲגָר דָעַם עַלְבָּטָהָן
בָּאוֹנוֹדָעָה אֲגָר רָשָׂר רָבִי רָנְתָהָי
הָאֵט וּנוֹזְמָקָט אַיְינָסִים אֲנוֹ רָעַם
אֲסָם נִוְמָבִילָטָן כּוֹס אֲגָר דָעַר נָאָקָה הָאֵט
אָרְשָׂא אֹוִיס נִוְמָקָשָׁט אֲגָר דָעַר נָאָקָה
הָאֵט דָעַר צְדִיקָהָגָל אֹוִיס נִקְלָוִוָן
רָעַם אָסָם נִוְמָיְכִילָהָן כּוֹס אָבְעָזָר
דָעַר רָבִי רָנְתָהָי הָאֵט וּזְקָה נִוְמָקָשָׁט
אַיְינָס קְפָאָסָא אֲנוֹ שָׁר הָאֵט וְוִיתָהָר
נוֹזְמָקָט אָוֹ שָׁר הָאֵט נִשְׁתָּחָט נִוְרָאכָט
רָעַם אָסָם נִוְמָבִילָטָן, אֲנוֹ דָעַר נָאָקָה
הָאֵט דָעַר רָבִי רָנְתָהָי נִפְתָּחָנָה נִוְאָקָה
אַיְהָם זָלָלָסָט וּוִיסְקָעָן פְּנֵי קְנָרָה
אָיְךְ וּוִיסָּס אָרוֹיךְ פָּנָן דָעַסְט וּוּשְׁנָן וְאַגְּ
יְעַנְשָׂר צְדִיקָה יְאָה נִוְרָאכָטָן נִבְנָה
בְּמִרְעַץ מְתָהָלָגָה נִשְׁרָאָדָר רָבִי רָנְתָהָי
הָאֵט אָסָם טִישָׁעָנָה נִוְאָקָנָה אָז עַד
וּוִיסְקָט נִשְׁתָּחָט כְּדִי עַר וְאַל וּוִיסְקָעָן פָּנָן
חִימָנָת אָהָן שְׁוֹן נִוְיָצָה אֹוִיס צְוָאנָן
בְּעוֹזְלָי שָׁר הָאֵט זְוִיכָה נִוְוָסָט בְּזָן
רָעַם וּוּשְׁנָן הָאֵט עַר נִוְשָׁבָה אָז
נִוְשָׁבָה .

זאך אוניגערליכע בעשעה פון דעם רבין ר' נפתחי מראפישין זדייל ?

אוויו ווי ערער אונ פאר קידאנט עיך צו
טען האט בפיא אויהם צוא נונגענבט
אג פהה פון זיין זענן וויסנגליך בפיא
דער וועלט אונ דאס איזו גישט וויסנגליך
קמן שאהה דער האט בעוויל עהה
איו שון ניוועזען אַ ביסול צו ריסען.
נוויאהנט געוועזען אַ מאהַל טכבר צוא
וין איננס פון זיין גראיסע תלמידים
זיך פנרגער צוא זענן אויף דעד
שטוחה צוא געטען קוויטליך בפיא דיא
טעננטשען וואס ווילען קומען אונ זיין
זע בענטישען וואס זע ווילען פערלעגןן.
איין מאהַל אונ דער רבין ר' נפתחי
געקטען פאר זיין רבין פון זובלין

זאך אוניגערליכע בעשעה פון רבין ר' נפתחי מראפישין זדייל ?

שירוכים אונ דיא זאלסט זמא אַלְך
אויף שרבבען אויף און פאפריר אונ
דיא זאלסט זיא ברענין צו מיר וועל
אייך דיר אויס קלוביין דעב אַמְרָן
זוונ. האט ער אווי ניטאָן אונ ער
האט שון נהאט אויף נישריבין
טוויזיר שירוכים אונ ער אווי ניפארין
צו דעם רבין אונ ער האט איהם
ניווין דאס פאפריר האט איהם דער
רבין ניענטפערט אונ אונ דיא אַלְך
געפינט זיך נישט דער זוונ פון דין
אמונגענע טאקטערס ווענן. דעריבער
זיך זיאן זענן אַלְך דעם רבין נישט
אויג ניבראכט פידל ניע שירוכים
אויג זיאן זענן האט ער ניאנט צו זיין רבין
נאַלְעָן האט ער ניאנט צו זיין רבין
אַס וועט זיין דער סוף. איהר שטיפט
אויעק ניטע שירוכים אונ אייך אַלְך
סיך דאָך צו טאהן איזו שירוק האט
דער רבין איהם ניענטפערט ניאָן אונ
דאָ האט איהם דער בחור ניענטפערט
דאָ אווי זאג צו דיא שרכנים אַז
אייך בין דעם דעם אונ דעם שנטרערס.
האט

דער רבין ר' נפתחי האט שטענרט
לוב נינהאט צו זאגן וועטלויך
אג פהה פון זיין זענן וויסנגליך בפיא
דער וועלט אונ דאס איזו גישט וויסנגליך
קמן שאהה דער האט בעוויל עהה
איו שון ניוועזען אַ ביסול צו ריסען.
נוויאהנט געוועזען אַ מאהַל טכבר צוא
וין איננס פון זיין גראיסע תלמידים
זיך פנרגער צוא זענן אויף דעד
שטוחה צוא געטען קוויטליך בפיא דיא
טעננטשען וואס ווילען קומען אונ זיין
זע בענטישען וואס זע ווילען פערלעגןן.
איין מאהַל אונ דער רבין ר' נפתחי
געקטען פאר זיין רבין פון זובלין

נאנַ אָכְזֵה בָּן דָּמֶן רְבִינַ רְ' נְפָרְטִי כְּרָאָשָׁן זְצִילָן

וְעַמּוֹן וְיָהִיא בְּמִדְבָּר נָאֵךְ אֶת־מְאֹד גִּנְגְּנָנוּן
זֶה רַעֲם רְבִין ר' נְטָהִלִּי אֵין עַר וְאֶלְעָם
וְיָהִיא בְּגִנְמָשָׁן אָתְּ וְיָהִיא דָּקָבִין אָרָם
דָּסָם נְפָרָעָנוּן. הָאָתְּ עַד וְיָהִיא נְעַמְּנָעָם
הַשִּׁיחַת הַאֲמָת מְרָד נְגַבְּנָן דְּיוֹן דָּעָנָעָן
פְּרָנָהָה אֵין אָזְקָה צָלָה הַלְּלָפָן יְרָדוֹן אָגָּר
דְּיוֹן בְּנֵיטָסָר מְסִינָן גְּבָלָה דָּשָׂטָמָע
פְּנִילָה. אָגָּר עַד הַאֲמָת גִּרְזָאָנָת ۸۰ עַד
נְלִיבָּמָן נִישָׁת אָוּ דָסָם הַאֲמָת דָּעָרָבָי
לְרָסְכָּי וְנוֹאָנָט פָּאָר אַתְּ סְנוּלָה
הַעֲרוֹן בְּנֵי אָגָּר וְעַל אָזְוִי זָגָן :

— 8 —

אלה אוניגראליבע מעשה פון דעם רבין ר' נפתלי בראפעטען זכייל 8

זרע רבי ר' סענדיילן פון ריטינגב האט
שפערנדיילן אנטיגן גניעבן או יידין
וואוון ניין אונ דראידן ווועג אונ ער האט
געזעטען אונ דראידן ווועג אונ ער האט
דיא דער פער קאנן ווועג געזעלל זיאו נישט פערן
און נאטעס ווועג געזעלל זיאו נישט פערן
טאל דראט נישט קאן סקוח אונ ביטליך
האכין דראט נישט קאן סקוח אונ ביטליך
וואט ווערטן זיאו אליס קינרער וואט זיאו
און בפרט דיא קינרער ואט זיאו
ערן קינטנאט נישט פער זיך נאר דיא
פערערען וועלן זיאו דאס פאר נערעט
און ער האט שטארק טערעט געוויזין
און דעם פאר יונע גרויסע חדרים אונ
חיקטס זיאו האכין נירעד ואט זיין הארץ
און זיאו קען נישט וואתין אונ דיא
שפערנדיילן בעזוויל זיאו האכין נישט קאן
פרוכת דאס ער עטער זיך געהרטין
בפיא אונטן זו דער איביזטער שטבזע
דיא זוין טוט חסיד אוניף אלע ערטער
וואו זיאו וואזערגען. אונ גואי האט שאַ
און דראיד זאָק אונ געויזען וויסטערק
און דורך דער תמלא פון דעם צידק
איו דאס ניפאצון געהרטן. אונ ער
האט ניפאצון זאו ווועג זוון זאָק.
אונ זאָק זאָק ווועג זאָק זאָק.
און דראיד זאָק זאָק זאָק זאָק.
האט ארכט ניפאצון געהרטן זאָק זאָק
געמען פון זיון דעה. זאָק זיאו זאָק
חסידים ניגערוונט צוישין זיך אונ זיאו
זאלין זיך תיכף זעהן אַך צואו זאָק
און זיעע געהרטן אונ זיאו זאָק

וְיַעֲשֵׂה כָּל-מִזְבֵּחַ וְכָל-מִזְבֵּחַ

האט עזר שפוי ניעוטפערט. או, ר' ר' ר' סענרגלי זעיר דערשראךן
געווארען אונ ער האט אונס ניפורענט.
ראפישיצער רב וואם אווי איזק. האט
ער אונס גוינטפערט. דער רבני וויטש
ראפ איזאמעערץ פרעסט עס אווי הנטט
בן אווי יידין געפרוירן געווארען דען
כל יונ אונס אונס אונס יידען זארכ
רערעד. האבן טר זיך אונ ריהען אונ פון
גיטשעט אפ ציאו ריהען אונ פון
האטון ניטריגעקען בראונגען אונ פון
אווי אונס ווארט געווועזען בון דעם
אנדרעיזען דארפ אונ איזק וויתער.
אנדרעיזען אונ דער רבן האט גוינטק
אבעער הנטט אונ דער רבן האט גוינטק
או יידין זאלין נישט ואהונן אונ דיא
דערבעז וו אונס וואין מיר ארטין ניזען
אג איזק וואט האט ווארטע מלכישט
בן שיער געפרוירן געווארען מלכשנ
ארטצע ליט ווער וויסט וויפיל וועלין
טמוכן זעלין הי אונ ער דער רבן דען
האט דאס דער הערט. האט ער ניאנט
זענין מיר גינט צו בעשין או דעם זומעט
תפלל אונ ער זאל זיכין דעם קון פון דיא
מענטשין אונ דיא פרייצים אונגען זע
זיא זאלין זי וויתער פארדיינן זיירץ
געשטטען אונ זון תפללה אוין באולד וויש
הערט גוינאךן אונ דיא פרייצים זובין
זיראנט אונ זי האבן גיטט געפונען קון
זונטשין פון זיירץ איזו זי זעיר ווילען
פונן זי זירען דיא יידין אונ זיא געגען
דא נישעטען זיז זיער דער וויבידען